



**SEA-DOO®**



2009

## BRUKERHÅNDBOK

Inneholder  
Informasjon om Sikkerhet,  
Kjøretøyet og Vedlikehold

**RXT™ iS™ 255**  
**GTX† Limited iS™ 255**



### ADVARSEL

Les nøye gjennom denne håndboken. Den inneholder viktig informasjon om sikkerhet. Anbefalt minimumsalder for kjøring: 16 år. Ikke fjern denne brukerhåndboken fra kjøretøyet.

2 1 9 7 0 1 4 5 3

## **ADVARSEL**

Hvis du unnlater å følge noen av sikkerhetsforskriftene eller instruksjonene i denne brukerhåndboken, på *SIKKERHETS-DVD-EN* eller på sikkerhetsmerkene på vannscooteren kan det føre til skade og eventuelt dødsfall!

## **ADVARSEL**

Ytelsen til denne vannscooteren kan være bedre enn andre båter du har kjørt tidligere. Ta deg tid til å bli kjent med den.

ADVARSEL I HENHOLD TIL ERKLÆRING 65 CALIFORNIA

## **ADVARSEL**

Dette produktet inneholder eller avgir kjemikalier som myndighetene i California vet kan forårsake kreft, fødselsskader og annen skade på reproduksjonsevnen.

I Canada distribueres produkter av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

I USA distribueres produkter av BRP US Inc.

I Scandinavia distribueres produkter av BRP Finland Oy.

Knight's Spray-Nine<sup>†</sup> er et varemerke for Korkay System Ltd

GTX<sup>†</sup> er et varemerke for Castrol Ltd. Brukt i henhold til lisens.

Dette er en ikke uttømmende liste over varemerker som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller dennes tilknyttede selskaper:

4-TEC™	O.T.A.S.™	T.O.P.S.™
D.E.S.S.™	Rotax®	VT™
iBR™	RXT®	XP™
iControl™	Sea-Doo®	
iS™	Sea-Doo LK™	
iTC™	S <sup>3</sup> Hull™	

# INNLEDNING

Gratulerer med kjøpet av din nye Sea-Doo®-vannscooter. Den følges opp med BRP-garantien og et nettverk av autoriserte forhandlere av Sea-Doo-vannscootere som kan tilby reservedeler, service og det tilbehøret du trenger.

Forhandleren er opptatt av få fornøyde kunder. Han har kvalifisert seg for å kunne utføre en første klargjøring og kontroll av vannscooteren og har også utført den endelige klargjøringen før du overtok den. Hvis du trenger mer utfyllende informasjon om service, ber vi deg kontakte forhandleren.

Ved levering ble du også informert om hva garantien dekker, og du signerte *LISTEN MED KONTROLLPUNKTER FØR LEVERING* for å sikre at du var fornøyd med klargjøringen av den nye vannscooteren.

## Viktig å vite før du starter

Les hele følgende seksjoner før du bruker vannscooteren, for å lære hvordan du kan redusere risikoen for at du selv, passasjerer og andre personer i nærheten blir skadet eller omkommer:

- *INFORMASJON OM SIKKERHET*
- *INFORMASJON OM KJØRETØY-ET.*

Les og forstå alle advarsels/sikkerhetsmerker på vannscooteren og se hele *SIKKERHETS-DVD-EN*.

Vi anbefaler deg å ta et sikkerhetskurs for båtførere. Kontroller med forhandleren eller de lokale myndigheter om eventuelle kurser/opplæring i nærheten.

I enkelte områder er det nødvendig med båtførerbevis eller annen sertifisering for å kjøre vannscooter.

## Sikkerhetsmeldinger

I denne brukerhåndboken brukes følgende symboler og ord for å poengtere spesielt viktig informasjon:

### ADVARSEL

Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan resultere i alvorlig personskade eller død hvis den ikke unngås.

 **VÆR OPPMERKSOM** Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan resultere i liten til moderat personskade hvis den ikke unngås.

**OBS!** Angir en instruksjon som, hvis den ikke følges, kan føre til alvorlig skade på kjøretøyets komponenter eller annet materiell.

## Om denne brukerhåndboken

Denne brukerhåndboken har blitt utarbeidet med tanke på å gjøre eieren/føreren og passasjerer av den vannscooteren kjent med de ulike anordninger for betjening og instruksjoner for vedlikehold og sikker bruk.

Den er uunnværlig for riktig bruk av produktet og bør alltid oppbevares i en vannrett pose sammen med fartøyet.

Vær oppmerksom på at håndboken finnes på flere språk. Ved eventuelle uoverensstemmelser i teksten er det den engelske versjonen som gjelder.

Hvis du vil vise og/eller skrive ut en ekstra kopi av brukerhåndboken, kan du gå til webområdet [www.operatorsguide.brp.com](http://www.operatorsguide.brp.com).

Informasjonen i denne håndboken er riktig når dette skrives. BRPs politikk er imidlertid å kontinuerlig forbedre sine produkter uten å med dette forplikte seg selv til å montere dem i tidligere produserte produkter. På grunn av sent implementerte endringer kan det være enkelte forskjeller mellom det fremstilte produktet og beskrivelsene og/eller spesifikasjonene. BRP forbeholder seg retten til når som helst

og uten forpliktelser å avskaffe eller endre spesifikasjoner, design, egenskaper, modeller eller utstyr.

Brukerhåndboken *SIKKERHETS-DVD-EN* må følge med vannscooteren når den selges.

---

# INNHold

<b>INNLEDNING</b> .....	<b>1</b>
Viktig å vite før du starter .....	1
Sikkerhetsmeldinger .....	1
Om denne brukerhåndboken .....	1

## **INFORMASJON OM SIKKERHET**

<b>GENERELLE FORHOLDSREGLER</b> .....	<b>8</b>
Unngå karbonmonoksidforgiftning .....	8
Unngå bensinbrann og andre farer .....	8
Unngå forbrenninger fra varme deler .....	8
Tilbehør og modifiseringer .....	8
<b>SPEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET</b> .....	<b>9</b>
Anvisninger som gjelder bruk .....	9
Vannsport .....	14
Hypotermi .....	16
Sikkerhetskurs for båtførere .....	16
<b>AKTIV TEKNOLOGI (iCONTROL)</b> .....	<b>17</b>
Introduksjon .....	17
iTC (intelligent gasstyring) .....	17
iBR (intelligent bremse- og reverseringssystem) .....	18
iS (intelligent fjæring) .....	18
<b>SIKKERHETSUTSTYR</b> .....	<b>19</b>
Nødvendig sikkerhetsutstyr .....	19
Annet anbefalt utstyr .....	21
<b>REGLER FOR NAVIGERING</b> .....	<b>22</b>
Kjøreregler .....	22
<b>FYLLING AV DRIVSTOFF</b> .....	<b>25</b>
Fylling av drivstoff .....	25
Anbefalt drivstoff .....	26
<b>TRANSPORT PÅ TILHENGER</b> .....	<b>27</b>
<b>PLASSERING AV VIKTIGE MERKER</b> .....	<b>28</b>
<b>KONTROLL FØR KJØRING</b> .....	<b>35</b>
Dette skal gjøres før vannscooteren sjøsettes .....	35
Dette skal gjøres etter at vannscooteren er sjø satt .....	38

## **INFORMASJON OM KJØRETØYET**

<b>BETJENINGSORGANER</b> .....	<b>42</b>
1) Styret .....	42
2) Gasspak .....	43
3) iBR-spak (intelligent brems og reversering) .....	44
4) D.E.S.S.-bryter .....	44
5) Motorens start-/stopknapp .....	48

**BETJENINGSORGANER (forts.)**

6) VTS-knapp (Variabelt trimsystem).....	48
7) iS-knapp (intelligent fjæring).....	51
8) MODUS og BEKREFT-knapp .....	52
9) Pil OPP- og NED-knapp .....	52
10) Cruise-knapp .....	53

**INFORMASJONSSENTER ..... 56**

1) Speedometer .....	58
2) Turteller.....	58
3) Skjerm.....	58
4) Indikasjonslys.....	58
5) Drivstoffnivå .....	59
6) VTS-posisjon .....	60
7) iS-stilling.....	60
8) Numerisk display .....	60
9) Flerfunksjonsdisplay .....	61
10) Ekkolodd-indikator .....	62
11) Vanntemperatur .....	62
12) Timeteller (HR) .....	63
13) iBR-stilling .....	63
14) Kompass.....	63

**UTSTYR ..... 64**

1) Hanskerom .....	65
2) Fremre oppbevaringsrom.....	65
3) Bakre oppbevaringsrom .....	67
4) Holder for brannslukningsapparat.....	68
5) Setelås .....	68
6) Setehåndtak .....	68
7) Ombordstigningstrinn .....	68
8) Ombordstigningsplattform .....	69
9) Speed-Ties .....	69
10) Festeøyer foran og bak .....	72
11) Fortøyningsklamper .....	72
12) Dreneringsplugger.....	72

**BRUKERVEILEDNING ..... 73**

Gå ombord på fartøyet .....	73
Hvordan starte motoren .....	76
Hvordan stoppe motoren.....	77
Hvordan styre vannscooteren.....	77
Hvordan sette i nøytral.....	78
Hvordan sette i forover .....	78
Hvordan koble inn og bruke revers .....	78
Hvordan koble inn og bruke bremsen .....	79
Hvordan bruke det variable trimsystemet (VTS).....	81
Hvordan bruke cruise-modus .....	81
Hvordan bruke lav-hastighet-modus.....	82
Bruke iS (intelligent fjæring) .....	82

<b>BRUKERVEILEDNING (forts.)</b>	
Generelle anbefalinger .....	85
<b>SPEIELLE PROSEDYRER.....</b>	<b>87</b>
Rengjøring av vanninntak for jetpumpe og impeller .....	87
Kantret fartøy .....	87
Fartøy under vann .....	88
Oversvømt motor .....	88
Tae fartøyet gjennom vannet .....	89

## **VEDLIKEHOLDSINFORMASJON**

<b>VEDLIKEHOLDSPLAN .....</b>	<b>92</b>
<b>10-TIMERS KONTROLL.....</b>	<b>96</b>
<b>VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER.....</b>	<b>97</b>
Motorolje .....	97
Motorkjølevæske .....	99
Eksossystem .....	100
Bunnplate og vanninntaksgitter .....	101
Jetpumpe, dyse og iBR-spjeld .....	101
Skrog .....	103
Sikringer .....	104
<b>ETTER KJØRING.....</b>	<b>106</b>
Spyle eksossystemet .....	106
Ekstra pleie etter bruk i skittent vann eller saltvann .....	106
<b>LAGRING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART .....</b>	<b>107</b>
Lagring .....	107
Klargjøring før sesongstart .....	110

## **TEKNISK INFORMASJON**

<b>IDENTIFIKASJONSNUMRE.....</b>	<b>112</b>
Identifikasjonsnummeret for skroget .....	112
Motorens identifikasjonsnummer .....	112
EPA-godkjenningssmerke .....	112
<b>INFORMASJON OM MOTORUTSLIPP .....</b>	<b>114</b>
Produsentens ansvar .....	114
Forhandlerens ansvar .....	114
Eierens ansvar .....	114
Utslippsforskrifter fra EPA .....	114
<b>SPEIFIKASJONER .....</b>	<b>115</b>

## **FEILSØKING**

<b>RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING.....</b>	<b>118</b>
---	------------

<b>OVERVÅKINGSSYSTEM</b> .....	<b>122</b>
Feilkoder .....	122
Indikasjonslys og informasjon om meldingsvisning .....	123
Informasjon om lydsignaler .....	124

### **GARANTI**

<b>BRP BEGRENSET GARANTI – USA OG CANADA: 2009 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>126</b>
<b>GARANTIERKLÆRING FOR UTSLIPPSKONTROLL I CALIFORNIA OG NEW YORK FOR MODELLÅR 2009® VANNSCOOTERE MED 4-TEC® -MOTORER</b> .....	<b>130</b>
<b>BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2009 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>134</b>
<b>BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSOMRÅDET:           2009           SEA-DOO®           PERSONLIG VANNSCOOTER</b> .....	<b>138</b>

### **KUNDEINFORMASJON**

<b>PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL</b> .....	<b>144</b>
<b>ADRESSEENDRING / NY EIER</b> .....	<b>145</b>



# ***INFORMASJON OM SIKKERHET***

---

# GENERELLE FORHOLDSREGLER

## Unngå karbonmonoksidforgiftning

All eksos fra motorer inneholder karbonmonoksid, en dødelig gass. Innånding av karbonmonoksid kan føre til hodepine, svimmelhet, søvnløshet, kvalme, forvirring og eventuelt død.

Karbonmonoksid er en fargeløs, luktløs og smakløs gass som kan være til stede selv om du ikke ser eller lukter eksos. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan raskt samles opp, og du kan raskt bli utmattet og ute av stand til å redde deg selv. Dødelige nivåer av karbonmonoksid kan også bli værende i timer eller dager i lukkede eller dårlig ventilerte områder. Hvis du får symptomer på karbonmonoksidforgiftning, må du umiddelbart forlate området, få frisk luft og kontakte lege.

Slik hindrer du alvorlige skader eller dødsfall på grunn av karbonmonoksid:

- Ikke kjør vannscooteren i dårlig ventilerte eller delvis lukkede områder som naust og diker eller mellom andre fartøyer i nærheten. Selv om du prøver å ventilere motoreksosen, kan karbonmonoksidkonsentrasjonen raskt nå farlige nivåer.
- Ikke kjør vannscooteren utendørs på steder der motoreksosen kan bli trukket inn i en bygning via åpninger som vinduer eller dører.
- Ikke stå eller la andre stå bak vannscooterens motor når den går. En person som oppholder seg bak en motor som er i gang kan inhalere høye konsentrasjoner av eksosgass. Inhalering av konsentrert eksos, som inneholder karbonmonoksid, kan føre til kullstoffforgiftning, alvorlige helseskader og død.

## Unngå bensinbrann og andre farer

Bensin er ekstremt brannfarlig og svært eksplosiv. Bensingass eller -damp kan spre seg og antennes av en gnist eller åpen flamme mange me-

ter unna motoren. Følg instruksjonene nedenfor for å redusere faren for brann eller eksplosjon:

- Bruk bare godkjente røde bensinkanner til oppbevaring av drivstoff.
- Følg instruksjonene i avsnittet om *FYLLING AV DRIVSTOFF* nøye.
- Aldri start vannscooterens bensinbrenner dersom det er bensin eller bensindamp i motorrommet.
- Aldri start eller bruk motoren dersom tankklokken ikke er skikkelig lukket.
- Ikke oppbevar bensinkanner i oppbevaringsrommet foran eller andre steder på vannscooteren.

Bensin er giftig og kan forårsake personskade eller dødsfall.

- Ikke sug bensin med munnen i en hevert eller lignende.
- Hvis du svelger bensin, får bensin i øynene eller inhalerer bensingass, må du øyeblikkelig kontakte lege.

Hvis du søler bensin på deg, må du vaske deg med såpe og vann og skifte klærne.

## Unngå forbrenninger fra varme deler

Bunnplaten, eksossystemet og motoren blir varme under drift. Unngå kontakt under og like etter bruk slik at du unngår forbrenninger.

## Tilbehør og modifiseringer

Ikke utfør uautoriserte modifikasjoner, og ikke bruk tilbehør som ikke er godkjent av BRP. I og med at slike endringer ikke er testet av BRP, kan de øke risikoen for personskade eller for ulykker, og de kan også føre til at det blir ulovlig å bruke vannscooteren.

Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for tilgjengelig tilbehør til vannscooteren.

# SPESEIELLE ANVISNINGER OM SIKKERHET

## Anvisninger som gjelder bruk

- Ytelsen til denne vannscooteren kan være betydelig høyere enn andre vannscootere du har kjørt. Les og forstå innholdet i brukerhåndboken slik at du blir godt kjent med hvordan betjeningsenhetene fungerer før du tar din første tur eller tar med en eller flere passasjerer. Dersom du ikke har hatt muligheten til å øve, bør du øvelseskjøre på et passende område uten trafikk og finne ut hvordan de forskjellige styrekontrollene virker. Lær å bruke alle betjeningsorganer før du akselerer over tomgangshastighet. Ikke anta at alle vannscootere oppfører seg likt. Hver modell er forskjellig, ofte veldig forskjellig.
- Husk at når gasspaken slippes tilbake til tomgangsposisjon, har du mindre retningskontroll. Det er nødvendig med både styring og gass for å svinge med vannscooteren. Dersom motoren stoppes vil ikke styringen fungere.
- Selv om de fleste vannscootere ikke har noe bremsesystem har avansert teknologi nå gjort det mulig for oss å tilby modeller som er utstyrt med et bremsesystem som kalles iBR™-systemet. Øv deg på å bremse i et trygt område uten trafikk for å bli kjent med hvordan man bremses og med stopplengder under forskjellige forhold.

## ADVARSEL

Stoppedistansen vil variere avhengig av opprinnelig hastighet, last, antall passasjerer, vind- og vannforhold. Hvor stor bremskraft føreren tilfører med iBR-spaken (intelligent brems og reversering) vil også ha betydning for stopplengden.

- Når man bremses må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og mister balansen.
- Når man bruker en vannscooter med iBR må man være oppmerksom på at det ikke er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.
- Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter. Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremsesegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom vannscooterne.
- Når man opererer iBR-spaken mens vannscooteren går forover, vil bremsmodusen aktivere og generere en oppbremsing som er proporsjonal med posisjonen til iBR-spaken. Jo mer du drar i iBR-spaken, jo større blir bremskraften. Vær nøye med å justere bremskraften med iBR-spaken gradvis samtidig som du slipper opp gasspaken.
- Ikke slipp gasspaken for å styre.

**! ADVARSEL**

Ikke slipp gasspaken for å styre unna objekter uten å bruke bremsesystemet. For å styre vannscooteren er det nødvendig med motorkraft og kraft fra jetpumpen.

- Bremsmekanismen i iBR-systemet kan ikke hindre vannscooteren din fra å drive dersom det er strøm eller vind. Den har ingen brems-effekt på fart bakover. I tillegg må motoren være i gang for at det skal være mulig å bruke bremsen.
- Ikke start eller bruk vannscooteren hvis en person ikke sitter riktig på plass, eller hvis noen befinner seg i vannet i nærheten.
- Jetstrømmen fra vannscooteren kan medføre personskade. Jetstrålepumpen kan fange opp små gjenstander og partikler og kaste dem bakover, og det kan utgjøre en fare for å skade personer i nærheten eller føre til skade på jetstrålepumpen.
- Følg instruksjonene på alle sikkerhetsetiketter. De er der for å hjelpe deg å sikre en trygg og behagelig kjøring.
- Ikke lagre noe på steder som ikke er spesielt laget for lagring.
- Kjøring med passasjer(er) eller trekking av baderinger, en person på vannski eller vannbrett eller lignende gjør at vannscooteren oppfører seg annerledes og krever større ferdighet.
- Enkelte vannscootere kan være utstyrt med slepeøye eller annet feste som kan brukes til å feste et slepetau for baderinger eller personer på vannski eller vannbrett eller lignende. Ikke bruk disse festepunktene eller andre deler på vannscooteren til å slepe et paraseil eller et annet fartøy. Det kan føre til personskader eller store materielle skader.
- Forbrenningsmotoren trenger luft for å virke og derfor kan ikke dette fartøyet være helt vanntett. Manøvre som å kjøre i konstante, krappe svinger, skjære baugen gjennom bølger eller kantre med vannscooteren, kan føre til at åpningene for luftinntak kommer under vann og forårsake alvorlige motorproblemer på grunn av at vann blir sugd inn. Se *HVORDAN STYRE VANNSCOOTEREN* i avsnittet *INSTRUKSJONER FOR BRUK* og i avsnittet *GARANTI* som finnes i denne brukerhåndboken.
- Eksos fra motoren inneholder karbonmonoksid (CO) som, hvis den inhaleres i tilstrekkelige mengder, kan føre til personskade eller død. Ikke bruk vannscooteren i trange, lukkede eller skjermede områder eller la karbonmonoksid samle seg rundt den. Det kan for eksempel være under rafting eller når den er fortøyd. Vær oppmerksom på faren for karbonmonoksid fra eksosen fra andre vannscootere eller fartøyer.
- Lær farvannet der fartøyet skal brukes å kjenne. Strøm, tidevann, stryk, skjulte hindringer, kjølvann og bølger osv. kan påvirke sikkerheten. Det er ikke tilrådelig å bruke fartøyet i grov sjø eller dårlig vær.
- Kjør forsiktig og veldig sakte på grunt vann. Hvis du grunnstøter eller stanser brått, kan det resultere i at vannscooteren skades eller ødelegges. Avfall kan også bli plukket opp og kastet bakover av jetpumpen på personer og eiendom.

- Snoren til dødmannsbryteren må alltid være festet til førerens redningsvest, og for å sikre at motoren stopper dersom føreren faller av må den ikke kunne sette seg fast i styret. Etter kjøring må du fjerne DESS™-nøkkelen fra nøkkelhullet for å unngå at barn og andre bruker fartøyet uten tillatelse. Dersom føreren faller av vannscooteren og dødmannsbryteren ikke er festet slik som anbefalt, vil ikke vannscooteren stoppe.
- Kjør innenfor dine egne grenser med hensyn til kjøreferdighet.

### **⚠ ADVARSEL**

**Unngå aggressive manøvrer slik at du reduserer faren for å miste kontroll, kastes ut eller kolliderer. Forstå og respekter fartøyets ytelse.**

- Kjør alltid ansvarsfullt og sikkert. Bruk sunn fornuft og alminnelig høflighet.
- Respekter forbudte farvann, miljøet og andre som bruker vannet og sjøen. Som fører og eier av en vannscooter er du ansvarlig for skader forårsaket av kjølvannet til din vannscooter. Ikke tillat at noen kaster søppel over bord.
- Selv om fartøyet har evnen til å kjøre i høy hastighet, anbefaler vi på det sterkeste at du bare kjører i høy fart når det er ideelle forhold, og når det er tillatt. Kjøring i høy fart krever et høyere ferdighetsnivå og øker faren for alvorlige skader.
- Kreftene som virker på kroppen til fører og passasjerer i svinger, passere bølger eller kjølvann, kjøring i krapp sjø, eller falle av vannscooteren, spesielt i høy hastighet, kan forårsake personskade, blant annet muligheten for brukne knokler, eller enda mer alvorlige personskader. Behold fleksibiliteten og unngå skarpe svinger.

- Vannscootere er ikke konstruert for å brukes om natten.
- Vannscooteren er utstyrt med intelligent fjæring. Selv om systemet absorberer deler av de vertikale kreftene, og på den måten reduserer påvirkningen på kroppen, kan det ikke fjerne disse helt. For å hindre at du og passasjerene blir kastet i været og til slutt kastes av fra vannscooteren bør du redusere hastigheten.
- Ikke hopp på bølger eller kjølvann.

### **⚠ ADVARSEL**

**Unngå å kjøre i veldig høy sjø eller ekstrem kjøring som å hoppe på bølger.**

### **Før du setter i gang**

- Av sikkerhetsgrunner og for å sørge for riktig pleie, må du alltid ta en "kontroll før kjøring" som angitt i brukerhåndboken før du bruker fartøyet.
- Ikke overskrid begrensningene for last og passasjerer for vannscooteren. Disse finner du på merkeplaten for kapasitet og i spesifikasjonene. Overbelastning kan påvirke hvordan den manøvreres, stabiliteten og ytelsen. Høy sjø reduserer også kapasiteten. Merkeplaten med last- og personkapasitet er ingen unnskyldning for å ikke bruke sunt båtvet og god dømmekraft.
- Kontroller regelmessig skroget, motoren, sikkerhetsutstyr og alt annet utstyr på vannscooteren, og hold disse i god driftstilstand.
- Sørg for å ha påkrevd sikkerhetsutstyr, flyteutstyr og klær og utstyr som ellers kreves for turen.
- Kontroller at alt livredningsutstyr, inkludert brannslukningsapparat, er i god driftstilstand og lett tilgjengelig. Vis alle passasjerer hvor dette utstyret befinner seg, og forviss deg om at de vet hvordan det brukes.

- Vær oppmerksom på været. Undersøk værmeldingene før du drar. Vær oppmerksom på endringer som kan skje. Vær oppmerksom på endringer som kan skje.
- Oppbevar nøyaktige og oppdaterte kart over områder du skal kjøre i, på vannscooteren. Undersøk vannforholdene i det planlagte området før du drar av gårde.
- Ha med nok drivstoff til den planlagte turen. Kontroller alltid drivstoffnivået både før og mens du bruker båten. Bruk grunnregelen om 1/3 drivstoff for å nå bestemmelsesstedet, 1/3 til tilbaketuren og 1/3 i reserve. Vær forberedt på endringer på grunn av været eller andre forsinkelser.

### Førers/passasjerers oppmerksomhet

- Les og forstå alle advarsels/sikkerhetsmerker på Sea-Doo-vannscooteren, i brukerhåndboken, alle andre sikkerhetsdokumenter og se *SIKKERHETS-DVD-EN* før du bruker vannscooteren.
- Respekter alle relevante lover og regler.

### ADVARSEL

Sjekk lokale og statlige båtlover og -forskrifter som gjelder farvannene der du planlegger å bruke fartøyet. Lær deg lokale navigasjonsregler. Lær og forstå det aktuelle navigasjonssystemet (som bøyer og skilt).

- Husk at sol, vind, tretthet eller sykdom kan påvirke dømmekraften og reaksjonstiden din.
- Ikke kjør etter at du har drukket.

### ADVARSEL

Ikke bruk medikamenter, alkohol eller andre rusmidler når du kjører vannscooter. Det fører til redusert reaksjonshastighet og påvirker dømmekraften.

- Kjøring med vannscooter av personer under 16 år eller av personer med funksjonshemming som påvirker synsevnen, reaksjonstiden, dømmekraften eller betjening av vannscooteren, anbefales ikke.
- Bruk alltid dødmannsbrysteren når du kjører vannscooteren, og forsikre deg om at alle passasjerer vet hvordan den brukes.
- Sørg for at alle førere og passasjerer kan svømme og vet hvordan de skal komme seg ombord i fartøyet fra vannet. Det kan være slitsomt å komme seg ombord på dypt vann. Øv i vann som kommer opp til brystkassen før du bruker eller går ombord i fartøyet på dypt vann. Hvis passasjerer ikke kan svømme, må han/hun hele tiden ha på redningsvest og ta ekstra forholdsregler ved ombordstigning.
- Ikke drei styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold deg unna bevegelige styredeler (dyse, iBR-spjeldet, leddkoblinger osv.).
- Ikke start motoren dersom det er noen bak vannscooteren.

### ADVARSEL

Ikke start eller bruk vannscooteren dersom det er noen i umiddelbar nærhet i vannet.

- Vær oppmerksom på bevegelsen i iBR-spjeldet når du startet motoren, slår av motoren eller bruker iBR-spaken. Den automatiske bevegelsen i spjeldet kan klemme fingre og tær til folk som holder seg fast bak på vannscooteren.

- Føreren og passasjerene må sitte ordentlig før fartøyet startes eller kjøres, og alltid når fartøyet er i bevegelse. Alle passasjerer må gis instruks om å bruke håndtakene eller setestroppene, eller på en vannscooter, å holde fast om livet på personen foran dem. Alle passasjerer må kunne plassere begge føttene samtidig og støtt i fotbrønnen når hun/han sitter skikkelig.
- Når man bremser må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og mister balansen.
- En vannscooter med passasjer(er) skal alltid akselereres gradvis, enten det er fra stillestående eller i fart. Rask akselerasjon kan gjøre at passasjerene mister balansen eller grepet og faller bakover av fartøyet. Sørg for at passasjerene vet, eller forutser, at det kommer en rask akselerasjon.
- Hold avstand til inntaksgitteret.

### **⚠ ADVARSEL**

Hold deg unna inntaksgitteret når motoren går. Langt hår, løse klær eller stropper fra livvester kan sette seg fast i deler som beveger seg.

- Dersom gasspaken er trykket inn når man bremser vil iBR-systemet koble ut gasspådraget. Når man slipper iBR-spaken, og gasspaken fremdeles er trykket inn, vil gasspådraget igjen fungere og vannscooteren vil akselerere igjen etter en kort forsinkelse. Slipp gasspaken dersom du ikke ønsker å akselerere.
- Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller oppholder seg nær en jetstrømdyse.
- Pass på at motoren er slått av og at D.E.S.S.-nøkkelen er fjernet før du går ombord igjen.

### **⚠ ADVARSEL**

For å forhindre utilsiktet start må D.E.S.S.-nøkkelen alltid tas ut når svømmere kommer ombord eller befinner seg i nærheten, eller under fjerning av tang eller avfall fra inntaksgitteret.

- På en vannscooter må du aldri sette føttene og leggene i vannet for å hjelpe til å svinge.

### **Kjøring av mindreårige**

Mindreårige må alltid være under oppsyn av en voksen når de kjører vannscooteren. Mange land har lover som fastsetter minstealder og krav til sertifikater eller andre båtførerbeviser. Sett deg alltid inn i lover og regler som gjelder for området, og kontakt eventuelle myndigheter som kan gi informasjon. BRP anbefaler at føreren er minst 16 år gammel.

### **Montere tilbehør eller slepe med vannscooteren**

- Unngå å sette på tilbehør eller utstyr som kan endre din kontroll av fartøyet.
- Enkelte vannscootere kan være utstyrt med slepeøye eller annet feste som kan brukes til å feste et slepetau for baderinger eller personer på vannski eller vannbrett eller lignende. Ikke bruk disse festepunktene eller andre deler på vannscooteren til å slepe et paraseil eller et annet fartøy. Dette kan påvirke kontroll og stabilitet, og kunne føre til personskade eller alvorlig materiell skade.
- Kjøring med passasjer(er) eller trekking av badering, vannskiløper eller ensom står på brett gjør at fartøyet oppfører seg annerledes og krever større ferdighet.

- Vær alltid oppmerksom på sikkerheten og komforten til dine passasjerer og personen som trekkes på vannski, brett eller andre vannprodukter.
- Ha alltid med en observatør når du trekker en badering, vannskiløper eller en som står på brett. Kjør bare så fortsatt nødvendig og følg anvisningene fra observatøren.
- Med mindre det er absolutt nødvendig må du ikke foreta harde, krappe svinger eller bruke bremsesystemet. Husk at selv om denne vannscooteren er manøvrerbar og har muligheter for å stoppe, er det ikke sikkert at personen som blir trukket kan unngå en hindring, eller vannscooteren som trekker ham/henne.
- Selv når du har iBR-systemet må du alltid være på vakt når du kjører mot svømmere, andre båter eller faste objekter. Reduser hastigheten tidlig og endre kjøreretningen for å styre klar av hindringen i tilfelle du ikke får nok stopplengde.
- Bruk et slepetau med tilstrekkelig lengde og tykkelse, og sørg for at det er forsvarlig festet til fartøyet. Selv om noen fartøyer er utstyrt med, eller kan få montert en spesielt konstruert tauemekanisme, må du ikke montere en trekkstang på en vannscooter. Den kan bli et faremoment hvis noen faller på den.
- Vær oppmerksom på at det kan oppstå alvorlig skade hvis slepetauet blir slakt i en hard sving, eller ved kjøring i sirkel. Tauet kan bli viklet rundt halshen eller lemmer på en person som har falt i vannet.

### Medikamenter og alkohol

Ikke bruk medikamenter, alkohol eller andre rusmidler når du kjører vannscooter. På samme måte som ved bilkjøring kreves det at du er edru og oppmerksom. Bruk av vannscooterens mens du er beruset eller påvirket av medikamenter, er ikke bare farlig, men også ulovlig og kan føre til store bø-

ter eller fengselsstraff. Disse lovene blir strengt oppfulgt. Bruk av medikamenter og alkohol, alene eller i kombinasjon, reduserer reaksjonstiden og dømmekraften, påvirker synsevnen og begrenser evnen til sikker kjøring med vannscooter.

### ADVARSEL

**Bruk av alkohol og kjøring på vannet hører ikke sammen! Kjøring når du er påvirket, er en fare for livet til passasjerer og andre båtførere. Det er et alvorlig lovbrudd å kjøre vannscooter når du er påvirket av medikamenter eller alkohol.**

### Vannsport

### ADVARSEL

**Unngå personskader! Vannscooteren er ikke beregnet for og må ikke brukes til å trekke paraseil, fallskjerner eller lignende enheter som kan heves opp i luften. Bruk vannscooteren kun til riktige typer vannsport.**

Å stå på vannski eller vannbrett, eller sitte i oppblåsbart utstyr som kan trekkes, er vanlige populære vannsportsaktiviteter. Å være med på vannsportsaktiviteter krever økt oppmerksomhet på sikkerheten både av deltagere og fører. Hvis du aldri har trukket noen med vannscooteren tidligere, anbefales det at du følger med som tilskuer noen timer først slik at du kan få opplæring fra en erfaren fører. Det er også viktig å ta hensyn til ferdighetene og erfaringen til den som blir trukket.

Bruk en ekstra person ombord til å holde øye personen som blir trukket og til å informere føreren om dennes håndsignaler. Føreren må fokusere sin oppmerksomhet på å kjøre vannscooteren og på farvannet foran.



Både føreren og observatøren må følge med plasseringen av slepetauet ved deltagelse i vannsportsaktiviteter. Et slakt tau kan feste seg i en person eller i gjenstander på vannscooteren eller på vannet, spesielt i skarpe svinger eller ved kjøring i sirkel, og føre til alvorlig personskade.

Alle som deltar i vannsportsaktiviteter må ta hensyn til disse retningslinjene:

- Når man trekker en badering, en som står på vannski eller en på brett må man være oppmerksom på at det ikke er sikkert denne personen kan unngå vannscooteren dersom denne bremser kraftig og stopper hurtig. For å unngå dette må man bremse med kun så mye kraft som er nødvendig, eller følge observatørens instruksjoner.
- La kun svømmedyktige personer delta i vannsportsaktiviteter.
- Bruk alltid godkjent flyteutstyr. Bruk av riktig utformet flyteutstyr hjelper en person som er bevisstløs eller i sjokk med å holde seg flytende.
- Vær oppmerksom på og vis hensyn til andre du deler vannet med.
- Ikke trekk en person i en eller annen aktivitet med for kort slepetau slik han/hun kan inhalere konsentrert eksos. Inhalering av konsentrert eksos, som inneholder karbonmonoksid, kan føre til kulforsforgiftning, personskade og død.
- Ta umiddelbart hensyn til og hjelp en person som faller. Han eller hun er sårbar i vannet alene og kan være vanskelig å oppdage av andre.
- Nærm deg en person i vannet fra le-siden (motsatt retning av vindretningen). Slå av motoren før du kommer for nær personen.
- Utfør vannsportsaktiviteter bare i sikre områder. Hold deg unna andre båter, kanaler, strandområder, forbudte områder, svømmere og vannveier med stor trafikk og konstruksjoner under vann.

- Slå av motoren og ankre opp vannscooteren før du tar en svømmetur.
- Svøm kun i områder som er betegnet som trygge å bade i. Disse er vanligvis merket med bøyer rundt badeområdet. Ikke svøm alene eller om natten.

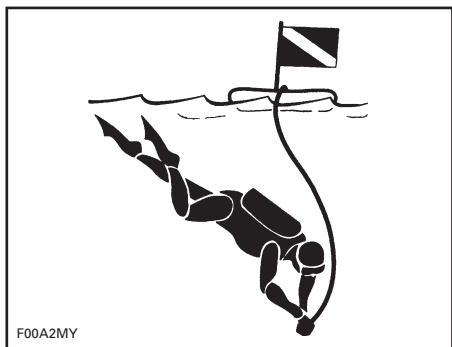


#### BØYE FOR BADEOMRÅDE

- Ikke stå på vannski mellom solnedgang og soloppgang. Det er ulovlig i mange land og områder.
- Ikke kjør med vannscooteren direkte bak noen som trekkes på vannski, vannbrett eller baderinger. Ved 40 km/h (25 MPH) per time vil vannscooteren nå frem til en person som faller i vannet 60 m (197 ft) foran vannscooteren, i løpet av omtrent 5 sekunder.
- Slå av motoren og ta ut D.E.S.S.<sup>TM</sup>-nøkkelen ut av bryteren (dødmannsbryteren) når noen er i umiddelbar nærhet i vannet.
- Hold deg minst 45 m (148 ft) borte fra områder som er merket med dykkerbøye.

### **⚠ ADVARSEL**

**Unngå personskader!** Ikke la noen komme nær vannstrålepumpen eller vanninntaksgitteret, heller ikke når motoren er slått av. Ting som løst hår, løse klær eller flyteveststroker kan bli viklet inn i bevegelige deler, og føre til alvorlig skade eller drukning. På grunt vann kan skjell, sand, grus eller annet trekkes opp av jetstrålepumpen og bli kastet bakover.



### MERKE FOR DYKKING

Ta kontakt med de myndigheter som regulerer vannsportaktiviteter i ditt område for å innhente mer informasjon om godkjent, lovlig og trygg praktisering av vannsport.

## Hypotermi

Hypotermi, tap av kroppsvarme til vannet, er en betydelig årsak til dødsfall ved ulykker på vannet. Når en person bukker under for hypotermi, mister han/hun bevisstheten og drukner.

Flyteutstyr kan øke overlevningstiden på grunn av isolasjonen det gir.

Jo varmere vann, desto mindre isolasjon kreves selvsagt. Ved kjøring på kaldt vann (under 4°C (40°F)) bør det overveies å bruke flyteutstyr av jakketype som dekker mer av kroppen enn vanlige, enkle flytevester.

Vær oppmerksom på disse punktene i forbindelse med beskyttelse mot hypotermi:

- Når du flyter i vannet, må du ikke prøve å svømme med mindre det er for å nå en båt eller et annet fartøy i nærheten, andre som har falt i vannet eller et annet flytende objekt du kan holde fast i eller klatre opp på. Unødvendig svømming øker tapet av kroppsvarme. I kaldt vann anbefales ikke bruk av metoder mot drukning som krever at hodet holdes i vannet. Hold hodet opp fra vannet. Det reduserer varmetapet mye og øker overlevningstiden.
- Hold motet oppe og vær positiv til at du overlever og vil få hjelp. Det forbedrer sjansene til å overleve lenger og bli reddet. Viljen til å leve kan utgjøre forskjellen!
- Hvis det er flere personer i vannet, anbefales det å holde seg tett inn til hverandre i en gruppe til hjelpen kommer. Dette reduserer varmetapet slik at overlevelsestiden forlenges.
- Ha alltid flyteutstyret på. Det hjelper ikke om du overviner disse effektene hvis du ikke har flyteutstyret på når du faller i vannet.

## Sikkerhetskurs for båtførere

Mange land krever eller anbefaler kurs i båtsikkerhet. Sjekk det lokale regelverket.

Sjekk lokale og statlige båtlover og -forskrifter som gjelder farvannene der du planlegger å bruke fartøyet. Lær deg lokale navigasjonsregler. Lær og forstå det aktuelle navigasjonssystemet (som bøyer og skilt).

## Introduksjon

iControl™ (intelligent Control systems (intelligente styresystemer)) er et miljø der føreren kan styre flere systemer uten å ta hendene av styret.

Alle styringer kan nås med fingrene og kan aktiveres ved å trykke en knapp eller trekke i et håndtak. Førerens oppmerksomhet kan dermed være fokusert på vannet og på å kjøre vannscooter.

Alle styringer er elektroniske og gir et styresignal til en elektronisk modul som har som oppgave å sikre riktig funksjon innenfor gitte parametre.

De forskjellige systemene gruppert under iControl er:

- iTC™ (intelligent Throttle Control (intelligent gasstyring))
- iBR (intelligent Brake and Reverse (intelligent brems og reversering))
- iST™ (intelligent suspension (intelligent fjøring))
- O.T.A.S. (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag)).

Disse systemene fungerer sammen for å gi nye egenskaper som cruise-kontroll, lav-hastighet-modus og bremsing, bedre respons til førerens kommandoer og bedre manøvrerbarhet og styring.

Det er veldig viktig at førere leser all informasjonen i brukerhåndboken slik at man blir kjent med denne vannscooter, systemene, styringene, mulighetene og begrensningene.

## iTC (intelligent gasstyring)

Systemet bruker en elektronisk gasstyring (ETC) som gir styresignaler til ECM (motorstyringsmodul). Med dette systemet er det ikke nødvendig med en tradisjonell gassvaier.

iTC gir mulighet for nye funksjoner som cruise-kontroll, lav-hastighet-modus, og O.T.A.S.™ i tillegg til en mer presis styring av motorkraften.

## Cruise-kontroll

Cruise-kontroll gir føreren muligheten til å angi en maksimal hastighet for vannscooteren når turtallet er over 3800 RPM.

Cruise-kontroll begrenser, men vil ikke holde hastigheten til vannscooteren. Føreren må holde gasspaken trykket inn for å få hastighet forover, i motsetning til cruise-kontroll for biler som holder konstant hastighet når man slipper pedalen.

Når du fortsetter med kjøring i konstant hastighet, kan du holde gasspaken helt trykket inn og fokusere oppmerksomheten på situasjoner som kan oppstå.

## Lav-hastighet-modus

Lav-hastighet-modus er en cruise-kontrollfunksjon som gjør at føreren kan justere og angi en tomgangshastighet for vannscooteren tilsvarende 1.6 km/h no 8 km/h (1 MPH no 5 MPH). Gasspaken skal ikke trykkes inn når man kjører i lav-hastighet-modus.

## O.T.A.S.™-system (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag)).

O.T.A.S. (assistert styring uten gasspådrag)-systemet gir bedre styring i situasjoner der man ikke har gasspådrag. O.T.A.S.-systemet aktiveres elektronisk og øker motorhastigheten til et forhåndsprogrammert turtall når føreren starter en full sving. Når styret kommer tilbake i senterstilling vil gasspådraget gå tilbake til tomgang.

## Begrensninger

O.T.A.S.-systemet kan ikke hjelpe deg å beholde kontrollen eller forhindre kollisjoner i alle situasjoner.

## Læringsnøkkel

Sea-Doo™ Learning Key TM (læringsnøkkel) eller R-nøkkel kan programmeres for å begrense hastigheten til

fartøyet og dermed gi nybegynnere og mindre erfarne førere sjansen til å kjøre fartøyet mens de får seg den nødvendige erfaringen og kontrollen.

## Begrensninger

Det er mulig at en nybegynner ikke klarer å kontrollere vannscooteren selv om man bruker en læringsnøkkel.

## iBR (intelligent bremse- og reverseringssystem)

Denne vannscooteren bruker et elektronisk styrt bremse- og reverseringssystem som kalles iBR-system (intelligent brems og revers).

iBR-modulen styrer stillingen til iBR-spjeldet for å gå forover, bakover, gi bremsekraft og sette i nøytral.

Føreren styrer retningen for iBR-spjeldet ved enten å bruke gasspaken for å kjøre forover, eller iBR-spaken for nøytral, revers og for bremsefunksjonen.

**OBS!:** iBR-spaken kan bare brukes for å endre en retningen til spjeldet mens motoren er i gang.

Ved å bruke iBR-systemet reduseres stopplengden for denne vannscooteren betraktelig, og det kan øke manøvrerbarhet siden det kan brukes i en rett linje, i en sving, i høye og lave hastigheter eller for å kjøre vannscooteren bakover for å parkere eller manøvrere i trange farvann.

Under ideelle forhold kunne erfarne førere av en vannscooter som var utstyrt med iBR-systemet, redusere stopplengden med omtrent 33% fra en hastighet på 80 km/h (50 MPH).

## Begrensninger

Selv om vannscootere er utstyrt med iBR-systemet har de ikke samme egenskapene som landbaserte kjøretøy.

Stopplengde vil variere merkbart avhengig av hastighet, last, vind, strøm, vannforhold og bølger.

iBR-systemet har ingen virkning på bevegelse bakover.

Det kan ikke hindre vannscooteren fra å drive med strømmen eller vinden.

## iS (intelligent fjæring)

Fjæringssystemet på vannscooteren er laget slik at de som er ombord sitter på det som kalles et bevegelig dekk. Når fjæringssystemet er aktivt er det bevegelige dekket vanligvis i en "øvre" posisjon. Det betyr at det bevegelige dekket er hevet nok over det faste dekket til at fjæringssystemet kan absorbere opp og ned bevegelsene i vannscooteren når den beveger seg gjennom vannet.

iS-systemet har også en funksjon som kalles FORTØYNINGSMODUS. Når fortøyningsmodus aktiveres, manuelt eller automatisk, flyttes fjæringen ned slik at tyngdepunktet på vannscooteren senkes. Denne funksjonen er nyttig når man transporterer vannscooteren, kjører i lav hastighet eller når O.T.A.S. er aktivert siden den reduserer faren for å kantre.

## Begrensninger

Selv om systemet absorberer en del av de vertikale kreftene som virker på personene ombord når de kjører, kan det ikke fjerne dem helt. Raske støt eller slag kan gjøre at fjæringen går i bunnen.

# SIKKERHETSUTSTYR

## Nødvendig sikkerhetsutstyr

Føreren og passasjerene må ha på seg en offentlig godkjent flytevest som egnert seg for bruk på en vannscooter.

Fører og passasjerer bør ha grei tilgang til splintsikre briller hvis kjøreforholdene eller personlig komfort krever det.

Vind, vannsprøyt og farten kan gjøre at en person får vann i øynene, og dette setter ned synsevnen.

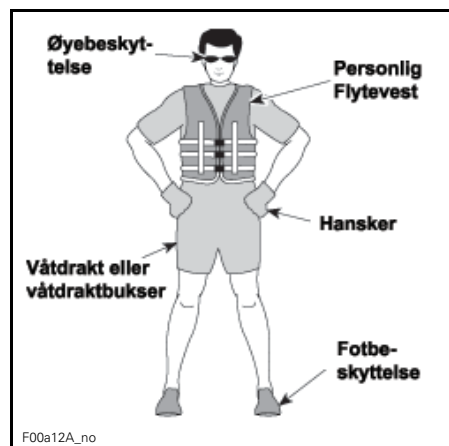
Som eier av vannscooteren er du ansvarlig for at alt påkrevd sikkerhetsutstyr finnes ombord. Du bør også vurdere å skaffe ekstra utstyr dersom dette er nødvendig for sikkerheten til deg og dine passasjerer. Sjekk hva lokale regler sier om nødvendig sikkerhetsutstyr.

Lovpålagt sikkerhetsutstyr skal finnes ombord. Dersom lokale regler krever tilleggsutstyr må dette være godkjent av en kompetent myndighet. Følgende er inkludert i minimumskravene:

- Flyteutstyr (PFD)
- Flytende kasteline som er 15 m (50 ft) minimum
- en vanntett lommelykt eller godkjente nødbluss
- en signalanordning
- Noe som gir lyd (luftdrevet horn eller fløyte).

Føreren og passasjerer på en vannscooter må bruke verneklær, blant annet:

- En våtdrachtsbukse eller tykke, tettvevde og stramtsittende klær som gir tilsvarende beskyttelse. Tynne sykkelbukser er for eksempel ikke egnet. Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller er nær en jetstrømdyse. Vanlig badetøy beskytter ikke i tilstrekkelig grad mot kraftig vanninntrenging i åpningene i kroppens nedre deler på menn og kvinner.
- Fottøy, hansker og briller anbefales også. Det anbefales å bruke en eller annen type av fleksibelt fotvern som ikke veier for mye. Dette vil hjelpe til å forhindre mulig skade hvis du trår på skarpe gjenstander under vannet.



## Flyteutstyr (PFD)

I mange land finnes det forskrifter om at det skal finnes godkjent flyteutstyr for hver person ombord på fritidsfartøyer, og i tillegg kreves det enkelte steder at barn under en bestemt alder alltid har på flyteutstyr når fartøyet er i bruk. Du kan ikke bruke vannscooteren hvis ikke alt flyteutstyr er i god stand og lett tilgjengelig, tydelig

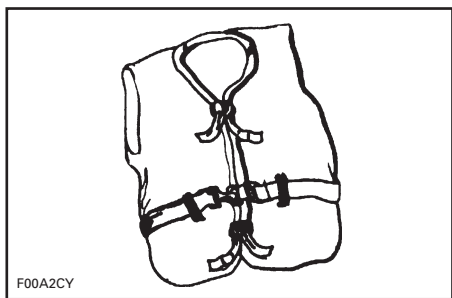
merket med godkjenning og av riktig størrelse (innen vektområdet og bryststørrelsen merket på utstyret) for hver person ombord.

Flyteutstyr gir oppdrift som hjelper deg å holde hodet over vann og å oppnå en tilfredsstillende stilling i vannet. Det må tas hensyn til kroppsvekt og alder når flyteutstyr velges. Oppdriften fra flyteutstyret må kunne holde vekten din oppe i vannet. Størrelsen av flyteutstyret må også være riktig for den som bruker det. Kroppsvekt og bryststørrelse er vanlige metoder for å angi størrelsen av redningsutstyr. Det er ditt ansvar å sørge for at riktig antall og type flyteutstyr ombord er i samsvar med lover og forskrifter, og at alle ombord vet hvordan utstyret brukes.

### Typer flyteutstyr

Det finnes fem typer godkjent flyteutstyr.

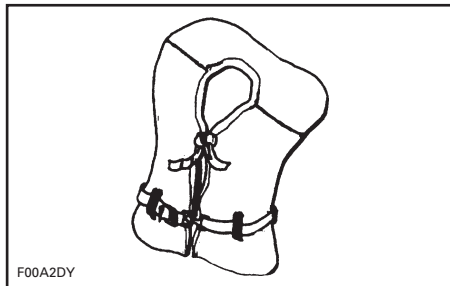
**Flyteutstyr type I**, bærbart har den største oppdriften. Utformingen er utformet slik at bevisstløse personer snus riktig i vannet slik at ansiktet vendes opp i loddrett stilling, litt bakover. Den øker i stor grad sjansene for overlevelse. Type I er mest effektiv i alle typer farvann, spesielt utenfor kysten der det kan ta litt tid før hjelp kommer. Den er også mest effektiv i høy sjø og dårlig vær.



TYPE I — BÆRBART

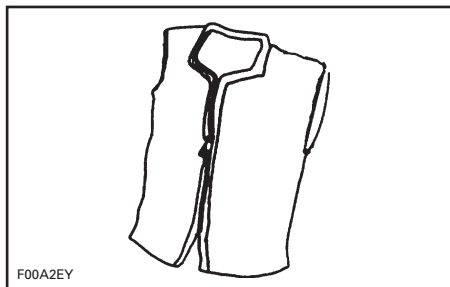
**Flyteutstyr type II**, bærbart snur personen i vannet på samme måte som type I, men er ikke like effektiv. Type

II snur ikke personer i like stor grad som type I under like forhold. Du kan velge å bruke denne typen når det er sannsynlig at hjelp kommer raskt, for eksempel i områder der andre personer driver med vannaktiviteter.



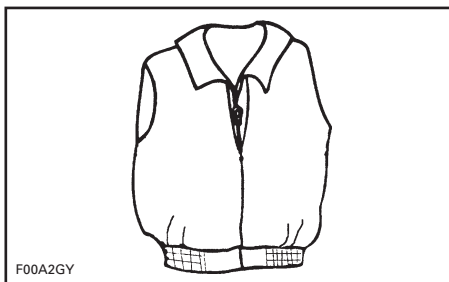
TYPE II — BÆRBART

**Flyteutstyr type III**, bærbart lar den som bruker utstyret, selv snu seg til loddrett, litt tilbakelent stilling. Utstyret snur ikke personen. Den holder personen i denne stillingen og vil ikke å snu personen slik at ansiktet vender ned. Den har samme oppdrift som redningsutstyr type II og kan være riktig i områder der andre personer driver med vannaktiviteter.



TYPE III — BÆRBART

**Flyteutstyr type V**, bærbart må alltid være på. Når utstyret blåses opp, gir det oppdrift lik den for flyteutstyr type I, II eller III. Når utstyret ikke er blåst opp, er det ikke sikkert alle typer personer holdes oppe.



TYPE V — BÆRBART

## Hjelmer

### Noen viktige vurderinger

Hjelmer er konstruert for å gi en viss grad av beskyttelse ved støt mot hodet. I de fleste typer motorsport er fordelene ved å bruke hjelm mye større enn ulempene. Når det gjelder motorsport på vannet, som å kjøre en vannscooter, så stemmer nødvendigvis ikke dette, da det er noen spesielle farer forbundet med vannet.

### Fordeler

En hjelm hjelper til å redusere skadefaren hvis hodet støter mot noe hardt, som for eksempel et annet fartøy, i en kollisjon. Tilsvarende kan en hjelm med hakevern hjelpe til å forhindre skader på ansikt, kjeve eller tenner.

### Farer

På den annen side har hjelmer, i noen situasjoner når man faller ut av fartøyet, en tendens til å treffe vannet som en "bøtte" og føre til stor belastning på nakke eller ryggrad. Dette kan føre til kvelning, alvorlig eller permanent skade på nakke eller ryggrad, eller være dødelig.

Hjelmer kan forstyrre sidesynet og hørselen, eller være utmattende, noe som kan bidra til å øke faren for en kollisjon.

### Vurdere farene mot fordelene

For å bestemme om det er best å bruke hjelm eller ikke, er det best å vurdere det spesifikke miljøet du vil kjøre

i, samt andre faktorer som personlig erfaring. Vil det være mye trafikk på vannet? Hva er din kjørestil?

## Konklusjon

Siden hvert alternativ minimerer noen farer, men øker andre, må du før hver tur bestemme om du skal bruke hjelm eller ikke på grunnlag av den gitte situasjonen.

Hvis du bestemmer deg for å bruke hjelm, må du deretter bestemme hvilken type som passer best for forholdene. Finn hjelmer som innfrir DOT eller Snell-standardene, og om mulig, velg en som er konstruert for motorsport på vannet.

## Annet anbefalt utstyr

Det anbefales at du anskaffer ekstra utstyr for å gjøre kjøringen trygg og behagelig. Denne listen, som ikke omfatter alt aktuelt utstyr, inneholder ting du bør vurdere å anskaffe.

- Lite verktøysett
- Kart over nærområdet
- Førstehjelpsskrin
- Slepetau
- Nødbluss
- Padleåre
- Anker
- Fortøyningsline.

En mobiltelefon i en vanntett pose eller beholder har også vist seg å være nyttig for båtbrukeren i en nødssituasjon, eller bare for å kontakten noen på land.

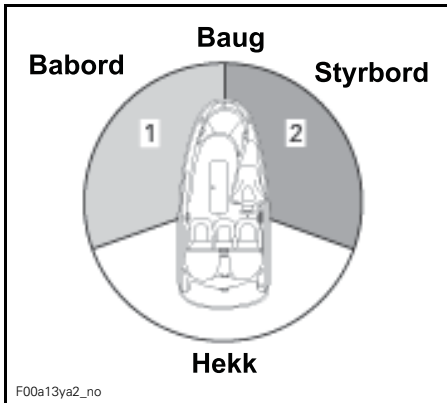
# REGLER FOR NAVIGERING

## Kjøreregler

Å kjøre et fartøy kan sammenlignes med å kjøre på umerkede veier. For å forhindre kollisjoner og unngå andre båter, finnes det et system med kjøregregler som må følges. Det er ikke bare sunn fornuft... det er påbudt ved lov!

Generelt skal du holde til høyre og unngå andre fartøyer ved å holde en forsvarlig avstand fra andre fartøyer, personer og gjenstander.

Den følgende illustrasjonen viser de forskjellige delene av båten som brukes som punkter for retningsreferanse, med baugen som fronten på båten. Babord side av båten (venstre side) er kjenner man lett igjen på det røde lyset, og styrbord side (høyre side) på det grønne lyset.



### TYPEBILDE

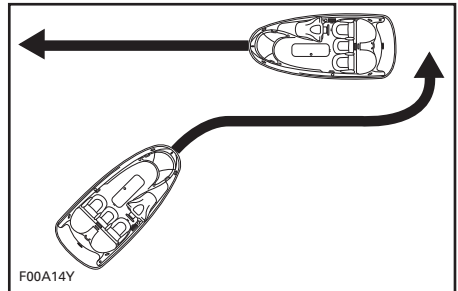
1. RØDT lys
2. GRØNT lys (vikesone)

En enkel måte å huske hvilken farge som er på hvilken side er å tenke på dem som trafikklys. Du kan kjøre på GRØNT lys (høyre side), kjører du mot en lanterne som er RØD er du død.

## Kryssing

Du har vikeplikt for vannscooter som er foran deg og på høyre side. Kryss aldri foran en båt, du skal se hans RØDE lys og han skal se ditt GRØNNE (han har forkjørersrett).

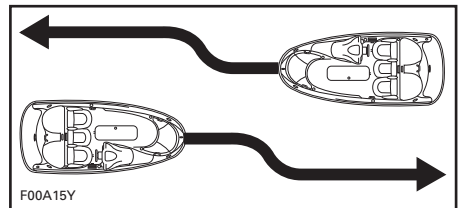
Vannscootere har ikke disse fargede lysene, men reglene gjelder likevel.



TYPEBILDE

## Møter rett på

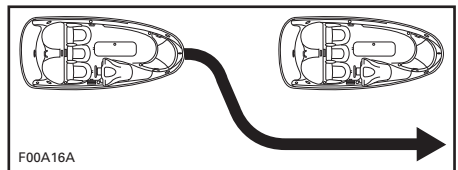
Hold til høyre.



TYPEBILDE

## Forbikjøring

Du har vikeplikt for andre fartøyer og må holde deg unna.



TYPEBILDE



## Navigasjonssystem

Navigasjonsmidler, som for eksempel bøyer, kan hjelpe det til å identifisere trygge farvann. Bøyer vil angi om du skal holde det til høyre (styrbord) eller venstre (babord) for bøyen eller hvilken led du kan fortsette i. De kan også angi om du begir deg inn i et området med begrenset adgang eller et kontrollert område, for eksempel der der du må begrense kjølvann eller en lav-hastighet-sone. De kan også angi farer eller relevant informasjon for båtførere. Markører kan stå på land eller i vannet. De kan også angi fartsgrenser, forbud mot motorbåter eller båter, ankerplasser og annen nyttig informasjon. (Formen på hver type markør vil bistå).

Sørg for at du er kjent med og forstår navigasjonssystemet som gjelder i farvannet der du skal bruke fartøyet.

## Unngå kollisjon

- Ikke slipp gasspaken for å styre.

### ADVARSEL

**Ikke slipp gasspaken for å styre unna objekter uten å bruke bremsesystemet. For å styre vannscooteren er det nødvendig med motorkraft og kraft fra jetpumpen.**

- Vær på konstant utkikk etter andre brukere av vannet, andre båter eller gjenstander, spesielt når du svinger. Vær oppmerksom på forhold som kan begrense sikten eller skjule andre for deg.
- Respekter rettighetene til andre fritidsbrukere og/eller tilskuere og hold alltid forsvarlig avstand til alle andre vannscootere, båter, personer og gjenstander.
- Ikke hopp på bølger eller kjølvann.

### ADVARSEL

**Ikke hopp på kjølvann eller bølger, ri på bølger eller prøv å sprute vann på andre med fartøyet. Du kan feilbedømme fartøyets egen-skaper eller dine egne kjøreferdigheter og treffe en båt eller person.**

- Dette fartøyet har evnen til å ta krappe svinger enn andre båter, men med mindre det dreier seg om en nødssituasjon, må du ikke ta skarpe svinger i høy fart. Slike manøvrer kan gjøre det vanskelig for andre å unngå deg eller forstå hvor du skal. Dessuten kan du og/eller dine passasjerer bli kastet av fartøyet.
- Ulikt de fleste vannscootere, har denne vannscooteren et bremsesystem. Øv deg på å stoppe og dokke i et trygt område uten trafikk for å bli kjent med vannscooterens stopplengde under forskjellige forhold.
- Når man bruker en vannscooter med iBR må man være oppmerksom på at det ikke er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.
- Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter.
- Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremssegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom dere.

 **ADVARSEL**

Stopp lengden vil variere avhengig av opprinnelig hastighet, last, vind- og vannforhold.

- Det kan være nødvendig å opprettholde eller øke hastigheten for å unngå en kollisjon.

# FYLING AV DRIVSTOFF

## Fylling av drivstoff

### **! ADVARSEL**

Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten.

Slå av motoren.

### **! ADVARSEL**

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff.

Ikke la noen være igjen på fartøyet.

Fortøy fartøyet forsvarlig til drivstoff bryggen.

Ha et brannslukningsapparat i nærheten.



sdd2009-001-054\_a

TYPEBILDE - DRIVSTOFFTANKLOKK

Trykk tanklokket forsiktig ned med hånden samtidig som du drar opp låsen med fingrene for å løsne det. På grunn av fjæren i lokket vil det sprette opp når det åpnes.

### **! ADVARSEL**

Drivstofftanken kan være under trykk så man bør derfor holde en hånd over tanklokket når man åpner låsen på det.

Sett inn fylletuten i påfyllingshalsen og fyll drivstofftanken.

### **! ADVARSEL**

For å hindre at drivstoffet renner over bør man fylle sakte slik at luften slipper ut av tanken.

Avslutt fyllingen, og vent et lite øyeblikk før du tar ut fylletuten, etter at ventilen i påfyllingspistolen har stengt. Ikke trekk fylletuten tilbake for å fylle enda mer drivstoff i tanken.

### **! ADVARSEL**

Ikke fyll helt til toppen eller til det renner over, og ikke la vannscooteren stå i solen. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over.

Lukk tanklokket og pass på at det er skikkelig i lås.

### **! ADVARSEL**

Tørk alltid bort eventuelt drivstoff-søl fra vannscooteren.

Når du har fylt drivstoff bør du alltid åpne setet, fjerne ventilasjonsboksen og se etter at det ikke lukter bensin inne i motorrommet.

### **! ADVARSEL**

Ikke start vannscooteren dersom det er bensin eller lukter bensin.

## Anbefalt drivstoff

Bruk blyfri bensin med følgende oktantal.

OKTANTALL	
I NORD-AMERIKA	
Anbefalt	Minimum
91 (RON + MON)/2	87 (RON + MON)/2 <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Bruk super blyfri bensin for å få maksimalt motorytelse.	

OKTANTALL	
UTENFOR NORD-AMERIKA	
Anbefalt	Minimum
95 RON	95 RON <sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup> Bruk super blyfri bensin for å få maksimalt motorytelse.	

**OBS!** Eksperimenter aldri med annet drivstoff eller andre drivstofforhold. Ikke bruk drivstoff med mer enn 10% etanol eller metanol. Bruk av ikke-anbefalt drivstoff kan føre til redusert ytelse og skader på viktige deler i drivstoffsystemet og motoren.

# TRANSPORT PÅ TILHENGER

**OBS!** Lengden og avstanden på trestøttene bør justeres slik at de gir støtte langs hele skroget. Trestøttene bør bare plasseres under den flate delen av skroget. Trestøttene på tilhengeren bør ikke være lenger enn lengden til vannscooteren.

For å få riktig vektfordeling skal hjulene på tilhengeren være plassert slik at tyngdepunktet til vannscooteren er litt foran hjulene.

## **! ADVARSEL**

Ikke vipp kjøretøyet over på to hjul for transport. Vi anbefaler at fartøyet transporteres i normal kjørestilling.

Sjekk gjeldende lover og forskrifter i ditt område vedrørende kjøring med tilhenger, spesielt følgende regler:

- Bremsesystem
- Vekten på kjøretøyet som sleper
- Speil.

Ta følgende forholdsregler når fartøyet trekkes på tilhenger:

Ta hensyn til maksimal slepekapasitet for kjøretøyet som skal slepe, og hvor stor vekt på slepekroken produsenten anbefaler.

Bind fast fartøyet til festeøyene både foran og bak (baug/hekk) slik at det er godt festet på tilhengeren. Bruk ekstra tau etter behov.

**OBS!** Ikke før tauene over setet eller gripehåndtakene, da de kan gjøre permanent skade. Dekk tauene med filler eller lignende beskyttelse der de kan komme i kontakt med skroget.

Pass på at tanklokket, deksel for fremre oppbevaringsrom, ombordstigningsplattform og sete er låst skikkelig.

## **! ADVARSEL**

Kontroller at det bevegelige dekket er i FORTØYNINGSMODUS før transporten. Dette vil senke tyngdepunktet og bedre stabiliteten til tilhengeren.

For å hindre at støv og skitt kommer inn i luftinntakene når du kjører på støvete veier, kan du bruke et Sea-Doo-trekk for å beskytte vannscooteren.

Ta hensyn til sikkerheten når du transporterer på tilhenger.

## **! ADVARSEL**

Det skal ALDRI ligge utstyr på vannscooteren når du transporterer den på tilhenger. Det kan forårsake skade på tilskuere eller materiell dersom noe skulle falle av under transport.

# PLASSERING AV VIKTIGE MERKER

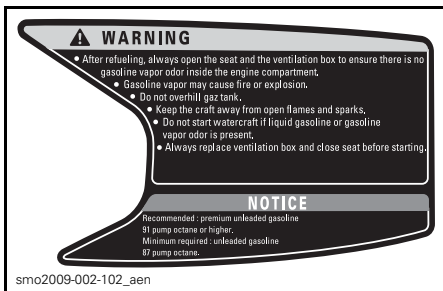
Merkene som er vist på disse sidene finnes på din vannscooter. Hvis de mangler eller er skadet, kan de byttes. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

Les følgende etiketter nøye før du tar dette fartøyet i bruk.

**OBS!:** Den første illustrasjonen av vannscooteren viser den omtrentlige plasseringen av de forskjellige merkene. En stiplet linje indikerer at merket ikke er på utsiden, og at setet eller et deksel må åpnes for å kunne se merket.



TYPEBILDE



MERKE 1: TYPEBILDE

## ADVARSEL

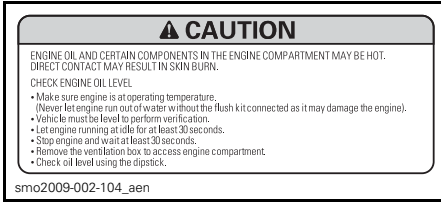
- Når du har fylt drivstoff må du alltid åpne setet og ventilasjonsboksen og se etter at det ikke lukter bensin inne i motorrommet.
- Bensindamp kan forårsake brann eller eksplosjon.
- Ikke fyll for mye i bensintanken
- Hold fartøyet på avstand fra åpne flammer og gnister

- Ikke start vannscooteren dersom det er bensin eller lukter bensin
- Sett alltid tilbake ventilasjonsboksen og lukk setet før du starter.

**MERK** Anbefalt: Super blyfri bensin 95 oktan eller høyere. Minimumskrav: Blyfri bensin 95oktan



MERKE 2: TYPEBILDE

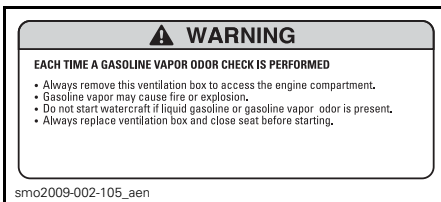


MERKE 3: TYPEBILDE

**VÆR OPPMERKSOM**

MOTOROLJE OG NOEN KOMPONENTER I MOTORROMMET KAN VÆRE VARME. DIREKTE KONTAKT KAN FØRE TIL BRANNSÅR PÅ HUDEN. KONTROLLER MOTORENS OLJetrykk.

- Pass på at motoren har normal drifts-temperatur. (Aldri la motoren gå når fartøyet ikke er i vannet uten at spyle-settet er koblet til, da dette kan ødelegge motoren).
- Fartøyet må stå vannrett når du utfører kontrollen.
- La motoren gå på tomgang i minst 30 sekunder.
- Stopp motoren og vent i minst 30 sekunder.
- Ta ut ventilasjonsboksen for å komme til motorrommet.
- Kontroller oljenivået ved å bruke peilestaven.



MERKE 4: TYPEBILDE

**ADVARSEL**

HVER GANG DU KONTROLLERER OM DET LUKTER BENSINDAMP

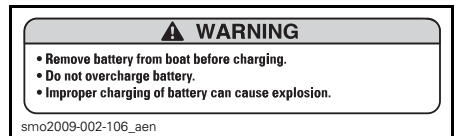
- Ta alltid ut ventilasjonsboksen for å komme til motorrommet.
- Bensindamp kan forårsake brann eller eksplosjon.
- Ikke start vannscooteren dersom der er bensin eller lukter bensin.
- Sett alltid tilbake ventilasjonsboksen og lukk setet før du starter.



MERKE 5: TYPEBILDE

**ADVARSEL**

Pass på å koble fra spolen fra lednings-nettet før du kobler fra tennpluggen. Aldri sjekk tenningsgnist fra en åpen spole og/eller tennplugg i motorrommet, da det kan føre til at eventuell drivstoffdamp antennes.



MERKE 6: TYPEBILDE

**ADVARSEL**

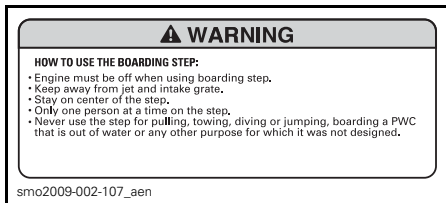
- Ta batteriet ut av båten før du lader det.
- Ikke lad batteriet for mye.
- Feil lading av batteriet kan føre til eksplosjon.



MERKE 7: TYPEBILDE

**VÆR OPPMERKSOM**

- For å tilfredsstille kravene til støy er denne motoren laget for å benyttes med lydtemper på luftinntaket.
- Bruk uten lydtemper eller med en lydtemper som ikke er riktig installert kan føre til skade på motoren



MERKE 8: TYPEBILDE

### ADVARSEL

#### HVORDAN BRUKE OMBORSTIGNINGSTRINNET

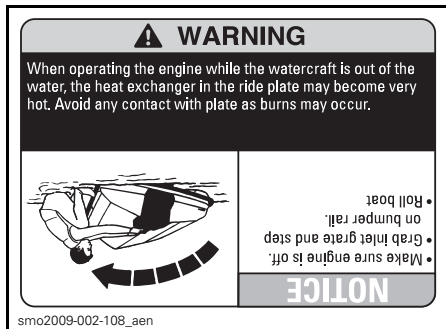
- Motoren må være av når du bruker ombordstigningstrinnet.
- Hold avstand til jet- og inntaksgitteret,
- Stå på midten av trinnet
- Bare én person av gangen på trinnet.
- Bruk aldri trinnet for å skyve, slepe, stupe eller hoppe, gå ombord i en vannscooter som ikke er i vannet eller noe annet formål som det ikke er laget for.



MERKE 9: TYPEBILDE

### ADVARSEL

#### IKKE ÅPNE NÅR DEN ER VARM



MERKE 10: TYPEBILDE

### ADVARSEL

Når det er nødvendig å ha motoren i gang mens fartøyet er ute av vannet kan varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med platen slik at du unngår brannskår.



MERKE 11: TYPEBILDE



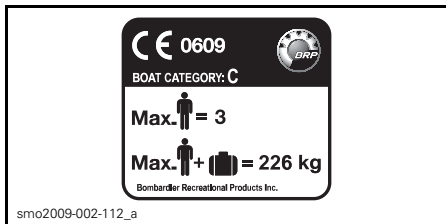
MERKE 12: TYPEBILDE

Bevegelige deler kan knuse og kutte. Hold hender og føtter borte.



MERKE 13: TYPEBILDE





**MERKE 14: TYPEBILDE (VANNSCOOTERE  
UTENFOR NORD-ARMERIKA)**

### WARNING

Collisions may result in **TRAUMA INJURIES AND DEATHS** than any other type of accident that may occur while riding a personal watercraft (PWC).

**TO AVOID COLLISIONS:**

- Avoid areas with swimmers and other watercraft.
- Do not follow the lead of other PWCs.
- Do not follow the lead of other boats, skis, or other water sports.
- Do not follow the lead of other PWCs, and other water sports.
- Do not follow the lead of other PWCs, and other water sports.
- Do not follow the lead of other PWCs, and other water sports.

**DO NOT RELEAS E THROTTLE WHEN TYPING TO FEER** away from objects. Collision injuries resulting from PWCs are more severe than those from other watercraft. See Operator's Guide for more information.

Swearing is limited to one operator and two passengers (50 lbs / 22.5 kg).

### WARNING

To reduce the risk of **SEVERE INJURY, DEATH, WEAR A PERSONAL FLOTATION DEVICE (PFD)**. All riders must wear a Coast Guard approved PFD that is suitable for personal watercraft (PWC) use.

**WEAR PROTECTIVE CLOTHING.** Severe internal injuries can occur if water is forced into body cavities as a result of falling into water or falling against a hard surface. Protective clothing may help protect against frostbite, water entry into lower body openings, or makes it easier to get out of the water. Protective clothing includes equivalent protection (see Operator's Guide). Footwear, gloves, and goggles/glasses are recommended.

**KNOW BOATING LAWS.** BHP recommends a minimum operator age of 16 years old. Know the operator age and boating laws for your jurisdiction. A boating safety course is recommended and may be required in your jurisdiction.

**ATTACH ENGINE SHUT-OFF CORD (LANYARD) TO PFD** and keep it free from handlebars so that engine stops if rider falls overboard. If engine runs out of fuel, PWC will stop. Do not use the engine shut-off cord for anything other than its intended purpose.

**RISE WITHIN YOUR LIMITS.** Do not drink and ride. Do not use alcohol, drugs, or other substances that impair judgment or reflexes. Do not drink and ride. Do not use alcohol, drugs, or other substances that impair judgment or reflexes. Do not drink and ride. Do not use alcohol, drugs, or other substances that impair judgment or reflexes.

**DO NOT APPLY THROTTLE WHEN ANYONE IS AT REAR OF PWC** in turn engine off or keep engine at idle. Water and/or debris entering jet thrust nozzle can cause severe injury.

**KEEP AWAY FROM INTAKE GRATE** while engine is on. Items such as long hair, loose clothing, or jewelry can become entangled in moving parts resulting in severe injury or drowning.

**NEVER RIDE AFTER CONSUMING DRUGS OR ALCOHOL.**

**READ AND FOLLOW OPERATOR'S GUIDE**

### IBR INSTRUCTIONS

**IBR Intelligent Brake and Reverse Functions:**

- Always use the IBR when riding.
- Do not engage forward gear until the IBR is disengaged.
- Do not engage reverse gear until the IBR is disengaged.
- Do not engage forward gear until the IBR is disengaged.
- Do not engage reverse gear until the IBR is disengaged.

For more information, see the operator's guide for more information.

2-19920030A



60

Illustration of a person wearing a life jacket and holding a lanyard attached to a PWC.

60

Illustration of a person wearing a life jacket and holding a lanyard attached to a PWC.

60



Sea-Doo

sno2009-002-101\_en

MERKE 15: TYPEBILDE

32

INFORMASJON OM SIKKERHET

## iBR-INSTRUKSJONER

iBR intelligent bremse- og reverseringsfunksjoner:

Hvordan bremse Trykk inn bremsehåndtaket

Hvordan reversere Hold bremsehåndtaket inne.

Hvordan kjøre forover Dra kort i gasspaken for å starte bevegelse framover fra nøytral. Trykk inn gasspaken for å akselerere.

Hvordan sette i nøytral Dra kort i bremsehåndtaket Slå opp i brukerhåndboken din dersom du vil ha mer informasjon.

## ADVARSEL

Kollisjoner fører til flere SKADER OG DØDSFALL enn noen annen type ulykker for vannscootere.

FOR Å UNNGÅ KOLLISJONER

SE HELE TIDEN etter folk, gjenstander og andre vannscootere. Vær oppmerksom på forhold som kan begrense sikten eller skjule andre for deg.

KJØR DEFENSIVT i sikker hastighet og hold god avstand til folk, gjenstander og andre vannscootere.

- Ikke kjør rett bak vannscootere eller andre båter.
  - Ikke kjør nær andre for å sprute vann på dem.
  - Unngå skarpe svinger eller andre manøvrer som gjør det vanskelig for andre å unngå deg eller forstå hvor du skal.
  - Unngå områder med nedsenkede gjenstander eller grunt vann
- REAGER TIDLIG for å unngå kollisjoner. Husk at vannscootere og andre båter vanligvis ikke har bremses. IKKE SLIPP GASSEN NÅR DU PRØVER Å STYRE unna gjenstander.
- Du trenger gass for å styre. Kontroller alltid at gass og styringer fungerer skikkelig før du starter vannscooteren.
  - Følg navigeringsreglene og lokale lover og regler for vannscootere.
  - Se i brukehåndboken for mer informasjon.
  - Sitteplassene er begrenset til en fører og to passasjerer (500 lbs./226kg.).

## ADVARSEL

For å redusere faren for ALVORLIG SKADE OG DØD: BRUK PERSONLIG FLYTEVEST. Alle som kjører skal bruke typegodkjente flytevester som er egnet for bruk på vannscooter.

BRUK BESKYTTENDE BEKLEDNING. Det kan oppstå alvorlige innvendige skader hvis vann tvinges inn i kroppens hulrom som følge av at man faller i vannet eller oppholder seg nær en jetstrømdyse. Vanlig badetøy beskytter ikke i tilstrekkelig grad mot kraftig vanninntrenging i åpningene i kroppens nedre deler på menn og kvinner. Alle om bord må bruke vådraktbukse eller beskyttende bekledning (se brukerhåndboken). Fottøy, hansker og briller anbefales også.

GJØR DEG KJENT MED REGELVERKET TIL SJØS. BRP anbefaler at føreren er minst 16 år gammel. Undersøk hvor gammel og hvilken opplæring som kreves der du bor. Et kurs i båtsikkerhet anbefales og kan være obligatorisk der du bor.

KOBLER TIL DØDMANNSKNAPPEN (DØDMANSSNOEN) til flytevesten, unngå at den setter seg fast i styret og pass på at motoren stopper dersom føreren faller av. Etter kjøring må du fjerne den fra vannscooteren for å unngå at barn og andre bruker fartøyet uten tillatelse.

**KJØR SLIK AT DU HAR KONTROLL OG UNNGÅ AGGRESSIVE MANØVRE** slik at du reduserer faren for å miste kontrollen, for å falle av og for å kollidere. Dette er en båt med høy ytelse – ikke et leketøy. Skarpe svinger og hopp på bølger eller kjølvann kan øke faren for ryggskader (lammelser), skader i ansikt eller brukne føtter, ankler og andre bein. Ikke hopp på bølger eller kjølvann.

**IKKE GI GASS NÅR NOEN ER RETT BAK VANNSCOOTEREN** - slå av motoren eller la motoren gå på tomgang. Vann og/eller avfall kan komme ut av jetstrømdysen og forårsake alvorlig skade.

**HOLD DEG UNNA INNTAKSGITTERET** når motoren er går. Ting som langt hår, løse klær eller flyteveststropper kan bli viklet inn i bevegelige deler, og føre til alvorlig skade eller drukning

**KJØR ALDRI ETTER INNTAK AV MEDIKAMENTER ELLER ALKOHOL  
LES OG FØLG BRUKERHÅNDBOKEN**

# KONTROLL FØR KJØRING

## ADVARSEL

Det er viktig å kontrollere vannscooteren for å oppdage mulige problemer som kan oppstå under drift, før hver gang du skal kjøre den. En slik inspeksjon gjør det lettere å følge med på slitasje og skader før de blir et problem. Eventuelle mangler som blir oppdaget bør utbedres for å redusere faren for at noe blir ødelagt. Ved behov, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

Før du foretar en slik inspeksjon bør du lese og forstå avsnittet om *STYRINGENE*.

## Dette skal gjøres før vannscooteren sjøsettes

## ADVARSEL

Motoren må være av og D.E.S.S.-nøkkelen skal alltid fjernes fra bryteren før du bekrefter noen av følgende punkter. Start fartøyet først når alle punktene er sjekket og godkjent.

Kontroller punktene i denne tabellen før du sjøsetter vannscooteren.

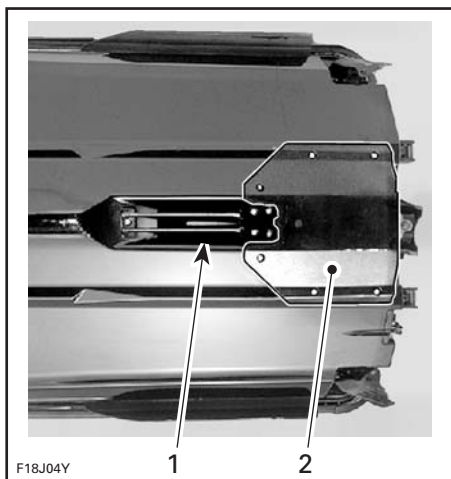
PUNKT	TILTAK	✓
Skrog	Inspiser.	
Jetpumpens vanninntak	Inspiser/rengjør.	
Dreneringsplugg	Trekk til.	
Drivstofftank	Etterfyll.	
Motorrom	Kontroller om det er lekkasjer eller bensinlukt.	
Motoroljenivå	Kontroller/fyll på.	
Kjølevæskeniå	Kontroller/fyll på.	
Styresystem	Kontroller funksjon.	
Gasspak	Kontroller funksjon.	
iBR-spak	Kontroller funksjon.	
Intelligent fjæring (iS)	Kontroller funksjon.	
Deksel for fremre oppbevaringsrom, ombordstigningsplattform og sete	Sørg for at de er lukket og låst.	
Frittstående, avtakbar oppbevaringsboks	Kontroller at den er på fartøyet og er forsvarlig lukket og låst.	
D.E.S.S.-bryter og motorstart-/stoppknapp	Kontroller funksjon.	

## Skrog

Undersøk skroget for sprekker eller annen skade.

## Jetpumpens vanninntak

Fjern tang, skjell, avfall eller andre ting som kan begrense strømmen av vann og som kan skade drivenheten. Rengjør etter behov. Hvis en hindring ikke kan fjernes, må du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.

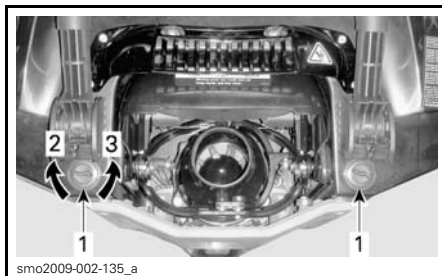


### TYPEBILDE - INSPISER DISSE OMRÅDENE

1. Vanninntak
2. Bunnplate

## Dreneringsplugger

Sett på plass og fest dreneringspluggene.



1. Dreneringsplugger for bunnvann
2. Trekk til
3. Løs opp

## ⚠ ADVARSEL

Sørg for at dreneringspluggene for bunnvann er forsvarlig festet før du setter fartøyet på vannet.

## Drivstofftank

Fyll drivstofftanken.

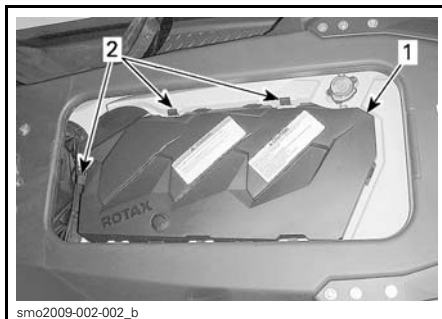
## ⚠ ADVARSEL

Følg instruksjonene i avsnittet om **FYLING AV DRIVSTOFF**.

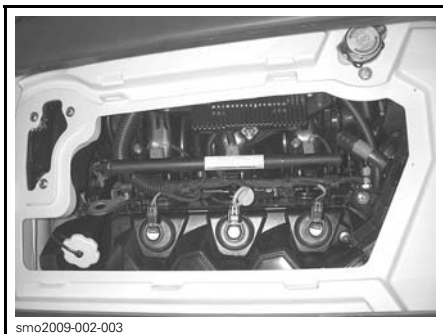
## Motorrom

Kontroller om det er lukt av drivstoff i motorrommet.

For å komme til motorrommet må du åpne setet og fjerne ventilasjonsboksen ved å trykke på de 3 låsetappene og løfte den av forlengelsen.



1. Ventilasjonsboks
2. Låsetapper



smo2009-002-003

VENTILASJONSBOKSEN FJERNET

### ⚠ ADVARSEL

Ikke slå på strømmen eller start motoren dersom det er lekkasje eller lukter bensin. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### Motorolje

Kontroller at nivået er slik som beskrevet i avsnittet *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

### Motorkjølevæske

Kontroller at nivået er slik som beskrevet i avsnittet *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

### Styresystem

Få en annen person til å hjelpe deg og kontroller at styrekomponentene beveger seg fritt. Når håndtaket er horisontalt skal jetpumpedysen stå rett frem. Sørg for at jetpumpedysen svinger lett og i samme retning som styret (f.eks.: når styret snus mot venstre skal dyseåpningen peke mot venstre side av vannscooteren).

### ⚠ ADVARSEL

Kontroller at styret og styredysen fungerer sammen før du starter. Ikke dreii styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold deg unna bevegelige styredeler (dyse, iBR-spjeld, leddkoblinger osv.).

### Gassystem

Sjekk at det elektroniske gasspaken (ETC) beveger seg fritt og jevnt. Den skal gå tilbake til utgangsstillingen med en gang den slippes.

### ⚠ ADVARSEL

Sjekk gasspaken før du starter motoren. Ta kontakt med en Sea-Doo-forhandler dersom du merker at motstand i spaken.

### iBR-spak (intelligent brems og reversering)

Kontroller at iBR-spaken kan flyttes lett og jevnt. Den skal gå tilbake til utgangsstillingen med en gang den slippes.

### ⚠ ADVARSEL

Sjekk iBR-spaken før du starter motoren. Ta kontakt med en Sea-Doo-forhandler dersom du merker at motstand i spaken.

### iS-fjæring

1. Trykk kort på start/stoppknappen for å aktivere ECM-en.
2. Trykk på iS-OPP og NED pilene for å bekrefte at fjæringen fungerer.

### Oppbevaringsrom, ombordstigningsplattform og sete

Kontroller at alt nødvendig sikkerhets- og overlevelses utstyr, og eventuell last, er forsvarlig lagret i oppbevaringsrommene.

Kontroller at der ikke er last eller noe annet mellom det bevegelige og faste dekket.

Pass på at lokket på den den frittstående oppbevaringsboksen, dekselet i front, hanskeboksen, ombordstigningsplattformen og setet er lukket og låst.

**⚠ ADVARSEL**

Pass på at setet, ombordstigningsplattformen og lokkene på alle oppbevaringsboksene er skikkelig i lås.

**⚠ ADVARSEL**

Ikke lagre last eller annet i hulrommet mellom det bevegelige og det faste dekket, eller nær den bakre fjæringsarmen. I disse områdene må det ikke være noe som hindrer at dekket får bevege seg fritt eller noe som kan gjøre at vannet samles i fotbrønnene. Bruk bare de tilgjengelige lagringsrommene.

**D.E.S.S.-bryter og motorens start-/stopppknapp**

Trykk en gang på start-knappen uten å sette i dødmannsnøkkelen i D.E.S.S.-bryteren. Informasjonssenteret vil bli slått PÅ, fortsette gjennom selvtest-funksjonen og slå av alle indikasjoner etter noen sekunder.

Sett inn D.E.S.S.-nøkkelen (dødmannsknappen) i D.E.S.S.-bryteren. Informasjonssenteret vil bli slått PÅ igjen, gå igjennom selvtesten og bli værende på i omtrent 3 minutter.

Trykk på start-/stopppknappen for å starte motoren, og trykk deretter på start-/stopppknappen en gang til for å stoppe den.

Start motoren en gang til, og stopp den ved å fjerne dødmannsnøkkelen fra D.E.S.S.-bryteren.

**⚠ ADVARSEL**

Dersom D.E.S.S.-nøkkelen blir løs eller ikke blir stående i bryteren bør den byttes umiddelbart for å sikre trygg bruk. Dersom ikke motoren stopper når du fjerner dødmannsnøkkelen eller trykker på start-/stopppknappen bør du ikke bruke vannscooteren. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for å teste og reparere systemet.

**Dette skal gjøres etter at vannscooteren er sjøsatt**

Kontroller punktene i denne tabellen etter at vannscooteren er sjøsatt og før du kjører.

PUNKT	TILTAK	✓
Informasjonssenter	Kontroller funksjon.	
Intelligent bremse- og reverseringssystem (iBR)	Kontroller funksjon.	
Variabelt trimsystem (VTS)	Kontroller funksjon.	

**Informasjonssenter**

1. Trykk på start-/stopppknappen og sett inn D.E.S.S.-nøkkelen.
2. Kontroller at alle lys og indikatorer blir slått på mens informasjonssenteret går igjennom selvtest-funksjonen.

**⚠ ADVARSEL**

Koble til snoren på dødmannsbryteren til flytevesten din.



## iBR-system

**OBS!** Sørg for at der er nok plass foran og bak vannscooteren for å kunne teste ut iBR-systemet for å unngå en kollisjon. Vannscooteren vil bevege seg under testen.

1. Fjern fortøyningene som holder vannscooteren fast i bryggen.
2. Start motoren og kontroller at vannscooteren ikke beveger seg.
3. Trykk inn iBR-spaken på venstre side av styret, helt inn. Vannscooteren skal nå bevege seg sakte bakover.
4. Slipp iBR-spaken. Det skal nå ikke være noe som skyver bakover.

### ADVARSEL

Kontroller alltid at iBR-systemet virker slik det skal før du kjører med vannscooteren.

## Variabelt trimsystem (VTS)

Trykk på VTS opp- og ned-knapp med motoren i gang og mens vannscooteren går forover, for å kontrollere VTS-systemet. Kontroller at VTS-posisjonsindikatoren viser riktig i informasjonssenteret.

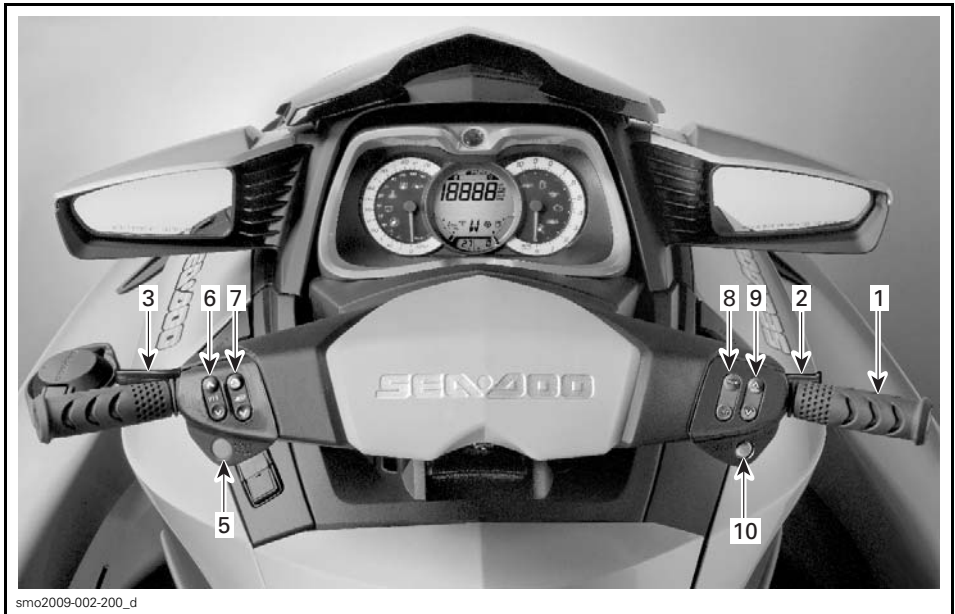
Test også de forhåndsinnstilte trimposisjonene ved å dobbeltklikke på VTS-OPP- og -NED-knappene.

**OBS!:** VTS-systemet kan ikke testes uten at motoren er skyver forover. Dersom motoren ikke skyver forover er det bare VTS-indikasjonen som endrer seg når VTS-bryterne trykkes. Dysen vil ikke endre retning.



# ***INFORMASJON OM KJØRETØYET***

# BETJENINGSORGANER



## TYPEBILDE

1. Styret
2. Gasspak
3. iBR-spak (intelligent brems og reversering)
4. D.E.S.S.-bryter
5. Motorens start/stoppknapp
6. VTS-knapp (Variabelt trimsystem)
7. iS-knapp (intelligent fjæring)
8. MODUS og BEKREFT-knapp
9. Pil OPP- og NED-knapp
10. Cruise-knapp

## 1) Styret

Styret brukes til å styre fartøyet. Dreining av styret mot høyre styrer fartøyet mot høyre, og omvendt.

Legg merke til at når du kjører bakover, vil styringsretningen være motsatt. Dersom du dreier styret mot høyre når du rygger vil svinge vannscooteren til venstre.

## **⚠ ADVARSEL**

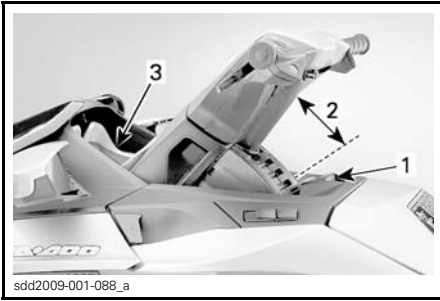
Kontroller at styret og styredysen fungerer sammen før du starter. Ikke dreier styret når noen er i nærheten av bakenden av fartøyet. Hold deg unna bevegelige styredeler (dyse, iBR-sjeld, leddkoblinger osv.).

## Justering av vinkel

Høyden på styret kan justeres slik at den passer føreren.

Hele informasjonssenteret, styre og styrekolonne justeres opp og ned som en enhet.

For å justere trekker ut hendelen i bunnen av styrekolonnen, rett foran hanskeboksen, og justerer styret til ønsket stilling.

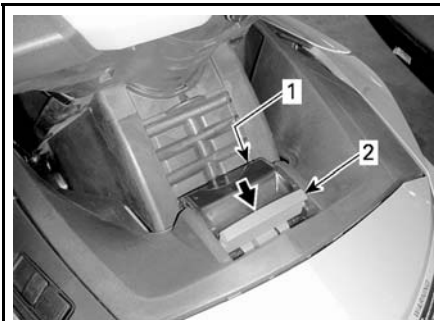


- sdd2009-001-088\_a
1. Låsehendel
  2. Mulig justeringsvinkel
  3. Informasjonssenter

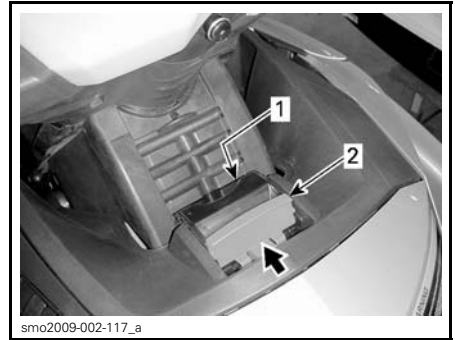
Når styret er i ønsket stilling, slipp hendelen og kontroller at den låser skikkelig i et spor i styrekolonnen. Se også etter at låsehendelen er i forover-posisjon.

## **⚠ ADVARSEL**

Pass på at låsen i styrekolonnen treffer et av låsesporene i kolonnen slik at du unngår plutselige bevegelser i styrekolonnen



- smo2009-002-116\_a
- LÅS FOR STYREKOLONNE ER IKKE FAST**
1. Låsetapp er i låsespor i styrekolonnen.
  2. Låsehendel åpen



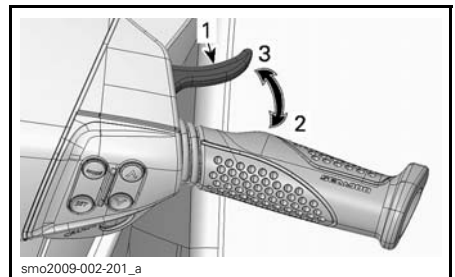
- smo2009-002-117\_a
- LÅS FOR STYREKOLONNE ER LÅST RIKTIG**
1. Låsetapp på plass
  2. Låsehendel låst i forover-posisjon

## 2) Gasspak

Denne vannscooteren er utstyrt med en intelligent gasstyring (ITC) som bruker en elektronisk gasspak (ETC).

Dette gir en mer komfortabel bruk av gass under krevende forhold, mer presis styring og gjør det mulig å arbeide sammen med andre elektroniske systemer som O.T.A.S. (assistert styring uten gasspådrag) og iBR (intelligent brems og revers). Det gjør det også mulig å begrense hastigheten i cruise-modus eller lav-hastighet-modus

Fartøyet akselererer når gasspaken trekkes inn. Når den slippes helt vil motoren automatisk senke farten til tomgangshastighet og vannscooteren vil fortsette forover i tomgangshastighet dersom man ikke trekker i iBR-spaken for å bremse eller rygge, og deretter slippes for å sette i fri.



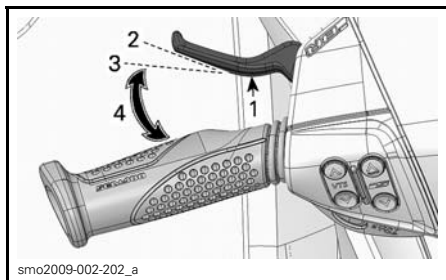
- smo2009-002-201\_a
1. Gasspak
  2. Akselerasjon
  3. Reduksjon av hastighet

### 3) iBR-spak (intelligent brems og reversering)

iBR-spaken på venstre side av styret styrer reversering og bremsing elektronisk.

Slipp gasspaken og trekk inn iBR-spaken for å aktivere enten revers- eller bremsemodus.

**OBS!:** Bevegelsen i spaken må være mer enn 25% for at revers- eller bremsemodus skal aktiveres.



#### iBR-SPAK

1. iBR-spak
2. Spak ikke aktivert
3. Omtrent 25%-posisjon
4. Bruksområde

Dersom motoren ikke er i gang vil ikke iBR-spaken ha noen innvirkning på stillingen for iBR-sjeldet. For at iBR-sjeldet skal bevege seg når iBR-spaken trekkes inn må motoren være i gang.

Når iBR-spaken slippes etter at man har bremsset eller brukt reversering, vil iBR-sjeldet gå til nøytralstilling.

Dersom gasspaken fremdeles er trykket inn når iBR-spaken slippes, vil bevegelse forover begynne etter en kort forsinkelse. Denne funksjonen er nyttig dersom det er nødvendig å raskt komme opp i fart igjen etter en bremsemanøver, eller for å stoppe bevegelse bakover etter å ha rygget.

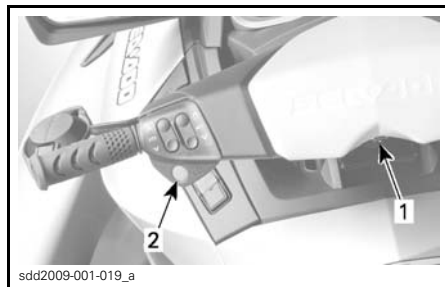
### ⚠ ADVARSEL

Dersom gasspaken fremdeles er trykket inn når iBR-spaken slippes, vil bevegelse forover begynne etter en kort forsinkelse. Slipp gasspaken dersom det ikke er behov for akselerasjon.

For å starte bevegelse forover, fra nøytral, dra kort i gasspaken. iBR-sjeldet vil bevege seg til forover-stilling.

### 4) D.E.S.S.-bryter

D.E.S.S.-bryteren (Digitally Encoded Security System (digitalt kodet sikkerhetssystem)) krever at en D.E.S.S.-nøkkel koblet til en dødmannssnor må være på plass for at vannscooteren skal fungere fullt ut.



#### ILLUSTRASJON

1. D.E.S.S.-bryter
2. Start-/stopknapp

For å kunne starte motoren må du alltid koble til snoren på dødmannsbryteren til flytevesten og sette nøkkelen i D.E.S.S.-bryteren.

To korte lydsignaler angir at systemet er klart til å la motoren startes. Hvis ikke, se avsnittet om *FEILSØKING*.

**ILLUSTRASJON**

1. Nøkkel i D.E.S.S.-bryteren
2. Snoren festet til førerens flytevest.

Motoren vil stoppe dersom man drar ut nøkkelen fra D.E.S.S.-bryteren mens motoren går.

Dersom motoren stoppes med start/stoppknappen og D.E.S.S.-nøkkelen blir stående i bryteren vil informasjonssenteret og all elektrisk strøm slås av etter omtrent 3 minutter, for å hindre utlading av batteriet.

### **! ADVARSEL**

Selv om motoren kan stanses med motorens start/stoppknapp, er det en god vane å også koble fra D.E.S.S.-nøkkelen når man stopper motoren og forlater vannskooteren.

### **! ADVARSEL**

Dersom motoren stopper vil man miste kontroll over bremsefunksjonen og retningskontrollen. Fjern alltid D.E.S.S.-nøkkelen når fartøyet ikke er i bruk, for å hindre at motoren blir startet ved et uhell, for å hindre at barn eller andre bruker fartøyet uten tillatelse eller at den blir stjålet.

## **Digitalt kodet sikkerhetssystem (D.E.S.S.)**

Hver D.E.S.S.-nøkkel inneholder en elektronisk krets som er programmert med et unikt elektronisk serienummer. Dette tilsvarer en konvensjonell nøkkel.

D.E.S.S.-systemet leser nøkkelen som står i bryteren og tillater bare at man kan starte motoren dersom den kjenner igjen nøkkelen.

D.E.S.S.-systemet er meget fleksibelt. Du kan kjøpe en ekstra D.E.S.S.-nøkkel og få den programmert for vannskooteren din.

Man kan programmere totalt ti D.E.S.S.-nøkler.

### **Typer D.E.S.S.-nøkler**

Man kan bruke tre typer nøkler:

- Vanlig nøkkel
- Læringsnøkkel
- Utleienøkkel (selges separat).

Hver nøkkel har en snor med et flyteelement. Dette hindrer at nøkkelen synker dersom den skulle falle i vannet.

For å gjøre det lettere å kjenne igjen nøklene er flyteelementene i forskjellige farger.

NØKKELTYPEN	FARGE
Normal	Gul eller svart
Læring	Grønn
Utleie	Oransje



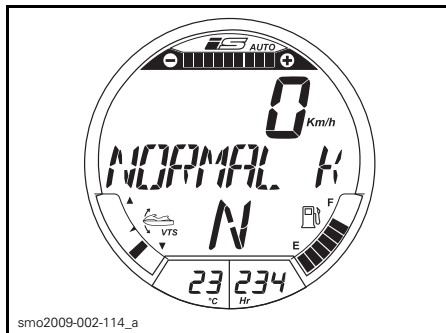
sdd2009-001-025\_a

**ILLUSTRASJON - D.E.S.S.-NØKLER (SNORER)**

1. Læringsnøkkel, grønt flyteelement
2. Utleienøkkel, oransje flyteelement

Når man trykker start/stoppknappen og det er en nøkkel i D.E.S.S.-bryteren vil informasjonssenteret kjøre en selvtest, vise en rullende velkomsttekst og vise en melding om hvilken nøkkel som er gjenkjent (VANLIG NØKSEL, LÆRINGSNØKSEL, UMLEIENØKSEL).

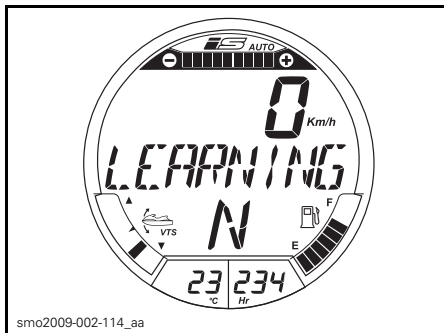
Med den vanlige D.E.S.S.-nøkkel kan du bruke full maskinkraft.



smo2009-002-114\_a

**VANLIG NØKSEL GJENKJENT**

SEA-DOO Learning Key™ (læringsnøkkel) eller utleienøkkel begrenser hastigheten og motorkraften til vannscooteren, og gir dermed nybegynnere og mindre erfarne førere muligheten til å kjøre vannscooteren samtidig som de får den nødvendige erfaringen og kontrollen.



smo2009-002-114\_aa

**LÆRINGSNØKSEL GJENKJENT**

**Endre hastighetsinnstillinger for lærings- eller utleienøkklene**

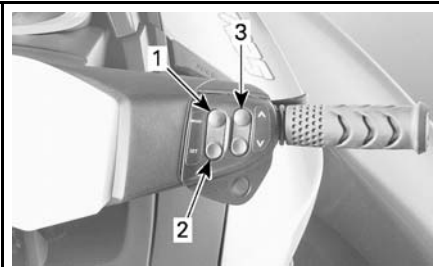
Både utleie- og læringsnøkklene har fem innstillinger for hastighetsbegrensninger, der laveste fart er 1 og opp til 5. Som standard er lære- og utleienøkklene forhåndsinnstilt til høyeste hastighet (5).

**OBS!:** Endring av nøkkelinnstillinger er bare tilgjengelig når motoren er stoppet.

For å endre innstillingene for lærings- eller utleienøkklene gjør du følgende:

1. Trykk på start/stoppknappen for å vekke det elektriske systemet og sett inn en VANLIG nøkkel i D.E.S.S.-bryteren.
2. Vent til informasjonssenteret er ferdig med selvtesten og viser at nøkkelen er blitt gjenkjent.
3. Trykk på MODE-knappen flere ganger til KEY MODE viser på skjermen i informasjonssenteret.

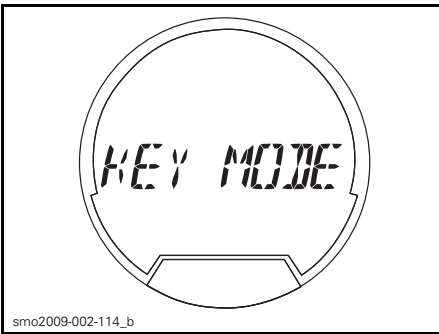




sdd2009-001-024\_b

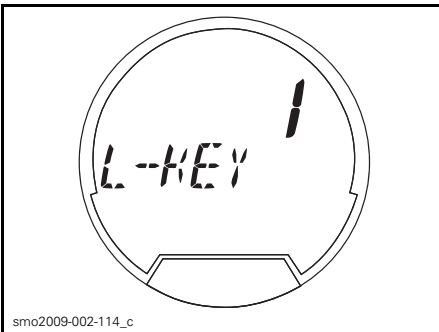
### ILLUSTRASJON - KONTROLLKNAPPER FOR INSTRUMENT

1. MODUS-knapp
2. BEKREFT-knapp
3. Pil OPP- og NED-knapp



smo2009-002-114\_b

4. Trykk på bekreft-knappen en gang for å angi innstillingsmodus for læringsfunksjonen. Skjermen vil endres til "L-key".

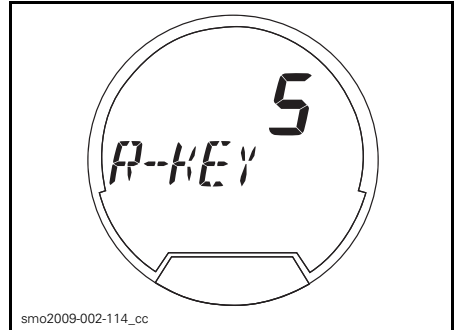


smo2009-002-114\_c

### EKSEMPEL - LÆRINGSNØKKELE ER SATT TIL

1

**OBS!** Ved å trykke to ganger på BEKREFT-knappen kan du angi innstillinger for utleienøkkel. Skjermen vil endres til "R-key".



smo2009-002-114\_cc

### EKSEMPEL - UMLEIENØKKELE ER SATT TIL 5

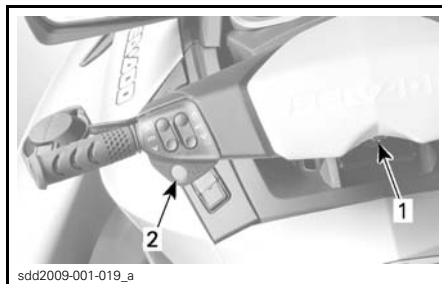
5. Ved å trykke OPP- eller NED-pilen endres nøkkelinstillingen mellom 1 og 5. Se hvilke hastighetsbegrensninger de forskjellige innstillingene har i tabellen.
6. Trykk en gang på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingen eller to ganger for å avslutte, eller vente til funksjonen avslutter selv etter en gitt tid. Endringen for nøkkelen vil lagres automatisk.

Læringsnøkler kan programmeres for mer enn en vannscooter. Innstillingen for nøkkelen blir programmert i vannscooteren, ikke i nøkkelen. Innstillingen for en læringsnøkkel gjelder for alle læringsnøkler som blir brukt på en bestemt vannscooter. Dersom samme nøkkel brukes på flere vannscooterer kan innstillingene for vannscooter være forskjellig. Dersom du har flere læringsnøkler programmert til samme vannscooter kan ikke disse ha forskjellige innstillinger. Det samme gjelder utleienøkler.

TYPE D.E.S.S.-NØKSEL	NØK- KEL- INN- STIL- LING	OMTRENT- LIG MAKS. HASTIGHET
Lærings- nøkkel	5	58 km/h (36 MPH)
	4	55 km/h (34 MPH)
	3	50 km/h (31 MPH)
	2	47 km/h (29 MPH)
	1	42 km/h (26 MPH)
Utleie- nøkkel	5	74 km/h (46 MPH)
	4	69 km/h (43 MPH)
	3	63 km/h (39 MPH)
	2	58 km/h (36 MPH)
	1	51 km/h (32 MPH)

## 5) Motorens start-/stoppknapp

Start-/stoppknappen for motoren er plassert på venstre side av styret. Den brukes for å vekke det elektriske systemet, og til å starte og stoppe motoren.



### TYPEBILDE

1. D.E.S.S.-bryter
2. Start-/stoppknapp

### Vekke det elektriske systemet

Trykk en gang på start-/stoppknappen uten å sette i D.E.S.S.-nøkkelen i bryteren.

Dette vil sette spenning på det elektriske systemet; informasjonscenteret vil gå igjennom selvtesten og skjermen vil bli blank igjen etter noen sekunder.

Det elektriske systemet vil være på i omtrent 3 minutter etter at start-/stoppknappen ble trykket.

Denne funksjonene gjør at fjæringen kan aktiveres uten å starte motoren.

**OBS!:** Dersom start-/stoppknappen blir holdt inne uten at D.E.S.S.-nøkkelen er satt inn, vil skjermen på informasjonssenteret være på så lenge start-/stoppknappen holdes inne.

### Starte og stoppe motoren

Se *INSTRUKSJONER FOR BRUK* for en fullstendig prosedyre for hvordan man starter og stopper motoren.

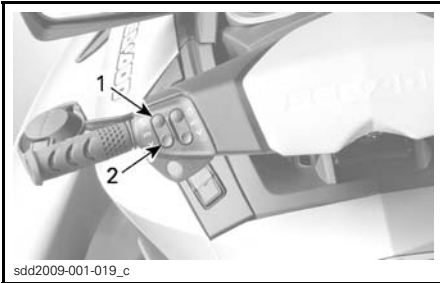
## 6) VTS-knapp (Variabelt trimsystem)

Denne vannscooteren er utstyrt med et programmerbart VTS med høy ytelse.

Det gjør at man kan justere trimmingen ved å justere den vertikale posisjonen til jetdysen.

VTS kan trimmes manuelt til ønsket stigning, eller til en av to forhåndsinnstilte posisjoner.

Trykk på styreknappen for VTS (pil opp eller ned) for å justere hvordan vannscooteren ligger i vannet.

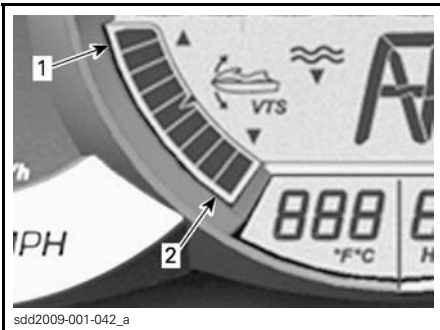


TYPEBILDE - KONTROLLKNAPPER FOR VTS

1. Baug-opp
2. Baug-ned

Trim-innstillingen kan leses på VTS-indikatoren på den digitale skjermen i informasjonssenteret.

**OBS!:** Dersom du endrer VTS-trimposisjonen uten at motoren skyver vannscooteren forover vil bare indikatoren endres og forhåndsinnstille dysen til ønsket posisjon. Dysen vil bevege seg til valgt VTS-trimposisjon når man begynner å kjøre forover.



INFORMASJONSSENTER — VTS-POSISJONSINDIKATOR

1. Baug-opp
2. Baug-ned

**OBS!:** Bare segmentet som viser den relative posisjonen til VTS vil være på. Illustrasjonen viser alle segmenter på slik som de vises under selvtesten.

## Manuell trimming av VTS-en

1. For å trimme VTS manuelt, klikker (trykk) du på VTS OPP- eller NED-pil en gang for å trimme VTS et trinn (opp eller ned).
2. Vent litt, og klikk igjen for å flytte VTS et trinn til. Gjenta forrige trinn til du har ønsket trim-posisjon.

**OBS!:** Der er ni tilgjengelige trim-posisjoner.

**OBS!:** VTS OPP- eller NED-knappen kan også holdes inne til man får ønsket trimming. Jetpumpedysen vil bevege seg helt til trim-knappen slippes, eller til maksimal trim-posisjon (opp eller ned) er nådd.

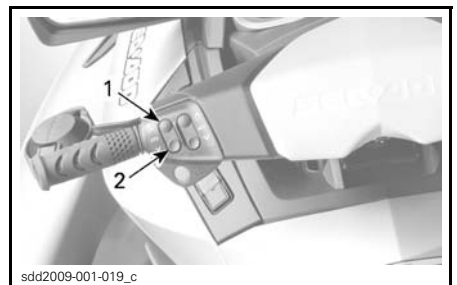
## Bruke forhåndsinnstilte trim-posisjoner

Man kan velge to forhåndsinnstilte trim-posisjoner.

For å velge den trim-posisjonen med høyeste innstilling dobbeltklikker du på VTS OPP-pilen (baug opp).

For å velge den trim-posisjonen med laveste innstilling dobbeltklikker du på VTS NED-pilen (baug ned).

**OBS!:** Dersom det bare finnes en forhåndsinnstilt trim-posisjon, dobbeltklikk enten på OPP- eller NED-pilen på VTS-knappen.



## DOBBELTKLIKK OPP ELLER NED FOR Å BRUKE FORHÅNDSINNSTILLINGER

1. Høyeste forhåndsinnstilte posisjon på OPP-pilen
2. Laveste forhåndsinnstilte posisjon på NED-pilen

## Forhåndsinnstilte trim-posisjoner

Du kan forhåndsinnstille VTS-posisjoner for hurtiginnstilling ved trimjustering.

To forskjellige trim-posisjoner kan lagres, en for OPP- og en for NED-pilen på VTS-knappen. For eksempel kan en innstilling være for å kjøre vannscooteren med bare føreren, og den andre for fører og en passasjer.

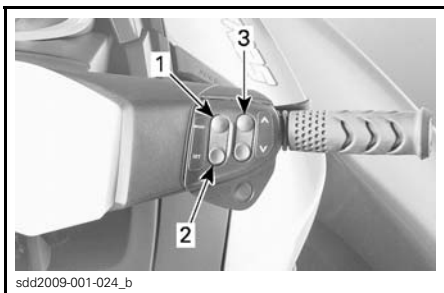
VTS-systemet sammenligner de registrerte triminnstillingene, og den høyeste triminnstillingen vil bli tilordnet den øvre knappen (baug opp) og den laveste til den nedre knappen (baug ned)

Hvis begge trim-posisjonene er identiske, får begge knappene samme triminnstillinger.

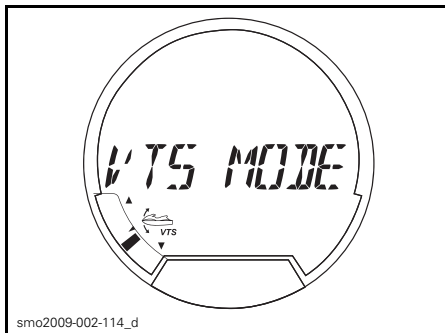
Når man forhåndsinnstiller kan hvilken som helst av de ni VTS-posisjonene velges for hver forhåndsinnstilt posisjon. Fra fabrikk er innstillingen for forhåndsinnstilling 1 satt til 4, og forhåndsinnstilling 2 er satt til 3.

For å registrere forhåndsinnstilte VTS-posisjoner:

1. Slå på strømmen ved å trykke en gang på start/stoppknappen uten å sette i D.E.S.S.-nøkkelen i bryteren.
2. Trykke MODUS-knappen på høyre side av styret flere ganger inntil VTS MODE vises på skjermen

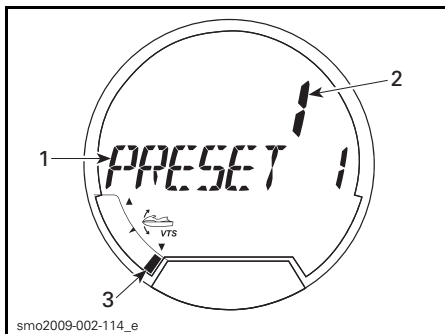


1. MODUS-knapp
2. BEKREFT-knapp
3. Pil OPP- og NED-knapp



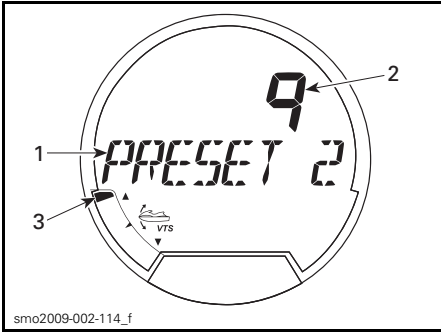
smo2009-002-114\_d  
VTS-MODUS-FUNKSJONEN ER VALGT

3. På høyre side av styret, trykk BEKREFT-knappen for å vise forhåndsinnstilling 1 (PRESET 1).
4. Trykk på VTS OPP- eller NED-knappen for å endre VTS-posisjonen for forhåndsinnstilling 1. Indikatoren vil vise innstilling 1 til og med 9 på den digitale skjermen over PRESET 1.



1. Forhåndsinnstilling 1
2. VTS-innstilling 1 er valgt
3. VTS-posisjonsindikator ved innstilling 1 (baug ned)

5. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre forhåndsinnstilling 1 og vise forhåndsinnstilling 2.
6. Trykk på VTS OPP- eller NED-knappen for å endre VTS-posisjonen for forhåndsinnstilling 2. Indikatoren vil vise innstilling 1 til og med 9 på den digitale skjermen over PRESET 2.



- smo2009-002-114\_f
1. Forhåndsinnstilling 2
  2. VTS-innstilling 9 er valgt
  3. VTS-posisjonsindikator ved innstilling 9 (baug opp)

7. Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre innstillingene og gå tilbake til hovedskjermen.

## 7) iS-knapp (intelligent fjæring)

Høyden for fjæringen (øvre stilling) er fabrikkinnstilt til en forhåndsinnstilt høyde som passer de fleste kjøreforhold når man kjører i AUTOMATISK FJÆRINGSMODUS. Den fabrikkinnstilte høyden er den samme uavhengig av antall passasjerer eller vekt på det bevegelige dekket.

### ! ADVARSEL

Ikke overbelast eller ha flere passasjerer ombord enn det er plass til på vannscooteren. Se *SPESIFIKASJONER* for mer informasjon.

iS-knappen er brukt hovedsaklig for manuell fininnstilling av fjæringshøyden slik føreren ønsker det

Dersom iS-knappen brukes for å endre fjæringshøyden overstyrer dette den AUTOMATISKE FJÆRINGSMODUS-funksjonen. iS-systemet bytter til MANUELL FJÆRINGSMODUS og føreren kan selv velge forskjellige fjæringshøyder i henhold til kjørestil og forhold.

Fjæringshøyde og modus vises på skjermen til informasjonssenteret.

### ! ADVARSEL

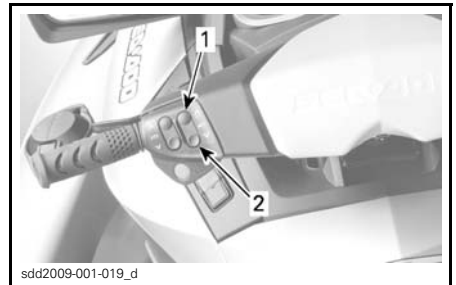
Vannscooteren er utstyrt med intelligent fjæring. Selv om systemet absorberer deler av de vertikale kreftene, og på den måten reduserer påvirkningen på kroppen, kan det ikke fjerne disse helt. For å hindre at du og passasjerene blir kastet i været og til slutt kastes av fra vannscooteren bør du redusere hastigheten.

### ! ADVARSEL

Unngå å kjøre i veldig høy sjø eller ekstrem kjøring som å hoppe på bølger.

## Manuell justering av kjørehøyde

Trykk en gang på iS OPP- eller NED-knappen for å bevege fjæringen til neste høydetrinn, eller trykk og hold knappen til du oppnår ønsket kjørehøyde.

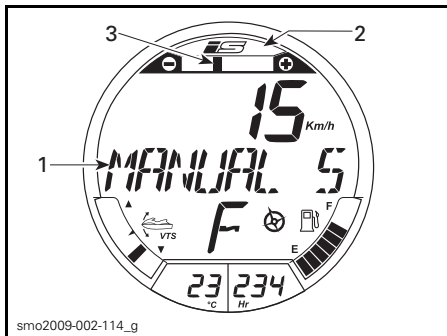


### ILLUSTRASJON

1. iS OPP-knapp
2. iS NED-knapp

Du kan se følgende visninger av manuell fjæringssmodus på skjermen til informasjonssenteret.

- En rullende melding på skjermen som viser MANUAL SUSPENSION.
- Visningen av AUTO på skjermen vil forsvinne.
- Stillingsindikatoren vil indikere den relative fjæringshøyden (på indikatoren vil bare et segment være på).



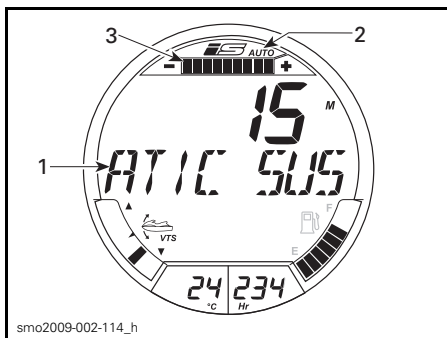
1. MANUELL FJÆRING-melding
2. AUTO-modus indikator er av
3. Visning av relativ fjæringsposisjon

### Velge automatisk fjæringsmodus

Dobbeltklikk på iS OPP-knappen for å gå tilbake til automatisk modus.

Du kan se følgende visninger av automatisk fjæringsmodus på skjermen til informasjonscenteret.

- En rullende melding på skjermen som viser AUTOMATIC SUSPENSION.
- iS-skjermen vil vise AUTO.
- Alle segmentene for stillingsindikatoren for fjæringen vil være på.



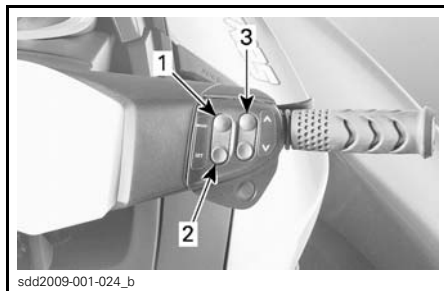
1. AUTOMATISK FJÆRING-melding
2. AUTO-modus indikator er på
3. Alle segmenter i stillingsindikatoren for fjæringen er PÅ

### 8) MODUS og BEKREFT-knapp

Disse knappene er plassert på høyre side av styret.

Trykk MODUS for å bla gjennom de forskjellige funksjonene på skjermen for informasjonscenteret.

Trykk på BEKREFT for å velge en funksjon eller for å lagre innstillinger som er endret.



1. MODUS
2. BEKREFT
3. Pil OPP- og NED-knapp

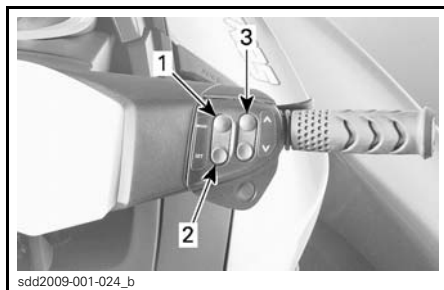
**OBS!:** OPP- og NED-knappene brukes også for å justere hastigheten til vannscooteren når du kjører i CRUISE- eller LAV-HASTIGHET-modus.

For mer informasjon om informasjonscenteret og visningsmoduser, se *INFORMASJONSSENTER*.

### 9) Pil OPP- og NED-knapp

Disse knappene er plassert på høyre side av styret.

Trykk på OPP- eller NED-knappen for å bla igjennom den valgte funksjonen, og BEKREFT for å endre innstillinger.



1. MODUS
2. BEKREFT
3. Pil OPP- og NED-knapp

**OBS!** OPP- og NED-knappene brukes også for å justere hastigheten til vannscooteren når du kjører i CRUISE- eller LAV-HASTIGHET-modus.

For mer informasjon om informasjonssenteret og visningsmoduser, se *INFORMASJONSSENTER*.

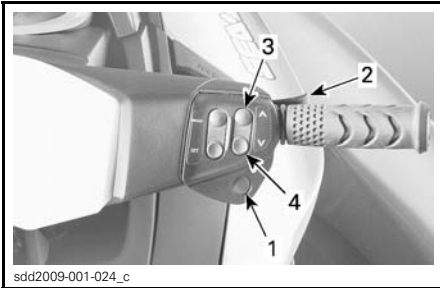
## 10) Cruise-knapp

Cruise-knappen er plassert på høyre side av styret, rett nedenfor OPP- og NED-knappen. Den brukes for å aktivere eller deaktivere CRUISE-modus, eller for å koble inn LAV-HASTIGHET-modus.

### Aktivere cruise-modus

For å aktivere cruise-modus:

1. Øk hastigheten for vannscooteren til en hastighet mer enn 3800 RPM.
2. Trykk og hold cruise knappen i omtrent 1 sekund.

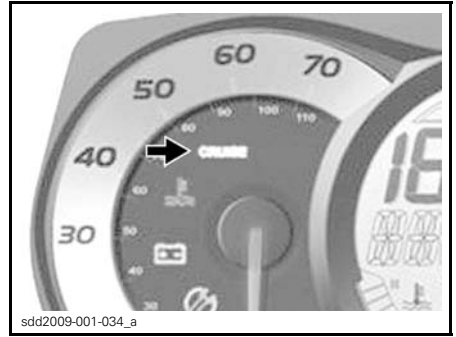


sdd2009-001-024\_c

#### TYPEBILDE

1. CRUISE-knapp
2. Gasspak
3. Pil OPP-knapp
4. Pil NED-knapp

Du vil høre et lydssignal som forteller at du er nå i cruise-modus, og et grønt CRUISE-lys vil tennes i speedometer-skjermen på informasjonssenteret.



sdd2009-001-034\_a

#### INDIKASJONSLYS FOR CRUISE-MODUS

**OBS!** Når man aktiverer cruise-modus begrenser dette maksimalhastigheten man kan ha når man trykker gasspaken helt inn. Gasspaken må holdes inne for å kjøre forover. Med gasspaken kan hastigheten varieres fra tomgang og opp til innstilt cruise-hastighet når cruise-funksjonen er aktivert. Hastigheten for vannscooteren kan variere avhengig av forholdene på vannet under bruk.

### Endre innstilt cruise-hastighet

For å **øke** den innstilte maksimale cruise-hastigheten:

1. Trekk gasspaken helt inn.
2. Trykk og hold OPP-knappen på høyre side av styret til den nye farten er oppnådd.

For å **redusere** den innstilte maksimale cruise-hastigheten:

1. Hold gasspaken i ro.
2. Trykk og hold NED-knappen på høyre side av styret til den nye farten er oppnådd.

**OBS!** Ved å trykke på OPP- og NED-knappen flere ganger vil farten endres i trinn. Dersom man trykker og holder knappen vil farten økes eller reduseres inntil knappen slippes.

### Deaktivere cruise-modus

For å deaktivere cruise-modus:

1. Slipp gasspaken.
2. Trykk på cruise-knappen.

Deaktivering av cruise-modus vises ved at:

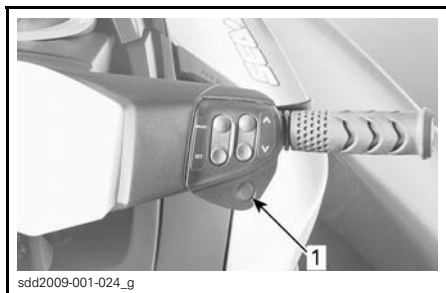
- Cruise-lyset i speedometeret vil slukke.
- Du vil høre et LYDSIGNAL.

**OBS!:** Du vil ikke høre noe lydssignal, og cruise-lyset vil fortsatt være på dersom du trykker cruise-knappen for å deaktivere cruise-modus uten å slippe gasspaken helt ut. Hastighetsbegrensningen vil bli værende aktivert inntil gasspaken er sluppet helt. Først da vil du høre et lydssignal og cruise-lyset vil slukke.

### Aktivere lav-hastighet-modus

For å aktivere lav-hastighet-modus:

1. Slipp gasspaken til tomgangsturtall.
2. Trekk inn og slipp iBR-spaken for å sette i nøytral.
3. Trykk og hold cruise knappen i omtrent 1 sekund.



sdd2009-001-024\_g

#### TYPEBILDE

1. CRUISE-knapp

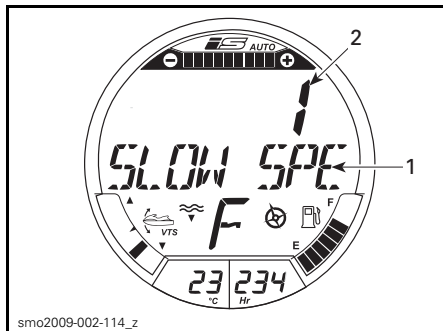
Det grønne CRUISE-lyset vil tennes i speedometeret for å indikere at cruise er aktivert.



sdd2009-001-034\_a

#### INDIKASJONSLYS FOR CRUISE-MODUS PÅ

En melding vil rulle over skjermen for å angi at du er i lav-hastighet-modus. Standardinnstillingen for lav-hastighet, som er 1, vil også vise i noen sekunder på skjermen.



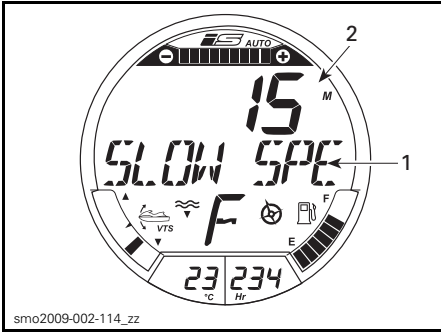
smo2009-002-114\_z

#### VISNING AV LAV-HASTIGHET-MODUS

1. Rullende melding om LAV-HASTIGHET-MODUS
2. Innstillingen for lav-hastighet-modusen vises i noen sekunder

**OBS!:** Rulleteksten LAV-HASTIGHET vil gå så lenge lav-hastighet-modus er aktivert. Skjermen går tilbake til forrige visning etter noen sekunder.





1. Rullende melding om LAV-HASTIGHET-MODUS
2. Skjermen går tilbake til forrige visning

### Endre innstilt farten for lav-hastighet

For å **øke** den innstilte hastigheten for lav-hastighet, trykk OPP-knappen på høyre side av styret en eller flere ganger. Innstillingen vil vises på skjermen igjen for å vise at lav-hastighet-innstillingen er endret.

For å **redusere** den innstilte hastigheten for lav-hastighet, trykk NED-knappen på høyre side av styret en eller flere ganger. Innstillingen vil vises på skjermen igjen for å vise at lav-hastighet-innstillingen er endret.

**OBS!:** Det er 5 mulige innstillinger for lav-hastighet (1 til og med 5).

### Deaktivere lav-hastighet-modus

For å deaktivere lav-hastighet-modus:

- Trykk på cruise-knappen, eller
- trekk inn iBR-spaken mer enn 25% av total vandring, eller
- akselerer mer enn det den høyeste hastigheten lav-hastighet kan være.

Cruise-lyset i speedometeret vil slukkes, rulleteksten LAV-HASTIGHET-MODUS vil forsvinne og informasjonssenteret vil skifte tilbake til kompassvisning.

Når man deaktiverer LAV-HASTIGHET-MODUS ved å trykke på cruise knappen eller ved å øke farten ved hjelp av gasspaken, vil iBR-spjeldet bli værende i forover-posisjon.

Når man bruker iBR-spaken vil iBR-spjeldet bevege seg mot revers-stilling, og så til nøytral når spaken slippes.

# INFORMASJONSSENTER

Informasjonssenteret er en samling av målere, indikasjonsllys og en digital skjerm som viser nødvendig informasjon til føreren.

Tekstmeldinger kan vises på flere språk. Besøk en autorisert Sea-Doo-forhandler for mer informasjon og for å stille inn språket informasjonssenteret til et av de andre tilgjengelige språkene.

Her kan føreren med et blick se visninger som hastighet, turtall, drivstoffnivå og motortemperatur. Skjermen kan også brukes for å navigere gjennom, og velge flere funksjoner, moduser og for å endre spesielle innstillinger og systemparametre.

Indikasjonsllys informerer føreren om valgte funksjoner eller feil.

I skjermen er det innebygget en GPS (globalt posisjoneringssystem) som brukes som kompass og for å vise hastighet, i tillegg til å gi nødvendige signaler til andre systemer.

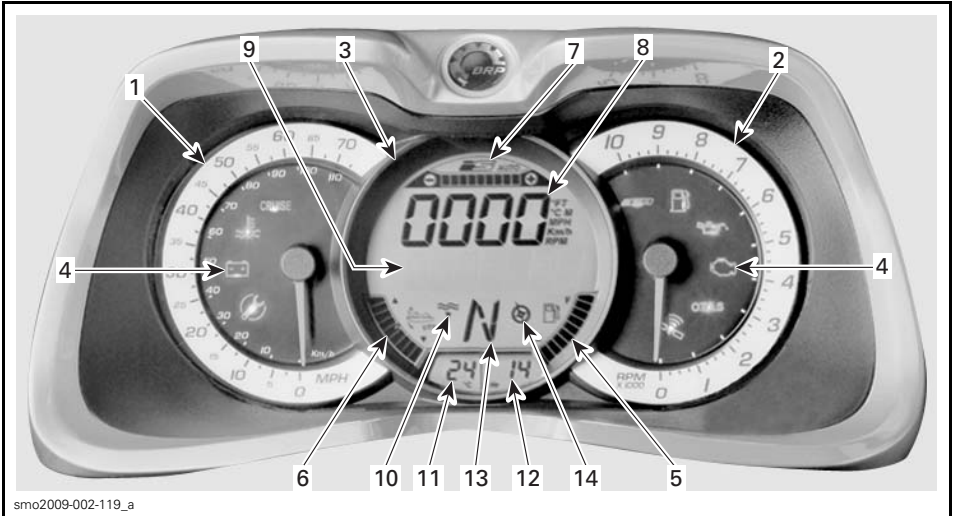
Informasjonssenteret kan utføre en selvtest. Denne startes ved å trykke start-/stoppknappen (**uten** at D.E.S.S.-nøkkelen er på plass). Alle LCD-segmenter og indikasjonsllys vil komme på i omtrent 3 sekunder. Det analoge speedometeret og turtallsindikatoren vil også gå igjennom hele skalaen sin. Dette gjør at føreren kan kontrollere at alle indikatorene fungerer slik de skal.

Dersom det blir registrert en feil under selv-testen vil det vises en feilmelding, et indikatorlys kan tennes og et lydsignal (lydsignalkode) kan høres for å signalisere at det er registrert en feil.

En feilkode blir generert og lagret, og dermed hjelpe en autorisert Sea-Doo-forhandler å finne feilen i systemet som ikke fungerer slik det skal. Se *VISNING AV FEILKODE* i denne delen for mer informasjon om hvordan man viser feilkoder.

## ADVARSEL

Å lese meldinger på skjermen for informasjonssenteret kan distrahere under kjøring, spesielt fra å følge med omgivelsene. Dette kan føre til kollisjon og føre til alvorlige skader eller død. Før du leser må du forsikre deg om at det ikke er noe i veien foran deg, og senke farten på vannscooteren til sakte fart. Før du foretar justeringer må du forsikre deg om at det ikke er noe rundt deg, og at det er trygt å gjøre det.



smo2009-002-119\_a

### FUNKSJONER I INFORMASJONSSENTERET

1. Speedometer
2. Turteller
3. Skjerm
4. Indikasjonslys
5. Drivstoffnivå
6. VTS-posisjon
7. iS-stilling
8. Numerisk display
9. Flerfunksjonsdisplay
10. Ekkolodd-indikator
11. Vanntemperatur
12. Timeteller
13. iBR-stilling
14. Kompass

## 1) Speedometer

Speedometeret, på venstre side av informasjonssenteret, viser en analog visning av hastigheten til vannscooteren i miles per time (MPH) og i kilometer per time (km/h).

Hastighetsvisningen er basert på informasjonen fra GPS-en (Global posisjoneringssystem) som er bygget inn i informasjonssenteret.

Et indikasjonsslys vises inne i turtelleren når mottatt GPS-signal er tilstrekkelig.



GPS INDIKASJONSSLYS

Dersom GPS-en av en eller annen grunn skulle miste signalet vil en standardmodus brukt. Hastigheten vil da bli kalkulert ved hjelp av informasjon som mottas fra andre systemer.

## 2) Turteller

Turtelleren gir en analog visning av omdreininger per minutt (RPM) for motoren. Multipliser det viste tallet med 1000 for å finne det egentlige turtallet på motoren.

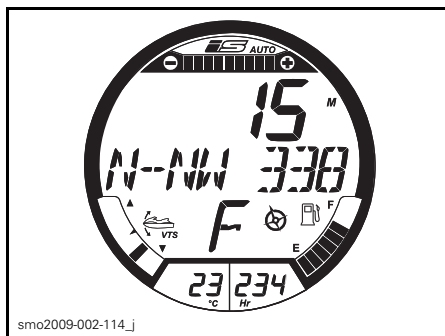
## 3) Skjerm

Skjermen er plassert i midten av informasjonssenteret, og kan vise 10 forskjellige visninger samtidig.

- Drivstoffnivå
- VTS-posisjon
- iS-stilling og modus
- Flerfunksjonsdisplay
- Vanntemperatur
- Timeteller for motoren
- iBR-stilling

- Kompass aktivt-indikator
- Ekkolodd-indikator











Numerisk og flerfunksjonsdisplayer på skjermen kan brukes for å vise forskjellige indikasjoner eller for å velge bruksmoduser og endre innstillinger som forklart i de respektive deler av håndboken.



## 4) Indikasjonsslys

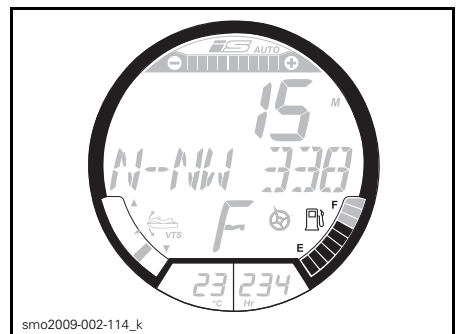
Indikasjonsslys (kontrolllamper), som finnes i speedometeret og i turtelleren, viser informasjon om en valgt funksjon, en normaltilstand, uregelmessigheter i et system eller en alvorlig feil.

I tillegg til et indikasjonsslys kan det også være en rullende tekst i flerfunksjonsdisplayet.

KONTROL-LAMPER (PÅ)	MELDING	BESKRIVELSE
	MAINTENANCE REMINDER	Vedlikehold er nødvendig
	LOW eller HIGH BATTERY VOLTAGE	Lav/høy batterispennning
	LOW-FUEL	Lavt drivstoffnivå, omtrent 25% av tankkapasiteten, 14 L (3.7 U.S. gal.) eller at nivåmåler er frakoblet
	HIGH TEMPERATURE	Motoren eller eksossystemet er for varmt
	CHECK ENGINE eller LIMP HOME MODE	Undersøk motoren (mindre feil krever vedlikehold) eller KRYP HJEM-modus (større feil på motoren)
	LOW OIL PRESSURE	Lavt oljetrykk
	–	CRUISE-modus eller LAV-HASTIGHET-modus er aktivert
	–	Feil på iBR-systemet
	–	Feil på OTAS-systemet
	–	Godt GPS-mottak

## 5) Drivstoffnivå

En søylevisning nederst til høyre på skjermen viser hele tiden den resterende drivstoffmengden i tanken mens du kjører.



Når tanken er full er 8 segmenter (streker) av indikatoren slått på. Det øverste segmentet er ikke i bruk.

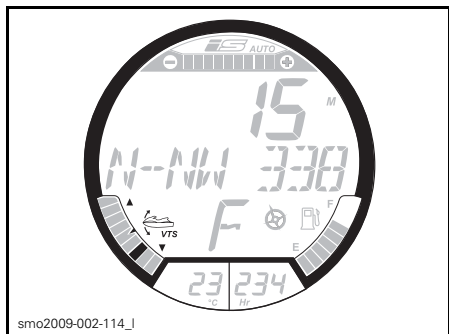
Når det bare viser 2 segmenter med drivstoff (omtrent 25% av kapasiteten i tanken eller 14 L (3.7 U.S. gal.)), vil lyset for lavt drivstoffnivå lyse for å fortelle deg at det er lite drivstoff igjen.

En varslingslyd (et langt pip) vil også høres med jevne mellomrom så lenge det er lavt drivstoffnivå.

## 6) VTS-posisjon

Posisjonsindikatoren for VTS er i nederste del på venstre side av skjermen, og viser hvordan vannscooteren er trimmet.

Et enkelt segment av søylen er på for å vise den relative posisjonen til vannscooterens baug.

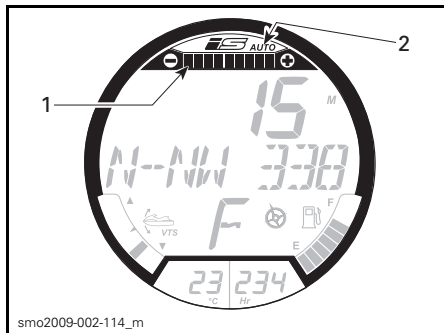


Se *BRUKERVEILEDNING* for mer informasjon om bruk av VTS.

## 7) iS-stilling

iS-visningen (intelligent fjæring) er en visuell visning av den relative høyden til fjæringen.

Den viser også om fjæringen er i AUTO-modus.



1. iS-stillingsindikator
2. iS AUTO-modus-indikator

Når fjæringshøyden justeres manuelt ved hjelp av iS-knappen vil systemet bytte til MANUELL-modus. AUTO-indikasjonen forsvinner og alle segmentene i stillingsindikatoren vil være på.

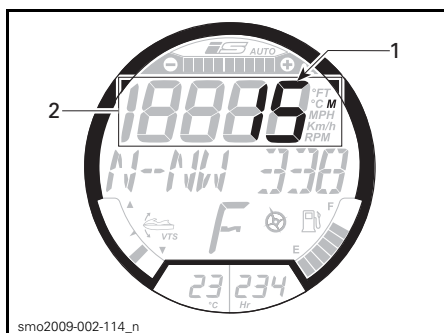
Når systemet er i MANUELL-modus vil bare et enkelt segment i søylen være på for å vise høyden på fjæringen.

Se *BRUKERVEILEDNING* for mer informasjon om bruk av fjæringen.

## 8) Numerisk display

Et numerisk display brukes for å vise flere av indikasjonene føreren velger:

- Turtall for motoren
- Hastighet
- Vanntemperatur
- Dybde (GTX LTD iS).



- EKSEMPEL:**
1. Dybdevisning (GTX LTD iS).
  2. Numerisk display

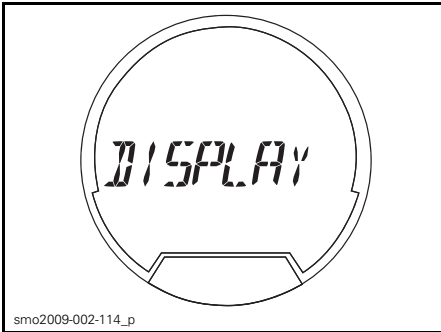
Når informasjonssenteret slås på vil det numeriske displayet automatisk gå til sist valgte visning.

Det numeriske displayet brukes også for å vise forskjellige systeminnstillinger som:

- VTS FORHÅNDSINNSTILLING
- Innstilling for LÆRINGSNØKKE
- Innstilling for UTLEIENØKKE
- Innstilling for LAV-HASTIGHET-MODUS

### Endre hva det numeriske displayet viser

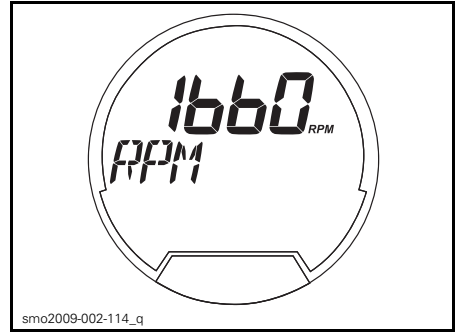
For å endre hva det numeriske displayet skal vise, trykk på MODUS-knappen på høyre side av styret flere ganger inntil du ser DISPLAY i multifunksjonsdisplayet.



Trykk OPP- eller NED-knappen inntil den ønskete visningen er vist i multifunksjonsdisplayet.

- RPM
- HASTIGHET
- VANNTEMPERATUR
- DYBDE

**OBS!:** DYBDE-valget er kun tilgjengelig dersom det er installert ekkolodd.



EKSEMPEL - RPM-VISNING

Trykk på BEKREFT-knappen for å lagre den valgte visningen, eller vent til visningen går tilbake automatisk. Den siste visningen vil lagres automatisk. Det numeriske displayet vil deretter bytte til den nye visningen, med en liten forkortelse av hva som vises til høyre.

- FT eller M
- RPM
- MPH eller KM/H
- °F eller °C.

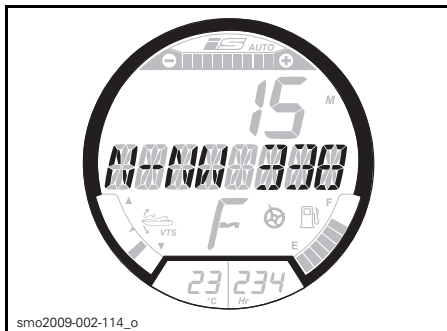
## 9) Flerfunksjonsdisplay

Mens vannscooteren er i bruk vil multifunksjonsdisplayet vise kompassretningen, rullende tekster fra overvåkingsystemet, eller en rullende DOCK MODE ON (fortøyningsmodus på) når denne er på.

Det viser også en meny slik at man velge forskjellige funksjoner som endre hva som vises i det numeriske displayet, kjøremodus, innstillinger og visning av feilkoder for systemet (se *FEILSØKING*).

### ⚠ ADVARSEL

Man bør kun velge hva som skal vises i det numeriske displayet, kjøremoduser eller endre innstillinger når vannscooteren ligger stille. Å velge de forskjellige funksjonene mens man kjører frarådes, da dette vil avlede oppmerksomheten til føreren.



smo2009-002-114\_o  
**MULTIFUNKSJONSDISPLAY - VISNING AV KOMPASSRETNING**

### Velge funksjoner

Mens man kjører vil multifunksjonsdisplayet normalt vise kompassretningen, og retningen i grader, som vannscooteren beveger seg i.

Trykk MODUS-knappen flere ganger for å velge de forskjellige funksjonene som kan vises på multifunksjonsdisplayet:

- DISPLAY
- VTS MODE (VTS-modus)
- FAULT CODES (feilkoder)
- KEY MODE (nøkkelmodus)
- SETTINGS. (innstillinger)

Trykk deretter på BEKREFT-knappen for å angi funksjonen.

Hver funksjon som er tilgjengelig er forklart i en egen del av håndboken.

## 10) Ekkolodd-indikator

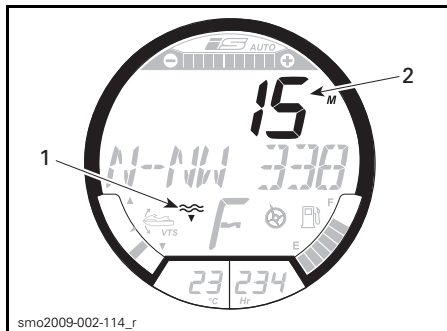
### GTX Limited iS-modell

På det *NUMERISKE DISPLAYET* kan man velge å vise hvor dypt det er.

Systemet kan vise vanddybden under skroget i hele trinn opp til 50 m (164 ft).

**OBS!:** Under visse forhold kan måleren slutte å vise dybden. Skjermens mulighet for å vise dybden avhenger av forholdene ved bruk.

For å aktivere dybdevisning, se *NUMERISK DISPLAY* i denne delen av håndboken.



smo2009-002-114\_r  
 1. Ekkolodd-indikator  
 2. Dybdeindikator

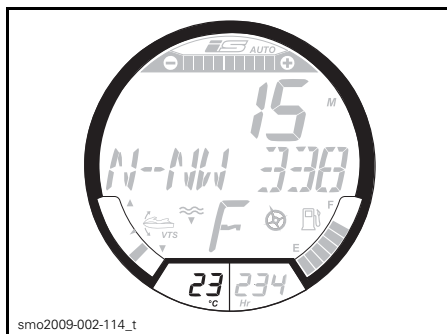
**OBS!:** Visningen av EKKOLODD er bare synlig når et ekkolodd er installert og detektert.

**⚠ ADVARSEL**

Ikke bruk dybdemåleren som en varslingsenhet ved kjøring i grunt vann.

## 11) Vanntemperatur

Viser temperaturen i overflatevannet i grader Celsius (°C) eller Fahrenheit (°F).



smo2009-002-114\_t  
**VANNTEMPERATUR**

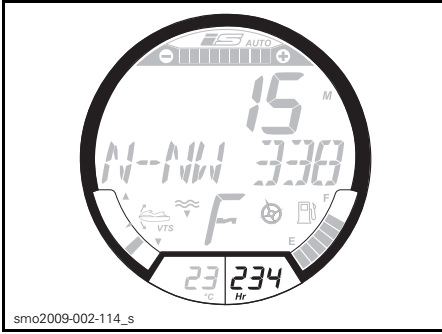
Det numeriske displayet kan også stilles inn til å vise vanntemperaturen. Se *NUMERISK DISPLAY* i denne delen av håndboken.

Ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler for å endre enhet for visningen (°C eller °F).



## 12) Timeteller (HR)

Viser hele tiden hvor mange timer vannscooteren har vært i bruk.



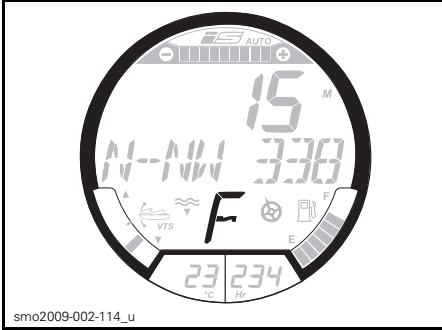
smo2009-002-114\_s

TIMETELLER

## 13) iBR-stilling

Viser stillingen til iBR-spjeldet.

- N (nøytral)
- F (forover)
- R (revers).



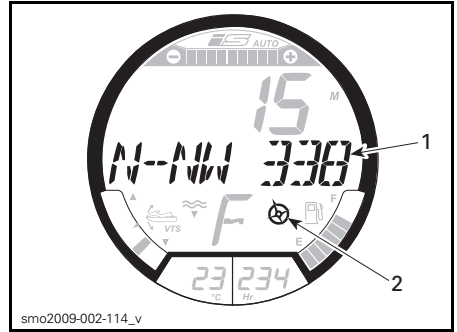
smo2009-002-114\_u

## 14) Kompass

Multifunksjonsdisplayet henter informasjonen fra en GPS som er innebygget i informasjonssenteret.

Standardvisning er at hovedretningene, mellomretningene, i tillegg til kompassvinkelen som vannscooteren kjører i, vises i multifunksjonsdisplayet.

For at kompassretningen skal vises må GPS-en ha godt mottak fra navigasjonssatellittene. Dersom KOMPASS-aktivt indikasjonen er på på skjermen har GPS-en godt signal.



smo2009-002-114\_v

TYPEBILDE

1. Kompassvisning
2. Kompass aktivt-indikator

## ⚠ ADVARSEL

Bruk bare kompasset som en hjelp. Det kan ikke brukes til nøyaktig navigasjon.

# UTSTYR

OBS!: Noen komponenter finnes ikke, eller er ekstrautstyr, på enkelte modeller.



## TYPEBILDE

1. Hanskerom
2. Fremre oppbevaringsrom
3. Bakre oppbevaringsrom
4. Holder for brannslukningsapparat
5. Setelås
6. Setehåndtak
7. Ombordstigningstrinn
8. Ombordstigningsplattform
9. Fortøyningspunkter (GTX LTD iS).
10. Festeøyer foran og bak (baug/hekk)
11. Fortøyningsklamper
12. Dreneringsplugger for bunnvann

## 1) Hanskerom

Et lite oppbevaringsrom for personlige ting.

Trekk opp deksellåsen for å åpne hanskerommet.



smo2009-002-120\_a

TYPEBILDE — HANSKEROM

1. Deksellås

### Ekstraboks for for hanskerom

#### *GTX Limited iS*

En avtakbar ekstraboks for hanskerommet kan brukes til å lagre og ta med seg personlige ting.



sdd2009-001-051

### Pose for hanskerommet

#### *GTX Limited iS*

En pose beskytter ting som lagres i hanskerommet. Posen kan enkelt tas ut av hanskerommet ved å trekke den etter de to maljene.



smo2009-002-121

## 2) Fremre oppbevaringsrom

En vann tett oppbevaringsboks plassert under dekselet framme, kan brukes for ta med større personlige ting. Oppbevaringsboksen er frittstående og avtakbar.



smo2009-002-136

### Tilkomst til oppbevaringsboksen

Åpne dekselet over det fremre oppbevaringsrommet ved å trekke de to låsehendlene oppover (en på hver side).



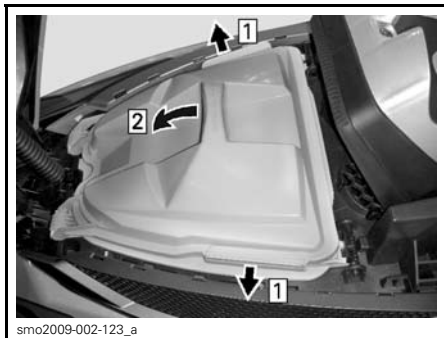
smo2009-002-122\_a

**TYPEBILDE**

1. Låsehendler for fremre deksel (en på hver side)

### Åpne dekslet over oppbevaringsboksen

Åpne deksellåsene og trekk i dekselhåndtaket for å åpne.



smo2009-002-123\_a

Steg 1: Åpne deksellåsene

Steg 2: Trekk i dekslet for å åpne

**OBS!** Maksimal tillatt last i fremre oppbevaringsboks er 9 kg (20 lb) jevnt fordelt.

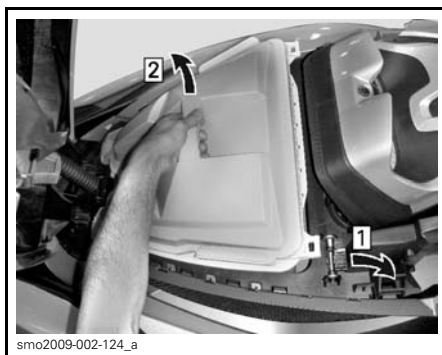
### ⚠ ADVARSEL

Ikke legg tunge gjenstander eller gjenstander som lett kan ødelegges i oppbevaringsboksen. Ikke overbelast. Kjør aldri vannscooteren dersom et deksel for et oppbevaringsrom er åpent.

### Ta ut oppbevaringsboksen

Pass på at alle låsene på oppbevaringsboksen er ordentlig låst.

Dytt låsene som holder oppbevaringsboksen på plass bakover. Trekk deretter håndtaket for oppbevaringsboksen opp og framover, for å løse tappene i front, og for å ta den ut av vannscooteren.



smo2009-002-124\_a

Steg 1: Dytt låsene for oppbevaringsboksen bakover

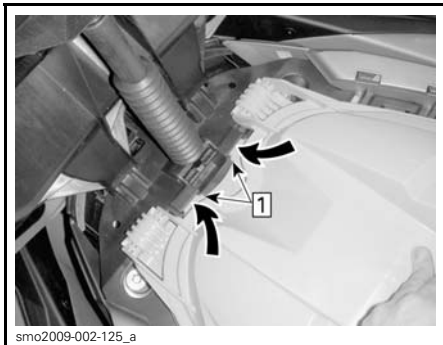
Steg 2: Løft opp og framover for å løse tappene i front

### ⚠ ADVARSEL

Aldri lagre noe under oppbevaringsboksen, eller mellom det bevegelige og faste dekket.

### Sette inn oppbevaringsboksen

Når du setter inn oppbevaringsboksen i det fremre oppbevaringsrommet, må du vippe den framover for å sette tappene i front inn i sporene under støtdempingen for dekslet.



Steg 1: Sett inn de fremre tappene på oppbevaringsboksen.

Trykk ned bakre kant av oppbevaringsboksen for å sette den fast med låsene (en på hver side).



Steg 1: Trykk ned på låsene for å sette fast

Kontroller at oppbevaringsboksen er satt skikkelig inn i låsene, og at låsene er lukket ned framover.

**OBS!** Ikke bruk vannscooteren dersom oppbevaringsboksen ikke står skikkelig fast.

**OBS!:** Denne vannscooteren kan brukes uten at den fremre oppbevaringsboksen er installert.

### 3) Bakre oppbevaringsrom

Der er to oppbevaringsbokser plassert under den bakre ombordstigningsplattformen. Disse er godt egnet for å lagre ting som slepetau, førstehjelpsutstyr, brannslukker og annet.

Når ombordstigningsplattformen er lukket fungerer denne som deksel for begge oppbevaringsboksene.

Den høyre oppbevaringsboksen er spesielt laget for å lagre en godkjent brannslukker (selges separat).



1. Brannslukker

Den høyre oppbevaringsboksen kan tas ut ved vedlikehold av vannscooteren.

Ta ut plastlåsene inne i oppbevaringsboksen (framme og bak) for å ta den ut, og løft den deretter ut fra det faste dekket.



**OBS!** Ikke bruk vannscooteren uten at begge oppbevaringsboksene bak er på plass. Pass på at ombordstigningsplattformen bak er helt lukket og låst over oppbevaringsboksene. Dersom den ikke er ordentlig låst kan vann som spyles over plattformen ved kraftige manøvre åpne plattformen og trekke ut den høyre oppbevaringsboksen. Dersom dette skjer vil vann komme inn i skroget og kunne føre til at motoren skades eller til problemer med det elektriske anlegget.

#### 4) Holder for brannslukningsapparat

Bruk holderen inne i den høyre oppbevaringsboksen under ombordstigningsplattformen, og sikre brannslukkeren ved hjelp av gummistroppen.

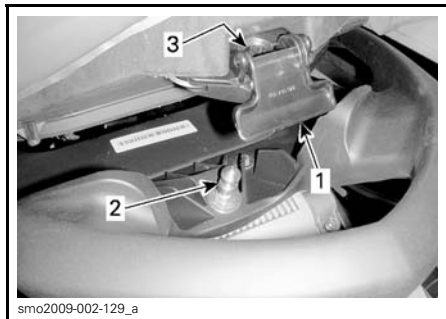
Se *BAKRE OPPBEVARINGSROM* for illustrasjon.

**OBS!:** Brannslukker selges separat.

#### 5) Setelås

Setelåsen er plassert i bakre enden av setet. Fremre del av setet er montert på en hengsel.

For å åpne setet trekker du opp låsehåndtaket, og løfter setet helt opp. En sylinder framme i setet hjelper til med å holde setet i helt åpen stilling.



smo2009-002-129\_a

- TYPEBILDE**
1. Håndtak for setelås
  2. Låsepinne
  3. Hull for låsepinne

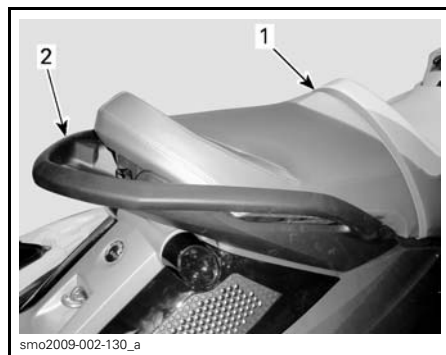
For å låse setet lukker det ned og trykker bakre del av setet ned med et bestemt trykk.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Kontroller at låsen er skikkelig låst til pinnen.

#### 6) Setehåndtak

Setehåndtakene fungerer som en håndtak når man går ombord i vannscooteren, og som et håndtak for passasjereren eller observatøren.

**OBS!** Bruk aldri gripehåndtaket til å trekke noe eller til å løfte fartøyet.



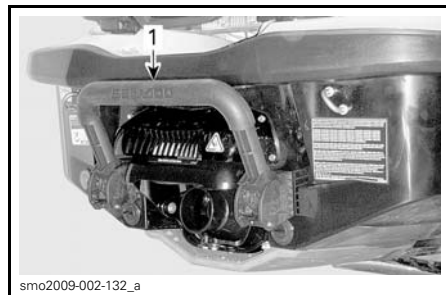
smo2009-002-130\_a

**TYPEBILDE**

1. Håndtak av skinn
2. Støpt håndtak

#### 7) Ombordstigningstrinn

Et trinn som brukes for å gå ombord i vannscooteren fra vannet.



smo2009-002-132\_a

**TYPEBILDE**

1. Ombordstigningstrinn

## ⚠ ADVARSEL

Motoren må være avslått før man prøver å gå ombord i vannscooteren ved hjelp av ombordstigningstrinnet.

## ⚠ ADVARSEL

Vær oppmerksom på bevegelsen i iBR-spjeldet når du startet motoren, slår av motoren eller bruker iBR-spaken. Den automatiske bevegelsen i spjeldet kan klemme fingre og tær til folk som holder seg fast bak på vannscooteren.

Trekk ned trinnet med hånden og hold til noen setter en fot eller et kne på trinnet.



smo2009-002-133

### OMBORDSTIGNINGSTRINN

#### **OBS!**

- Ikke bruk ombordstigningstrinnet dersom vannscooteren ikke er i vannet.
- Bruk aldri trinnet for å skye, slepe, stupe eller hoppe eller noe annet formål enn som et ombordstigningstrinn.
- Stå på midten av trinnet.
- Bare én person av gangen på trinnet.

## 8) Ombordstigningsplattform

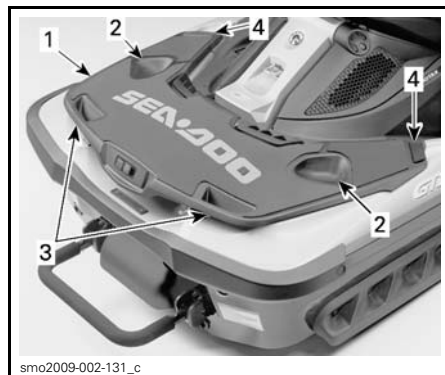
En ombordstigningsplattform dekker bakre del av dekket.

Two merker på plattformen blir brukt som fotstøtter for observatøren som sitter bakovervendt når man sleper en på vannski eller i ring.

To håndtak nær bakre kant av plattformen fungerer som håndtak for personer som går ombord i fra vannet.

Plattformen fungerer som et vanntett deksel for de to bakre oppbevaringsboksene som er tilgjengelige når man åpner plattformen. Den er hengslet til det faste dekket i bakkant, og holdes lukket med to låser i hjørnene framme.

Trekk opp begge låsene og løfte dekket helt opp for å åpne ombordstigningsplattformen. En sylinder på venstre side vil holde plattformen åpen.



smo2009-002-131\_c

### ILLUSTRASJON AV GTX LIMITED iS-MODEL

1. Ombordstigningsplattform
2. Fotstøtter for observatøren
3. Håndtak
4. Låsehåndtak

## 9) Speed-Ties

### GTX LIMITED iS

Der er to speed-ties som er beregnet for å fortøye vannscooteren.

Den ene er plassert nedenfor venstre side av styret, og den andre er plassert i midten bak på ombordstigningsplattformen.



1. Fremre speed-tie



1. Bakre speed-tie

## **⚠ ADVARSEL**

- Ikke bruk tau som automatisk trekkes tilbake når motoren er i gang.
- Ikke bruk for å slepe et fartøy. Ikke bruk for å trekke en person eller noe annet bak eller på siden av vannscooteren.
- Ikke bruk linen i en speed-tie for å surre fast på en tilhenger.

## **OBS!**

- Systemet er beregnet for midlertidig bruk under normale forhold. Ikke bruk som permanent fortøyningsssystem eller under ekstreme forhold (sterk vind, bølger, osv.).
- Sjekk jevnlig tilstanden til tauene; ikke fortøy vannscooteren med et ødelagt tau. Dersom BRP-linen byttes med et annet tau vil ikke garantien for speed-tie gjelde.
- Dersom speed-tie brukes i saltvann bør linen regelmessig renses grundig i ferskvann for å hindre at salt bygger seg opp i linen og i speed-tie-mekanismen. Dette vil kunne forlenge levetiden for linen og sikre at mekanismen fungerer skikkelig.

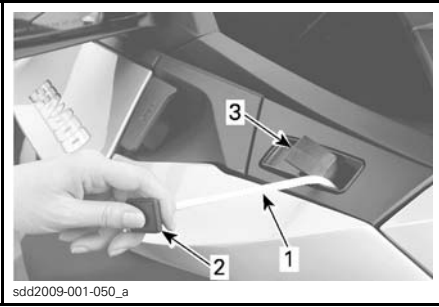
**OBS!:** Speed-tie-linen er en slitedel og er dermed ikke dekket av vanlig garanti.

Se *VEDLIKEHOLD* -delen for informasjon om hvordan man rengjør speed-tie-ene.

## **Fortøye vannscooteren ved hjelp av speed-tie**

1. Når vannscooteren ligger parallelt med bryggen og i ro ved en fortøyningspåle åpner du hendelen for den fremre speed-tie-en
2. Ta tak i og trekk i stopperen på fortøyningslinen for å trekke ut nok line til å rekke bort til og å fortøye i fortøyningspålen.





sdd2009-001-050\_a

### ILLUSTRASJON - FREMRE HURTIGFORTØYNING

1. Speed-tie fortøyningsline
2. Endestopper på linen
3. Låsehendel for i speed-tie

3. Trykk ned låsehendelen for speed-tie for å låse fortøyningslinen.

**OBS!** Pass alltid på at speed-tie-en er låst skikkelig. Kontroller at fortøyningslinen ikke er i kontakt med noen komponenter som kan skade vannscooteren eller slite på linen.

4. Gå forsiktig i land når speed-tie-en er festet i fortøyningspålen og vannscooteren ligger parallelt med bryggen. Stå i fotbrønnen eller på settet i vannscooteren; **ikke** stå på kanten av vannscooteren fordi den kan da bli ustabil.

5. Hold vannscooteren parallelt med bryggen og gjenta fortøyningsprosedyren med den bakre speed-tie. Vær forsiktig så du ikke faller når du bruker den bakre linen.

**OBS!:** Prosedyren for å fortøye er i hovedsak den samme dersom der er passasjerer ombord. Føreren bør likevel be passasjerene om å holde seg i ro og holde vekten rett over setet mens man legger til kai. Passasjerene må ikke gå i land før fortøyningslinen framme er festet til fortøyningspålen. Føreren må bli værende ombord i vannscooteren for å holde den parallell med bryggen mens passasjerene går i land.

### OBS!

- Ikke fortøy vannscooteren bare med et tau med automatisk tilbakespoling. Bruk alltid både det fremre og bakre systemet sammen.
- I stram tauene for mye når du fortøyer. La det alltid være litt slakk. Ta hensyn til tidevannet dersom det er relevant. Fortøy alltid vannscooteren med tauet og ikke med plaststopperen på enden av tauet.
- Fortøyningssystemet beskytter ikke vannscooteren mot slag mot bryggen. Bruk fendere (puter) kombinert med liner med automatisk tilbakespoling for å beskytte fartøyet.
- Fortøy alltid vannscooteren til en brygge i riktig høyde og til kraftige fortøyningsfester.

### Kaste loss med speed-tie

1. Løs først bakre fortøyning når du kaster loss. Trekk inn fortøyningslinen, hold stopperen på tauet nær hulrommet den skal ned i og løft låsehendelen. Når fortøyningslinen er trukket helt inn putter du stopperen inn i hulrommet.
2. Gå ombord i vannscooteren. Pass på at du plasserer vekten så mye som mulig over midten på vannscooteren for å opprettholde stabiliteten.
3. Beveg deg forsiktig til førerasetet.
4. Løs fremre fortøyningsline fra bryggen, trekk den tilbake og lås stopperen på samme måte som med den bakre speed-tie-en.
5. Skyv eller la fartøyet drive vekk fra bryggen.

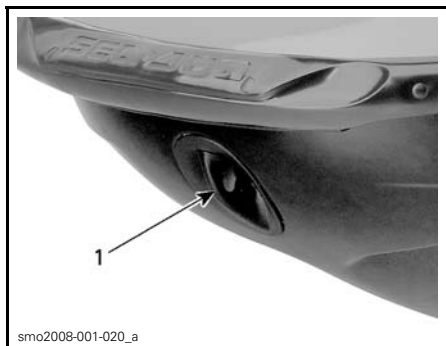
**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Vær forsiktig når du trekker inn fortøyningslinen. Hold alltid stopperen nær hulrommet den skal ned i før du løfte låsehendelen. Ikke stå i veien for tauet som trekkes tilbake.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Pass på at tauene er skikkelig trukket tilbake og at stopperne er på plass før du starter vannscooteren.

## 10) Festeøyer foran og bak

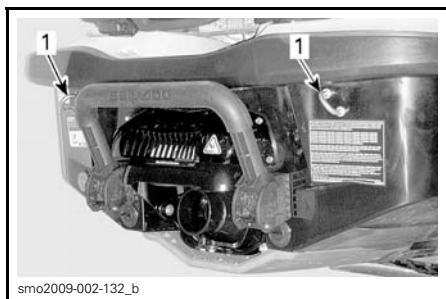
Øynene kan brukes til fortøyning, tauing og som festepunkt ved tilhengertransport.

### Fremre festeøye



smo2008-001-020\_a  
TYPEBILDE  
1. Fremre festeøye

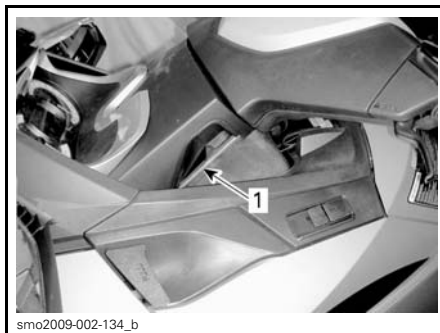
### Bakre festeøyner



smo2009-002-132\_b  
1. Bakre festeøyner

## 11) Fortøyningsklamper

Disse kan brukes ved midlertidig fortøyning f.eks. ved fylling av drivstoff.

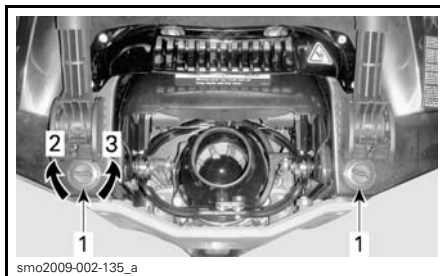


smo2009-002-134\_b  
TYPEBILDE – ALLE MODELLER  
1. Fortøyningsklamper

**OBS!** Ikke bruke fortøyningsklampene til å dra eller løfte vannscooteren etter.

## 12) Dreneringsplugger

Skru alltid ut dreneringspluggene når vannscooteren er på tilhengeren. Dette gjør at vann som har samlet seg i skroget slipper ut og reduserer kondenseringen.



smo2009-002-135\_a  
TYPEBILDE  
1. Dreneringsplugger  
2. Trekk til  
3. Løsne

**OBS!** Sørg for at dreneringspluggene er forsvarlig festet før du setter fartøyet på vannet.

# BRUKERVEILEDNING

## ⚠ ADVARSEL

Gå alltid igjennom **KONTROLL FØR KJØRING** før du bruker vannscooteren. Sørg for å lese **INFORMASJON OM SIKKERHET** og **INFORMASJON OM KJØRETØYET** og gjør deg godt kjent med iControl-teknologien.

Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom det er en styring eller en instruksjon som du ikke skjønner helt.

## Gå ombord på fartøyet

Som med alle andre fartøy må ombordstigning gjøres forsiktig og uten at motoren er i gang.

## ⚠ ADVARSEL

Motoren må være **AV** når du går ombord i vannscooteren eller når du bruker ombordstigningstrinet.

## Gå ombord fra en brygge

Ved ombordstigning fra en brygge må du sakte plassere en fot på det stige-trinnet på fartøyet som er nærmest bryggen og, samtidig, overføre kroppsvekten til den andre siden for å balansere fartøyet mens du holder i styret.

Deretter løfter du den andre foten over setet og setter den på det andre stige-trinnet. Skyv fartøyet vekk fra bryggen.



## Ombordstigning på grunt vann

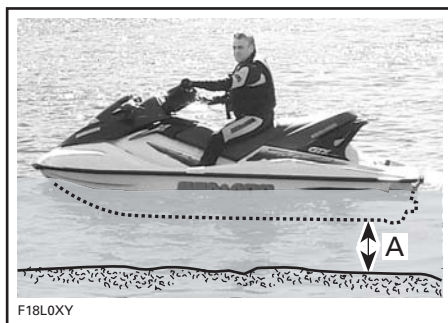
På grunt vann stiger du ombord i fartøyet enten fra siden eller bakfra.

## ⚠ ADVARSEL

- Vær oppmerksom på bevegelsen i iBR-spjeldet når du starter motoren, slår av motoren eller bruker iBR-spaken. Den automatiske bevegelsen i spjeldet kan klemme fingre og tær til folk som holder seg fast bak på vannscooteren.
- Hold kroppen unna gitteret over vannstrålen og inntaket.
- Bruk aldri jetpumpen, pumpebeskyttelsen eller iBR-spjeldet som en støtte når du går ombord i vannscooteren.

Pass på at der er minst 90 cm (3 ft) med vann under den laveste bakre delen av skroget.

Ta med i beregningen at skroget vil synke i vannet når alle passasjerene er ombord. Vær nøye med å opprettholde den angitte dybden slik at sand, småstein og steiner ikke blir dratt opp i jetpumpen.



A. Pass på at det alltid er minst 90 cm (3 fot) under den laveste bakre delen av skroget når alle passasjerene er ombord.

**OBS!**

- Start av motoren eller kjøring av fartøyet i grunnere vann kan skade impelleren eller andre komponenter av jetpumpen.
- Stå på midten av trinnet.
- Bare én person av gangen på trinnet.

**Ombordstigning på dypt vann****⚠ ADVARSEL**

- Vær oppmerksom på bevegelsen i iBR-spjeldet når du starter motoren, slår av motoren eller bruker iBR-spaken. Den automatiske bevegelsen i spjeldet kan klemme fingre og tær til folk som holder seg fast bak på vannscooteren.
- Hold kroppen unna gitteret over vannstrålen og inntaket.
- Bruk aldri jetpumpen, pumpebeskyttelsen eller iBR-spjeldet som en støtte når du går ombord i vannscooteren.
- Uerfarne førere bør øve på å gå ombord i vannscooteren nær land (på alle måter som er beskrevet her) før de legger ut på dypere vann.

**Kun fører**

Svøm slik at du er bak fartøyet.

Bruk en hånd for å senke ombordstigningstrinnet.



Bruk den andre hånden til å ta tak i håndtakene på ombordstigningsplattformen og trekk deg selv opp slik at du får kneet på ombordstigningstrinnet.

**OBS!**

- Stå på midten av trinnet.
- Bare én person av gangen på trinnet.

Strekk en hånd framover og ta tak i et av håndtakene bak setet, og reis deg deretter på ombordstigningstrinnet.



Med begge hendene på håndtaket bak setet, kan du nå stige opp på ombordstigningsplattformen.





smo2009-002-144

Ta tak i stroppen over setet for å holde balansen og gå framover til fotbrettene på hver side av setet.



smo2009-002-145

Sett deg overskrevet på setet.

### Fører med en passasjer

Føreren klatrer opp på fartøyet på samme måte som forklart ovenfor.

I krapp sjø kan passasjerer, mens han fremdeles er i vannet, holde fartøyet for å hjelpe føreren å klatre ombord.



smo2009-002-146

### **OBS!**

- Stå på midten av trinnet.
- Bare én person av gangen på trinnet.

Deretter klatrer passasjerer ombord på fartøyet mens føreren holder balansen ved å sitte så nære konsollen som mulig.



smo2009-002-147



smo2009-002-148



smo2009-002-149



smo2009-002-150

## Hvordan starte motoren

1. Koble til snoren på dødmannsbyteren (D.E.S.S.-nøkkelen) til flytevesten din.

### ⚠ ADVARSEL

Fører og passasjerer skal alltid sitte skikkelig på vannscooteren, ha på seg riktige klær, godkjente flytevester og våtdraktbukse før man starter motoren.

2. Grip godt tak i styret med venstre hånd og sett begge føttene på fotbrettene.
3. Trykk kort på start/stoppknappen for å aktivere det elektriske systemet.
4. Mens informasjonssenteret går igjennom selvtesten setter du D.E.S.S.-nøkkelen i byteren.

### ⚠ ADVARSEL

Snoren til dødmannsbyteren skal alltid være koblet til førerens flytevest når man starter eller bruker vannscooteren.

**OBS!** Hvis du hører noe annet enn 2 korte lydsignaler fra D.E.S.S.-systemet, indikerer det en bestemt tilstand som må korrigeres. Se *FEILSØKING*-delen for å identifisere lydsignalkoden.

5. Trykk inn og hold startknappen for å starte motoren.

**OBS!** Pass på at der er minst 90 cm (3 ft) med vann under den laveste bakre delen av skroget, når alle passasjerene er ombord, før du starter motoren. Ellers kan impelleren eller andre jetpumpekomponenter bli skadet. Ikke akselerer plutselig.

**OBS!** Ikke trykk inn gasspaken for å starte en kald eller varm motor.

Hvis motoren ikke starter etter 10 sekunder, må du vente noen sekunder før du gjentar rutinen.

6. Slipp motorens start/stoppknapp umiddelbart etter at motoren er startet.

**OBS!** Ikke hold inne start/stoppknappen i mer enn 30 sekunder, slik at starteren ikke overopphetes. Du bør vente en stund mellom startsykluserne slik at den elektriske starteren får å kjøle seg ned. Pass på så batteriet ikke lades ut.

7. Akselerer sakte og kjøre ut på dype-re, åpent vann. Ikke gi full gass før motoren er varm. Bruk alltid godt sjøvett.



**OBS!** Ikke bruk fartøyet der det er mye tang. Hvis det er unngåelig, må du variere fartøyhastigheten.

**OBS!** Dersom motoren ble stoppet med start/stoppknappen mens D.E.S.S.-nøkkelen forstatt var i D.E.S.S.-bryteren, kan den startes igjen etter omtrent 3 minutter ved å trykke på start/stoppknappen. Etter denne forsinkelsen må du trykke litt hardere, eller fjerne og sette tilbake D.E.S.S.-nøkkelen i D.E.S.S.-bryteren for å kunne starte motoren. To korte lydsignaler angir at systemet er klart til å la motoren startes.

## Hvordan stoppe motoren

### ⚠ ADVARSEL

For å gi fartøyet styring på retningsen skal motoren være i gang til fartøyet ligger stille.

Stoppe motoren.

1. Trykk på start/stoppknappen for motoren.
2. Slipp start/stoppknappen med en gang motoren er stoppet.
3. Ta ut D.E.S.S. -NØKKELEN fra bryteren dersom du går ut av vannscooteren.

**OBS!** Motoren vil også stoppe dersom du tar ut D.E.S.S.-nøkkelen fra bryteren uten å trykke på start/stoppknappen. Dette fungerer som en sikkerhet dersom føreren skulle falle av vannscooteren.

### ⚠ ADVARSEL

For å hindre tyveri, utilsiktet start av motoren eller at barn eller andre bruker vannscooteren uten tillatelse må du aldri la D.E.S.S.-nøkkelen stå i bryteren når du går fra vannscooteren.

## Hvordan styre vannscooteren



F18J09Y

Når du dreier på styret, dreies jetpumpedysen som styrer retningen på fartøyet. Dreining av styret mot høyre styrer fartøyet mot høyre, og omvendt. Man må gi gass for å svinge med vannscooteren.

### ⚠ ADVARSEL

Man må gi gass og dreie på styret for å endre retning på vannscooteren. Styringen vil påvirkes av antall passasjerer, last, forhold på vannet og miljøfaktorer som f.eks. vind.

Ulikt en bil så trenger et fartøy litt gass for å kunne svinge. Øv på et trygt område på å gi gass og svinge vekk fra innbilte gjenstander. Dette er god teknikk for å unngå kollisjoner.

### ⚠ ADVARSEL

Det er mindre retningskontroll når gassen er sluppet og ingen kontroll når motoren er slått av.

Fartøyet oppfører seg annerledes med en passasjer og dette krever større ferdighet. Passasjerer bør alltid gripe tak i setestroppen eller gripehåndtaket. Reduser hastigheten og unngå skarpe svinger. Unngå krapp sjø når du har passasjer.

## Krappe svinger og andre spesielle manøvre

Krappe svinger eller spesielle manøvre som vil føre til at luftinntakene holdes under vann over tid vil føre til at det kommer vann inn i skroget.

Forbrenningsmotorer trenger luft for å virke og derfor kan ikke dette fartøyet være helt vannrett.

**OBS!** Dersom luftinntakene holdes under vann for eksempel ved hele tiden kjøre i krappe sirkler, skjære baugen gjennom bølgene eller ved å kante vannscooteren, kan det komme vann inn i skroget, noe som kan forårsake alvorlig skade på indre deler av motoren. Se *GARANTI*-delen i denne håndboken.

## O.T.A.S.™-system (Off Throttle Assisted Steering (assistert styring uten gasspådrag).

O.T.A.S. (assistert styring uten gasspådrag)-systemet gir bedre styring i situasjoner der man ikke har gasspådrag. O.T.A.S.-systemet aktiveres elektronisk og øker motorhastigheten litt når føreren svinger uten å gi gass. Når styret kommer tilbake i senterstilling vil gasspådraget gå tilbake til tomgang.

Vi anbefaler at du gjør deg kjent med denne funksjonen første gang du kjører.

## Hvordan sette i nøytral

### ⚠ ADVARSEL

Drivakslingen og impelleren går alltid rundt så lenge motoren er i gang; også når iBR-spjeldet er satt i nøytralstilling. Hold avstand til vannscooterens propellsystem.

Når vannscooteren startes vil iBR-systemet automatisk stille iBR-spjeldet til nøytralstilling som standard.

Dersom spjeldet er i forover-stilling, slå forsiktig på iBR-spaken. Spjeldet vil nå bevege seg mot nøytral.

Dersom man bremsar eller reverserer vil, dersom man ikke gir gass, iBR-spjeldet bevege seg til nøytralstilling når iBR-spaken slippes.

**OBS!** Gasspaken må slippes helt for at iBR-spjeldet skal gå til nøytralstilling når iBR-spaken slippes.

Dersom motoren stoppes i forover eller i revers vil iBR-spjeldet gå til nøytralstilling når motoren stoppes.

## Hvordan sette i forover

For å starte bevegelse forover, fra nøytral, dra kort i gasspaken. Spjeldet vil bevege seg til foroverstilling og vannscooteren vil akselerere forover.

For å sette i forover fra revers, slipp iBR-spaken mens du gir moderat gass.

For å sette tilbake til forover etter bremsing, trekk gasspaken inn mens du slipper ut iBR-spaken. Vannscooteren vil akselerere forover etter en kort forsinkelse.

## Hvordan koble inn og bruke revers

Revers kan bare kobles inn mellom tomgangshastighet og en hastighet forover på 8 km/h (5 MPH).

For å koble inn revers må iBR-spaken på venstre side av styret trekkes inn minst 25% av vandringsen.

Når man bruker iBR-spaken i revers-modus kan gasspaken brukes for å styre motorhastigheten, og dermed hvor mye reverseringskraft som tilføres.

Ved å jobbe med iBR og gasspaken samtidig kan reverseringskraften styres mer presist. For høyt turtall vil skape turbulens i vannet og redusere re-verseffektiviteten.



**OBS!** Motorkraften vil reduseres til tomgang når stillingen til iBR-spaken endres.

Slipp iBR-spaken for å avslutte reverse-ringen.

Gi litt gass for å stoppe bevegelse bakover etter at iBR-spaken er sluppet.

### **⚠ ADVARSEL**

Bremsefunksjonen har ingen effekt når du beveger deg bakover.

Motorkraften som er tilgjengelig er begrenset i revers, noe som begrenser farten bakover. Likevel kan man oppnå 8 km/h (5 MPH) i revers, avhengig av forholdene.

### **⚠ ADVARSEL**

Bruk bare revers i lav hastighet og i kortest mulig tid. Pass alltid på at det ikke befinner seg noe eller noen bak vannscooteren.

I reversstillingen dreier du styret i motsatt retning som du ønsker å kjøre fartøyet bakover.

For å styre enden av fartøyet mot babord (venstre) dreier du for eksempel styret mot styrbord (høyre).



F18J08Z

TYPEBILDE - STYRERETNINGEN ER MOTSATT NÅR DU RYGGER

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Styreretningen når du rygger er motsatt av når du går forover. For å styre akterenden til babord (venstre) må du snu styret til styrbord (høyre). For å styre akterenden til styrbord (høyre) må du snu styret til babord (venstre). For å bli kjent med hvordan man styrer og hvordan vannscooteren reagerer når man rygger, bør man øve på å rygge på åpent hav før man gjør dette i trange farvann.

## **Hvordan koble inn og bruke bremsen**

### **⚠ ADVARSEL**

- Motoren må være i gang for å bruke bremsen.
- Bremsen kan bare brukes når man går forover, og har ingen effekt når man går bakover.
- Bremsen kan ikke hindre at vannscooteren driver med strømmen eller i vinden.

Bremsefunksjonen kan bare kobles inn når man går forover eller ved en hastighet mer enn 8 km/h (5 MPH).

Bremsen kobles inn og styres når iBR-spaken på venstre side av styret trekkes inn minst 25% av vandringen.

### **! ADVARSEL**

Man bør øve på å bremse i åpne farvann og ved gradvis større fart for å bli kjent med hvordan styringen fungerer og hvordan vannscooteren reagerer.

Når iBR-spaken brukes vil gasspaken overstyres og gasspådraget styres av stillingen til iBR-spaken. Bremsen kan dermed styres ved bare å bruke iBR-spaken.

Fartsreduksjonen er proporsjonal med bremsekraften. Jo lenger iBR-spaken trekkes inn, jo mer bremsekraft tilføres.

**OBS!:** Vær nøye med å justere bremsekraften med iBR-spaken gradvis samtidig som du slipper opp gasspaken.

**! VÆR OPPMERKSOM** Når man bremser må fører og passasjerer være oppmerksom på kraften oppbremsingen for å hindre at de flyttes framover på vannscooteren og mister balansen. Føreren bør alltid holde begge hendene på styret, og alle passasjerene bør holde seg godt fast i håndtakene, setestroppen eller rundt livet til personen foran seg.

### **! ADVARSEL**

Stoppplengde vil variere avhengig av hastighet, last, vind, strøm, antall personer ombord, forholdene på vannet og hvor mye bremsekraft føreren tilfører. Tilpass kjørestilen tilsvarende.

Når vannscooteren senker farten til mindre enn 8 km/h (5 MPH), vil bremsekraften slås av og revers kobles inn.

Slipp iBR-spaken når vannscooteren stopper. Hvis ikke vil den begynne å gå bakover.

**! VÆR OPPMERKSOM** Når vannscooteren senker farten for å stoppe, vil kjølvannsbølgen som vannscooteren har laget komme sigende og prøve å skyve vannscooteren forover. Forsikre deg om at der ikke er hindringer eller badere i kjøreretningen.

Dersom gasspaken fremdeles er trykket inn når iBR-spaken slippes, vil bevegelse forover begynne etter en kort forsinkelse. Akselerasjon vil være proporsjonal med stillingen til gasspaken.

### **! ADVARSEL**

Dersom man ikke ønsker å gå forover når bremsespaken slippes, slipp gasspaken.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter.

### **! ADVARSEL**

- Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremseegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom vannscooterne.
- Vær oppmerksom på at det ikke er er sikkert at andre båter som følger etter, eller er i nærheten, kan stoppe like fort.

### **Bremse i en sving**

Man må ha gasspådrag for å ha kontroll over styringen i en sving. Likevel kan man bremse ved hjelp av iBR-spaken mens man svinger, som beskrevet

tidligere. Vær klar til å holde balansen mens kjølvannsbølgen krysser vannscooteren.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Når vannscooteren senker farten for å stoppe, vil kjølvannsbølgen som vannscooteren har laget komme sigende og prøve å skyve vannscooteren sidelengs. Vær forberedt på å holde balansen mens kjølvannsbølgen krysser vannscooteren.

## Hvordan bruke det variable trimsystemet (VTS)

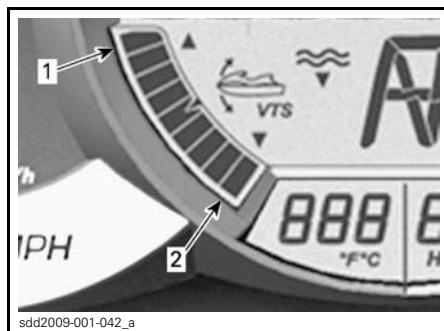
Det variable trimsystemet (VTS) endrer vinkelen på jetpumpedysen slik at føreren får et raskt og effektivt system for å kompensere for last, drivkraft, kjørestilling og vannforhold. Korrekt regulert kan det gi bedre håndtering, redusere hopping på vannet og posisjonere fartøyet i den kjørestillingen som gir best ytelse.

Ved første gangs bruk av fartøyet må føreren gjøre seg kjent med bruken av det variable trimsystemet (VTS) ved forskjellige hastigheter og vannforhold. En mellomstilling for trim er vanlig når man kjører vanlig. Det er kun erfaring som kan angi den beste trimningen etter forholdene. Innkjøringsperioden, da det anbefales å kjøre med lavere hastigheter, er en utmerket mulighet for å gjøre seg kjent med trimreguleringer og effektene av dem.

Når dysen plasseres i en oppadvendt vinkel, skyver vannkraften baugen på fartøyet oppover. Denne posisjonen brukes til å optimere høy hastighet.

Når dysen vender nedover, tvinges baugen nedover og øker svingegenskapene til vannscooteren. Dette gir fartøyet bedre svingegenskaper. Som med alle fartøy vil farten og førerens kroppsstilling og bevegelse bestemme graden og krappheten av svingen. Hopping på vannet kan reduseres eller elimineres hvis dysen peker nedover og hastigheten justeres deretter.

**OBS!** VTS-posisjonen angis av en stolpemåler på informasjonssenteret.



INFORMASJONSSENTER —  
VTS-POSISJONSINDIKATOR

1. Baug-opp
2. Baug-ned

VTS-systemet gjør at man kan justere trimposisjonen til dysen manuelt, velge to forhåndsinnstilte posisjoner eller lagre eller endre forhåndsinnstilte posisjoner.

## Hvordan bruke cruise-modus

Cruise-modus er en funksjon i iTC-systemet (intelligent gasstyring) som gjør at føreren kan angi en maksimumshastighet for vannscooteren når motoren har et turtall over omtrent 3800 RPM.

Dette er nyttig når man kjører lange avstander, kjører i områder med begrenset fart eller sleper en i badering, på vannski eller på vannbrett.

Føreren må holde gasspaken inne for å kjøre forover.

Når maksimal cruise-hastighet er satt kan føreren variere farten til vannscooteren fra tomgang og opp til den angitte cruise-hastigheten med gasspaken. Man vil ikke kunne overskride den angitte cruise-hastigheten selv om man trykker gasspaken helt inn.

For å aktivere cruise-modus:

- Øk farten til ønsket, maksimal cruise-hastighet.

- Trykk på CRUISE-knappen på høyre side av styret i omtrent 1 sekund.
- Trykk gasspaken helt inn for å holde den angitte cruise-hastigheten.

**OBS!:** Du vil høre et LYDSIGNAL og det grønne CRUISE-lyset vil tennes for å bekrefte at cruise-modus er aktivert.

Når du fortsetter i jevn cruise-hastighet må du fortsatt holde oppmerksomheten på ting som skjer rundt deg.

Du senker farten ved å slippe ut gasspaken mer en den innstilt cruise-hastigheten, eller ved å trekk iBR-spaken inn.

Dersom du trekker i iBR-spaken for å bremse vil CRUISE-modus overstyres, men vil **ikke deaktiveres**.

Med en gang iBR-spaken slippes og gasspaken trykkes inn for å kjøre framover, vil cruise-funksjonen kobles inn igjen for å begrense vannscooterens hastighet til den farten som er satt.

For å deaktivere CRUISE-modus:

- Slipp gasspaken helt ut.
- Trykk og slipp cruise-knappen.

**OBS!:** CRUISE-lyset vil slukke og du vil høre et LYDSIGNAL for å bekrefte at cruise-modus er deaktivert.

Dersom gassen ikke slippes helt ut før cruise-knappen trykkes vil CRUISE-lyset fortsatt være på i speedometeret for å indikere at hastighetsbegrensningen fremdeles er aktiv. Cruise-modus vil kun deaktiveres når gasspaken er helt ute.

## Hvordan bruke lav-hastighet-modus

Den intelligente gasstyringen har mulighet for en lav-hastighet-modus der føreren kan justere og stille inn tomgangshastighet. Dette er nyttig når man kjører i områder med hastighetsbegrensninger der føreren må være ekstra oppmerksom på å unngå mulige hindringer.

Føreren kan stille inn tomgangshastigheten mellom 1.6 km/h no 8 km/h (1 MPH no 5 MPH).

For å koble inn LAV-HASTIGHET-MODUS:

- Slipp gasspaken til tomgangsturtall.
- Trekk inn og slipp iBR-spaken for å sette i nøytral.
- Trykk og hold cruise knappen i omtrent 1 sekund.

Lav-hastighet-modus gjør det mulig å akselerere til en hastighet som er nær, men mindre enn 32 km/h (20 MPH) uten å deaktivere den. Dersom du øker farten mer enn det, vil lav-hastighet-modus bli deaktivert og motoren gå tilbake til tomgangsturtall når gasspaken slippes.

Dersom det skulle oppstå en situasjon der føreren må stoppe eller akselerere hurtig bort fra en farlig situasjon, vil man ved å trekke i iBR-spaken eller trykke inn gasspaken deaktivere lav-hastighet-modus, og sette vannscooteren tilbake i vanlig modus igjen.

## Bruke iS (intelligent fjæring)

Det intelligente fjæringssystemet (iS) på vannscooteren er laget slik at de som er ombord sitter på det som kalles et bevegelig dekk.

Setet, konsollet, styret, dekselet framme og forbrønnene er samlet på et bevegelig dekk.

Fjæringssystemet gjør at skroget beveger seg uavhengig av det bevegelige dekket, noe som gjør kjøringen mer behagelig når man kjører i urolig sjø.

iS-systemet har flere funksjonsmoduser.

Systemet starter alltid i AUTOMATISK FJÆRING-modus og slår seg av i FORTØYNINGSMODUS.

**⚠ ADVARSEL**

Vannscoteren er utstyrt med intelligent fjæring. Selv om systemet absorberer deler av de vertikale kreftene, og på den måten reduserer påvirkningen på kroppen, kan det ikke fjerne disse helt. For å hindre at du og passasjerene blir kastet i været og til slutt kastes av fra vannscoteren bør du redusere hastigheten.

**⚠ ADVARSEL**

Unngå å kjøre i veldig høy sjø eller ekstrem kjøring som å hoppe på bølger.

**Automatisk fjæringssystem**

Når motoren har kjørt med et forhåndsdefinert turtall i en gitt tid vil fjæringen automatisk justere seg opp til en fabrikkinnstilt høyde. Denne høyden er ideell for de fleste kjøreforhold når man kjører vanlig.

iS-systemet overåker hele tiden hvordan fjæringen beveger seg og kompenserer automatisk for endrede forhold på vannet og antall passasjer.

Når det bevegelige dekket løftes over skroget, flytter det også tyngdepunktet for vannscoteren tilsvarende høyere over vannet.

Dersom vannscoteren senker farten til under et forhåndsdefinert turtall i en gitt tid, vil fjæringen automatisk senke seg ned til høyden for FORTØYNINGSMODUS.

Dersom vannscoteren kjøres med turtall over et forhåndsdefinert turtall i en gitt tid, og legges over i en krapp sving med styret vridd helt til venstre eller høyre, vil fjæringen senkes til FORTØYNINGSMODUS for å senke tyngdepunktet.

**OBS!:** Når man gjør bestemte manøvre i lav hastighet vil vannscoteren ha lettere for å velte.

**Manuell fjæringssystem**

I MANUELL FJÆRINGSMODUS kan føreren justere fjæringen manuelt slik han ønsker. **fjæringshøyden** kan justeres ved hjelp av iS-knappen (pil OPP eller NED) på venstre side av styret.

Høyden for fjæringen kan justeres i to-talt ni trinn.

**OBS!:** Dersom man endrer fjæringshøyden med iS-knappen vil iS-systemet gå i MANUELL FJÆRINGSMODUS. Fjæringen vil bli værende i MANUELL FJÆRINGSMODUS inntil man velger AUTOMATISK FJÆRINGSMODUS, eller til vannscoteren stoppes og startes igjen.

Dersom fjæringen er satt i MANUELL FJÆRINGSMODUS og du ønsker å gå tilbake til AUTOMATISK FJÆRINGSMODUS, kan du gjøre dette ved å dobbeltklikke på iS-knappen (pil OPP eller NED). Se *STYRINGENE* hvis du vil vite mer.

**Fortøyningsmodus**

iS-systemet kan settes i AUTOMATISK FORTØYNINGSMODUS eller i FORTØYNINGSMODUS AV.

**Automatisk fortøyningsmodus**

I automatisk fortøyningsmodus vil fjæringen bli senket til fortøyningsmodus for å senke tyngdepunktet under spesielle forhold.

- Når motoren slås av etter vanlig bruk av vannscoteren (alltid).
- Dersom OTAS aktiveres.
- Dersom føreren slipper gasspaken og kjører på tomgang i omtrent 10 sekunder, etter at man har kjørt i eller over et innstilt turtall i en gitt tid.

**OBS!:** Når fjæringen senkes til fortøyningsmodus vil meldingen FORTØYNINGSMODUS PÅ rulle over flerfunksjonsdisplayet.

## Fortøyningsmodus AV

Dersom fjæringen er satt til FORTØYNINGSMODUS AV vil ikke fjæringen senkes ned til høyden for fortøyningsmodus når gasspådraget senkes til tomgangshastighet i mer enn ti sekunder. Den vil likevel senkes automatisk når man slår av motoren eller når O.T.A.S. blir aktivert når man svinger fullt mot venstre eller høyre.

Dersom fjæringen er i øvre stilling, vannscooteren er i gang og man dobbeltklikker på iS-NED-knappen, vil fjæringen senkes til FORTØYNINGSMODUS selv om fjæringen er satt til FORTØYNINGSMODUS AV.

Dersom fjæringen er i nedre stilling (fortøyningsmodus-høyde), vannscooteren er i gang og man dobbeltklikker på iS-OPP-knappen vil fjæringen heves til en fabrikkinnstilt høyde.

### ⚠ ADVARSEL

Når man gjør bestemte manøvre i lav hastighet eller skal legge til kai, vil vannscooteren ha lettere for å velte. Jo flere passasjerer (eller mer vekt) som er på det bevegelige dekket, jo mer ustabil kan vannscooteren være.

**OBS!:** AUTOMATISK FORTØYNINGSMODUS er alltid aktivert når man bruker en UTLEIE- eller LÆRINGSNØKKEL.

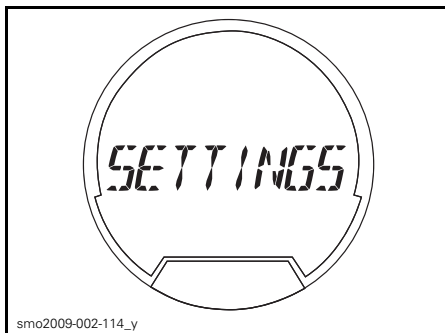
## Velge AUTOMATISK FORTØYNINGSMODUS eller FORTØYNINGSMODUS AV

Det er bare mulig å velge AUTOMATISK FORTØYNINGSMODUS eller FORTØYNINGSMODUS AV når motoren er stoppet.

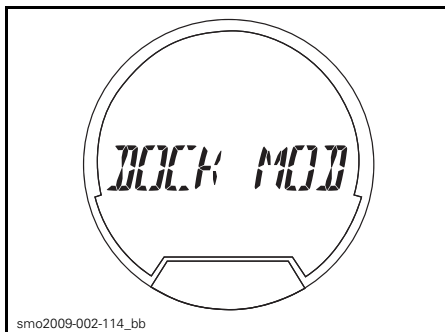
For å endre FORTØYNINGSMODUS må du gjøre følgende:

1. Trykk på start/stoppknappen for å starte informasjonssenteret.
2. Sett inn D.E.S.S.-nøkkelen i bryteren.

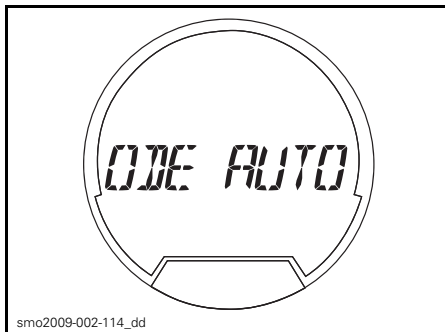
3. Trykk MODUS-knappen flere ganger til informasjonssenteret viser SETTINGS.



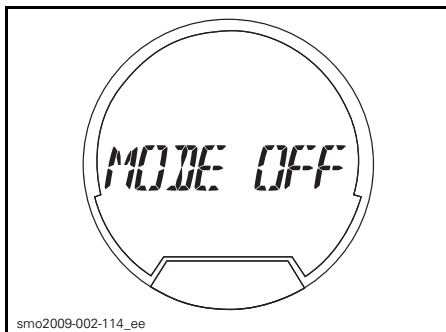
4. Trykk på BEKREFT-knappen for å vise FORTØYNINGSMODUS.



5. Trykk på BEKREFT-knappen for å vise AUTOMATISK FORTØYNINGSMODUS.



6. Trykk på OPP-/NED-knappen for å bytte visningen til FORTØYNINGSMODUS AV.



7. Trykk på BEKREFT-knappen, eller vent til funksjonen slår seg av selv for å lagre og gå tilbake til hovedbildet.

Nå kan du starte motoren og kjøre med den valgte FORTØYNINGSMODUSSEN.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Når man kjører vannscooteren med FORTØYNINGSMODUS AV hindrer dette at fjæringen automatisk senkes når man kjører i lav hastighet eller når man stopper. Dette gjør at tyngdepunktet er høyere, reduserer stabiliteten og gjør at vannscooteren letter vil kunne kantre.

## Generelle anbefalinger

### Kjøring i krapp sjø eller med dårlig sikt

Unngå kjøring under disse forholdene. Hvis du må, må du kjøre forsiktig og ansvarlig med minimum hastighet.

### Kryssende bølger

Reduser hastigheten.

Vær alltid forberedt på å styre og holde balansen.

Ved kryssing av kjølvann må du alltid holde god avstand til fartøyet foran.

## ⚠ ADVARSEL

Senk farten når du krysser kjølvann. Føreren og passasjerene bør forberede seg og innta en halvveis oppreist stilling for å hjelpe til å ta opp slagene. Ikke hopp på kjølvann eller bølger.

**OBS!** Denne vannscooteren er utstyrt med et fjæringssystem (iS) som kan jevne ut slag når man kjører i krapp sjø eller kjølvann. Å innta en halvveis oppreist stilling kan være nødvendig i veldig krapp sjø eller store kjølevannsbølger. Føreren bør redusere farten for å unngå å miste styringen over vannscooteren eller for å hindre at passasjerer blir kastet av.

### Stoppe/legge til kai

Når man slipper gasspaken vil vannscooteren bremses av vannet mot skroget. Stoppedistansen vil variere med fartøyetts størrelse, vekt, hastighet, forholdene på vannflaten, vind og vindretning samt strøm.

iBR-systemet kan også brukes for å senke farten eller for å stoppe raskere, og spesielt for å øke manøvrerbarheten når man legger til kai.



Føreren bør øve seg i åpent farvann i forskjellige hastigheter for å gjøre seg kjent med stopplengdene under for-

skjellige forhold. Man bør øve mye på å stoppe ved hjelp av iBR-systemet når man kjører rett fram og i sving, for å gjøre seg kjent med hvordan vannscooteren oppfører seg ved full eller delvis oppbremsing.

### ⚠ ADVARSEL

Bremseøvelser skal alltid foregå i åpent farvann, når man er sikker på at det ikke er andre vannscootere eller båter i umiddelbar nærhet, og da spesielt bakenfor. Det er ikke sikker at andre som er i området vil klare å svinge utenom eller å stoppe dersom du uventet skulle stoppe helt opp rett foran dem.

Når man er i fart og bruker bremsen vil en vannsøyle skytes opp i luften bak vannscooteren, og gjøre at føreren av vannscooteren som følger etter et øyeblikk ikke kan se din vannscooter.

### ⚠ ADVARSEL

Det er viktig å informere føreren av en vannscooter som har til hensikt å følge etter i rekke, om hvilke bremseegenskaper din vannscooter har, hva en vannsøyle betyr og at man bør holde en større avstand mellom dere.

Føreren bør også øve på å legge til kai i til en tenkt brygge ved hjelp av de forskjellige styringene som er tilgjengelige (iBR-spak og gasspak).

Slipp gassen på tilstrekkelig avstand før det forventede landingsområdet.

Reduser hastigheten til tomgang.

Manøvrer med en kombinasjon av iBR-spaken og gasspaken, bytt til nøytral, revers og forover.

Legg merke til at når du kjører bakover, vil styringsretningen være motsatt. Når du vrir styret til venstre vil akterenden bevege seg til høyre når du rygger, og motsatt.

### ⚠ ADVARSEL

Det er mindre retningskontroll når gassen er sluppet og/eller når motoren er slått av. Styreretningen er motsatt når du kjører bakover.

### Legge til land

**OBS!** Det anbefales ikke å kjøre fartøyet opp på stranden.

Kjør sakte mot stranden og slå av motoren med start-/stoppknappen, eller med D.E.S.S.-nøkkelen, før vanddybden er mindre enn 90 cm (3 ft) under den laveste bakre delen av skroget, og trekk deretter vannscooteren opp på stranden.

**OBS!** Kjøring av fartøyet i grunne vann kan skade impelleren, iBR-komponenter eller komponenter i jetpumpen. Slå alltid av motoren før vanddybden er mindre enn 90 cm (3 ft) og bruk aldri revers eller brems.



F18A03Y



# SPESIELLE PROSEDYRER

## Rengjøring av vanninntak for jetpumpe og impeller

### ⚠ ADVARSEL

Hold deg unna inntaksgitteret når motoren er i gang. Langt hår, løse klær eller stropper fra livvester kan sette seg fast i deler som beveger seg.

Tang, skjell eller avfall kan bli sittende i inntaksgitteret, drivakselen og/el ler impelleren. Et tilstoppet vanninntak kan forårsake problemer som:

- **Kavitasjon:** Turtallet er høyt, men fartøyet beveger seg sakte på grunn av redusert drivkraft. Komponentene i jetpumpen kan være skadet.
- **Overoppheting:** Siden jetpumpen styrer strømmen av vann som kjøler av eksossystemet, vil et tilstoppet inntak føre til overoppheting av motoren og skade motorens interne komponenter.

Et område tilstoppet av tang kan rengjøres på følgende måte:

### Rengjøring på vannet

Rugg fartøyet flere ganger samtidig som du trykker gjentatte ganger på start/stoppknappen i en kort periode uten å starte motoren. Som oftest vil dette fjerne blokkeringen. Start motoren og sørg for at fartøyet fungerer som det skal.

Hvis metoden ovenfor ikke fungerer, kan du gjøre følgende:

- Med motoren i gang og før du gir gass, sett girspaken i revers og varier gassmengde raskt flere ganger.
- Gjenta prosedyren om nødvendig.

Hvis systemet fremdeles er blokkert, må du ta fartøyet ut av vannet for rengjøring. Se *RENGJØRING MED VANN PÅ STRANDEN*.

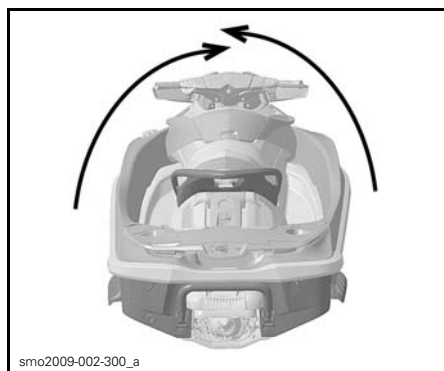
## Rengjøring med vann på stranden

### ⚠ ADVARSEL

Ta alltid ut D.E.S.S.-nøkkelen fra bryteren for å hindre at motoren startes ved et uhell, før du rengjør området rundt jetpumpen.

Plasser en kartong eller et teppe ved siden av fartøyet for å forhindre riper når det veltes over for rengjøring.

Velt fartøyet på siden for rengjøring.



TYPEBILDE

Rengjør området rundt vanninnstaket. Dersom systemet fremdeles er tett må du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.

**OBS!** Undersøk om det er skade på vanninntaksgitteret. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom det er nødvendig.

### Kantret fartøy

Fartøyet er konstruert slik at det ikke er lett å kantre. Det er to utbygg på hver side av skroget for øke fartøyets stabilitet. Hvis den kantroer, vil den forbli kantret.

**⚠ ADVARSEL**

Ikke prøv å starte motoren når vannscooteren er kantret. Fører og passasjerer bør alltid bruke godkjent flyteutstyr.

Før du retter opp fartøyet må du sørge for at motoren er slått av og D.E.S.S.-nøkkelen IKKE sitter i bryteren. Deretter griper du tak i inntaksgit-teret, trækker på fenderlisten og bruker all din vekt til å rotere fartøyet mot deg.

**OBS!** På et merke på akterenden, nær spyletilkoblingen, finnes det informa-sjon om hvordan man snur vannscoo-teren med riktig side opp. Merket er opp ned slik at det kan leses når vannscooteren ligger opp ned.



4-TEC™ motoren har et kantbeskyt-telsessystem (T.O.P.S.™). Dersom vannscooteren kantrer stoppes moto-ren automatisk.

Når fartøyet rettes opp til normal kjø-restilling kan motoren startes på normal måte.

**OBS!** Hvis fartøyet har vært kan-tret i mer enn 5 minutter, må du ikke prøve å starte motoren, slik at du unngår at motoren inntar vann og blir skadet. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler så raskt som mulig.

**OBS!** Hvis motoren ikke star-ter, må du ikke prøve å starte den fle-re ganger. Det kan skade motoren. Kontakt en autorisert Sea-Doo-for-handler så raskt som mulig.

Kontroller om det er vann i skroget så snart som mulig. Drener etter behov når du er tilbake på land.

**Fartøy under vann**

For å begrense skadene på motoren må du gjøre følgende så snart som mu-lig.

Drener båt bunnen.

Hvis den lå i saltvann, må du spyle kimmingen og alle komponenter med ferskvann fra en hageslange for å stop-pe korrosjonseffekten til saltet.

**OBS!** Ikke prøv å starte motoren. Vann som ligger i inntaksmanifol-den vil strømme mot motoren og kan forårsake alvorlig skade på mo-toren.

Vannscooteren bør leveres inn hos en autorisert Sea-Doo-forhandler for ser-vise så snart som mulig.

**OBS!** Jo lenger du venter før du får service på motoren, jo større vil ska-den på motoren bli.

**Oversvømt motor**

**OBS!** Ikke prøv å starte motoren. Vann som ligger i inntaksmanifol-den vil strømme mot motoren og kan forårsake alvorlig skade på mo-toren.

Vannscooteren bør leveres inn hos en autorisert Sea-Doo-forhandler for ser-vise så snart som mulig.

**OBS!** Jo lenger du venter før du får service på motoren, jo større vil ska-den på motoren bli. Å la vær å få or-dentlig service av motoren kan være meget skadelig for motoren.

## Taue fartøyet gjennom vannet

Det må tas spesielle forholdsregler hvis det er nødvendig å taue en Sea-Doo vannscooter gjennom vannet.

Maksimal anbefalt tauehastighet er 24 km/h (15 MPH).

Dette vil forhindre at eksossystemet fylles med vann, noe som kan føre til at vann trenger inn i og oversvømmer motoren. Uten motoren i gang er det ikke noe eksosstrykk som kan føre ut vannet gjennom eksosåpningen.

**OBS!** Å la være å gjøre dette kan føre til skade på motoren. Hvis du må slepe en grunnstøtt vannscooter på vannet og ikke har en slangeklemme, må du sørge for å holde deg godt under den maksimale slepehastigheten på 24 km/h (15 MPH).



# ***VEDLIKEHOLDS- INFORMASJON***

---

## VEDLIKEHOLDSPLAN

Vedlikehold er meget viktig for å holde vannscooteren i sikker driftstilstand. Riktig vedlikehold er eierens ansvar. Utfør periodiske sjekker og følg vedlikeholdsprogrammet.

### ADVARSEL

Hvis du ikke utfører riktig vedlikehold på vannscooteren i henhold til vedlikeholdsplanen og -prosedyrene, kan det redusere sikkerheten under kjøring.

Planen må justeres i henhold til driftsforhold og bruk. Ved intensiv bruk av vannscooteren må du utføre kontroller og vedlikehold oftere.

A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt ut  O: Fører D: Forhandler	FØRSTE 10 TIMER						
	25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER						
	50 TIMER ELLER 6 MÅNEDER						
	100 TIMER eller 1 ÅR						
	200 TIMER eller 2 ÅR						
Skal utføres av							
DEL/OPPGAVE							MERK
<b>MOTOR</b>							
Motorolje <sup>(1)</sup> og filter	R			R		D	(1) Kontroller nivå før hver kjøring.
Gummifester	I			I		D	
Korrosjonsbeskyttelse			L			O	
Kompressorclutch	R <sup>(2)</sup>					D	(2) Se MERKNAD 1 på slutten av vedlikeholdsplanen.
<b>EKSOSSYSTEM</b>							
Eksosystem	I			I, C <sub>(3)</sub>		D/O	(3) Daglig spyling ved bruk i saltvann eller skittent vann.
<b>KJØLESYSTEM</b>							
Slange og fester	I					D	(1) Kontroller nivå før hver kjøring.
Kjølevæske <sup>(1)</sup>	I				R	D	
<b>DRIVSTOFFSYSTEM</b>							
Drivstofftankklokk, påfyllingshals, drivstofftank, drivstofftankstropper, drivstoffrør og tilkoblinger	I			I <sup>(4)</sup>		D	(4) Før lagring eller etter 100 driftstimer avhengig av hva som inntreffer først.
Lekkasjetest for drivstoffsystemet	I			I		D	
Spjeldhus	I			I		D	
<b>LUFTINNTAKSSYSTEM</b>							
Luftinntakslidderemper	I			I, C		D	—
Ventilasjonslange i veivhuset				I, C		D	
<b>ELEKTRONISKE STYRESYSTEMER</b>							
EMS-sensorer	I			I		D	—
Feilkoder (ECM, iBR, iS, gruppe)	I			I		D	

A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt ut  O: Fører D: Forhandler	FØRSTE 10 TIMER						
	25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER						
	50 TIMER ELLER 6 MÅNEDER						
	100 TIMER eller 1 ÅR						
	200 TIMER eller 2 ÅR						
Skal utføres av							
DEL/OPPGAVE							MERK
<b>ELEKTRISK SYSTEM</b>							
Tennplugg	I			I	R	D	—
Elektriske tilkoblinger og fester (tenningssystem, startsystem, drivstoffinjektorer, sikringsbokser osv.)	I			I		D	(5) Inspiser før hver kjøring. (6) Inspiser en gang i måneden. Etterfyll elektrolytt ved behov.
D.E.S.S.-nøkkel/-bryter <sup>(5)</sup>	I			I		D	
Overvåkingsystemets lydsignal	I			I		D	
Batteri og fester	I			I	(6)	D	
<b>STYRESYSTEM</b>							
Styrekaabel og tilkoblinger	I			I		D	—
Foringer på styredyse	I			I		D	
ETC- og iBR-spaker				I, L (7)		D	(7) Se MERKNAD 2 på slutten av vedlikeholdsplanen
<b>DRIVSYSTEM</b>							
Karbonring og gummimansjett (drivaksel)	I			I		D	(4) Før lagring eller etter 100 timer avhengig av hva som kommer først. (8) Inspiser hver måned (oftere ved bruk i saltvann) og skift etter behov.
Impellermansjett	I			I		D	
Tetning for impelleraksling, foring og o-ring				I	(4)	D	
Drivaksel/impellerriller				I, L		D	
Offeranode (hvis den er utstyrt med dette)				I	(8)	D	
Klaring for impeller og impellerslitasjering	I			I		D	
Pumpefester	I			I		D	



A: Juster C: Rengjør I: Kontroller L: Smør R: Bytt ut  O: Fører D: Forhandler	FØRSTE 10 TIMER						MERK
	25 TIMER ELLER 3 MÅNEDER						
	50 TIMER ELLER 6 MÅNEDER						
	100 TIMER eller 1 ÅR						
	200 TIMER eller 2 ÅR						
	Skal utføres av						
DEL/OPPGAVE							
<b>iBR (intelligent brems og reversering)</b>							
Tilbakeslag i iBR-spjeldet	I			I		D	—
Støtteplater for iBR	I			I		D	
Friksjonsplater for iBR	I			I		D	
iBR-koblingsarmer og mansjetter	I			I		D	
iBR U-spak	I			I		D	
iBR-låsemansjett	I			I		D	
iBR beskyttelse	I			I		D	
<b>iS-SYSTEM (intelligent fjæring)</b>							
iS-olje <sup>(9)</sup>	I			I		D	(9) Kontroller nivået i oljebeholderen for pumpen og om der er lekkasjer.
iS-stillingssensor	I			I		D	
<b>SKROG</b>							
Skrog	I			I		O	—
Bunnplate og vanninntaksgitter	I			I		O	

**MERKNAD 1:** Kompressorclutchen krever utskifting når meldingen “MAINTENANCE SUPERCHARGER” (vedlikehold kompressor) vises på informasjonssenteret hver 100. driftstime eller tidligere avhengig av kjøremåte (hastighet, turtall, vannets tilstand). Dette bestemmes av motorstyresystemet. Kompressorclutchen må skiftes ut hos en Sea-Doo-forhandler innen 5 timer etter at meldingen vises. Påminnelsen om vedlikehold av kompressorclutch må nullstilles ved hjelp av B.U.D.S. for å nullstille timetelleren for kompressorclutchen, selv om vedlikehold var utført før påminnelsen dukket opp i informasjonssenteret.

**MERKNAD 2:** iTC- og iBR-spakene bør kontrolleres ved at de trykkes helt inn og slippes, for å se om de beveger seg fritt. Dersom det merkes friksjon i spaken eller i fjærmekanismen må spaken tas fra hverandre, rengjøres, kontrolleres for slitasje og smøres.

---

## 10-TIMERS KONTROLL

Vi anbefaler at båten kontrolleres av en autorisert forhandler av Sea-Doo vannscootere etter de 10 første brukstimene. Det første vedlikeholdet er veldig viktig og må ikke overses.

**OBS!** 10-timers kontrollen bekostes av vannscooterens eier.

Vi anbefaler at denne inspeksjonen signeres av en autorisert forhandler av Sea-Doo vannscootere.

---

Dato for inspeksjon etter 10 timer

---

Autorisert forhandlers signatur

---

Navn på forhandler

# VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER

Denne delen inneholder instruksjoner for grunnleggende vedlikeholdsprosedyrer. Hvis du har nødvendige mekaniske ferdigheter og riktig verktøy, kan du utføre disse prosedyrene. Hvis ikke bør du kontakte en autorisert Sea-Doo-vannscoterforhandler.

## ADVARSEL

Slå av motoren, og følg disse vedlikeholdsprosedyrene når du utfører vedlikehold. Hvis du ikke følger prosedyrene nøye, kan du bli skadet av varme deler, bevegelige deler, elektrisitet, kjemikalier eller andre farer.

## ADVARSEL

Hvis det blir nødvendig å ta bort en sperreanordning (for eksempel låsetapper, selvlåsende fester osv.) ved demontering/montering, må du alltid bytte utmed en ny.

**OBS!** La det aldri ligge igjen filler eller verktøy i motorrommet eller i skroget.

## Motorolje

### Anbefalt motorolje

Bruk XPS-OLJE FOR SOMMER (P/N 293 600 121).


Dersom XPST<sup>TM</sup>-motorolje ikke er tilgjengelig kan du bruke 10W40 mineral-motorolje som er kompatibel med våtclutcher.

**OBS!** XPS-motoroljen er grundig testet for å være sikker på at den er fri for tilsetningsstoffer som kan redusere funksjonaliteten til kompressorclutchen.

**OBS!** ALDRI bruk syntetisk olje. Dette vil gjøre at kompressorclutchen ikke fungerer optimalt. Ikke bruk tilsetningsstoffer i den anbefalte oljen. Mineraloljer som ikke anbefales av BRP kan også inneholde tilsetningsstoffer (for å endre friksjon) som kan føre til at kompressorclutchen glipper og igjen føre til at den slites for tidlig. Dette er grunnen til at vi bare anbefaler XPS sommerolje eller en tilsvarende, BRP-godkjent olje. Bruk av annen olje enn det som er anbefalt av BRP kan føre til at BRPs begrensede garanti ikke gjelder.

### Motoroljenivå

**OBS!** Kontroller nivået ofte, og etterfyll ved behov. Fyll ikke på for mye. Hvis motoren brukes med feil oljenivå, kan den få alvorlige skader.

 **VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannskår på huden.

Oljenivået kan kontrolleres både når fartøyet er i og ute av vannet.

Hvis fartøyet er ute av vannet

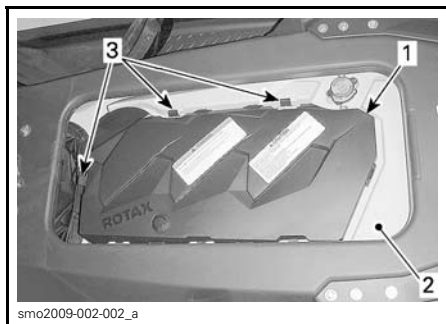
**OBS!** Fartøyet må være i plan.

## ADVARSEL

Når det er nødvendig å ha motoren i gang mens fartøyet er ute av vannet kan varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med bunnplaten slik at du unngår brannskår.

1. Heve trekkstangen på tilhengeren, og blokker den i stilling når fender listen er i plan.
2. Åpne setet og ta ut ventilasjonsboksen fra forlengelsen for å få delvis tilgang til motorrommet.

**OBS!** For å fjerne ventilasjonsboksen åpner du bare de 3 låsetappene som holder den og løfter den av forlengelsen.

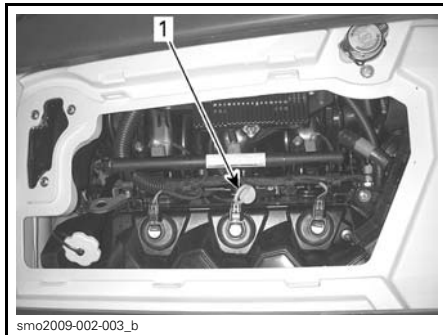


1. Ventilasjonsboks
2. Forlengelse av dekket
3. Låsetapper

3. Monter en hageslange på spylekoblingen for eksossystemet. Se *EKSOSSYSTEMET* i denne delen, og følg prosedyren.

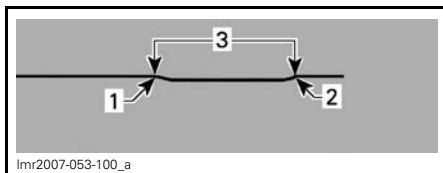
### **OBS!**

- Du må aldri kjøre fartøyet uten å tilføre vann til eksossystemet. Dersom du ikke kjøler eksossystemet kan du ødelegge det.
  - La aldri motoren gå i mer enn 5 minutter. Tetningen på kraftoverføringen får ikke avkjøling når fartøyet er ute av vannet.
4. Når motoren er i normaltilstand, la den gå **på tomgang i 30 sekunder**, og deretter stopp den.
  5. Vent i minst 30 sekunder slik at olje blir liggende i ro i motoren, og trekk deretter peilestaven ut og rengjør den.



1. Peilestav

6. Sett tilbake peilestaven, og skyv den helt inn.
7. Ta ut peilestaven igjen, og les av oljenivået. Det skal være mellom FULL- og ADD-merkene.



1. Fullt
2. Fyll på
3. Bruksområde

8. Fyll på olje slik at nivået er mellom merkene.

For å fylle på olje:

- Skru av oljelokket.
- Sett en trakt i påfyllingsåpningen.
- Fyll på anbefalt olje opp til anbefalt nivå.

**OBS!** Fyll ikke på for mye.



1. Oljelokk.

**OBS!:** Hver gang du fyller olje må hele denne prosedyren utføres. Hvis ikke kan du få feil avlesing av oljenivået.

9. Monter oljelokket og peilestaven på korrekt måte.

### Skifte motorolje og bytte oljefilter

Skifte av olje og filter bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Motorkjølevæske

### Anbefalt kjølevæske

Bruk alltid etylenglykolbasert frostvæske som inneholder korrosjonshindrende midler spesielt beregnet for forbrenningsmotorer av aluminium.

**OBS!:** Når det er tilgjengelig, anbefaler vi å bruke biologisk nedbrytbar frostvæske som er kompatibel med forbrenningsmotorer av aluminium. Dette vil hjelpe til å beskytte miljøet.

Kjølesystemet må fylles med en blanding av vann og frostvæske (50 % demineralisert vann, 50 % frostvæske).

BRP selger ferdig blandet kjølevæske med frysepunkt ned mot -37°C (-35°F) (P/N 293 600 038).

**OBS!:** Bruk av en blanding som består av 40 % frostvæske og 60 % demineralisert vann vil øke kjøleeffektiviteten når kjøretøyet brukes i spesielt varmt vær og/eller varmt vann.

For å forhindre at frostvæsken forringes, bør du alltid bruke samme merke. Ikke bland forskjellige merker med mindre kjølesystemet tømmes og fylle spå nytt. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### Kjølevæsknivå

## ⚠ ADVARSEL

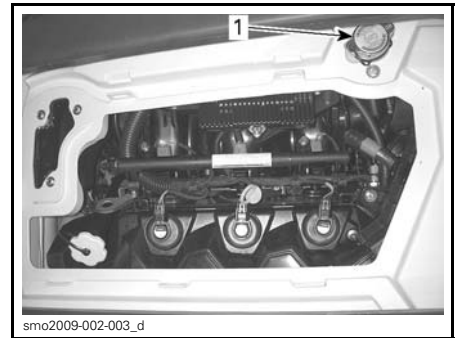
Kontrollere kjølevæsknivået når motoren er kald. Fyll aldri på kjølevæske når motoren er varm.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannskår på huden.

Åpne setet

Ta ut ventilasjonsboksen. Se prosedyre under MOTOROLJENIVÅ

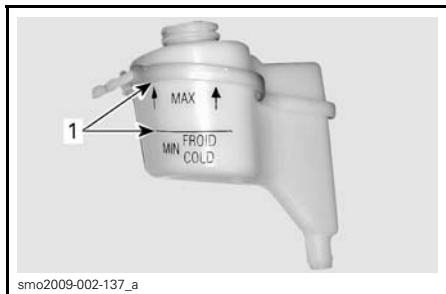
Finn lokket for ekspansjonstanken.



### TYPEBILDE

1. Lokk for ekspansjonstank

Med kjøretøyet på et jevnt underlag skal kjølevæsknivået være mellom MIN og MAX -merkene på kjølevæskebeholderen når motoren er kald.



smo2009-002-137\_a

### TYPEBILDE - EKSPANSJONSTANK FOR KJØLEVÆSKE

1. Nivå mellom merkene når motoren er kald

**OBS!:** Fartøyet er i plan når det ligger i vannet. Når det er på en tilhenger, må du heve trekkstangen på tilhengeren og låse den i stilling når fenderlisten er plan.

Etterfyll kjølevæske/demineralisert vann slik at kjølevæsknivået er mellom merkene. Bruk en trakt for å unngå søl. Fyll ikke på for mye.

Sett påfyllingslokket korrekt på og trekk det til før du setter på plass ventilasjonsboksen og lukker setet.

**OBS!:** Et kjølesystem som ofte må etterfylles, er en indikasjon på lekkasje eller motorproblemer. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

## Skifte kjølevæske

Skifte av kjølevæske bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler

## Eksosystem

### Spyle eksosystemet

Å spyle eksosystemet og mellomkjøleren med ferskvann er viktig for å nøytralisere den korrosive effekten salt eller andre kjemikalier i vannet. Det vil hjelpe til å fjerne sand, salt, skjelle og andre partikler i kjølekappene og/eller slanger.

## ⚠ ADVARSEL

Dette må utføres i et godt ventilert område.

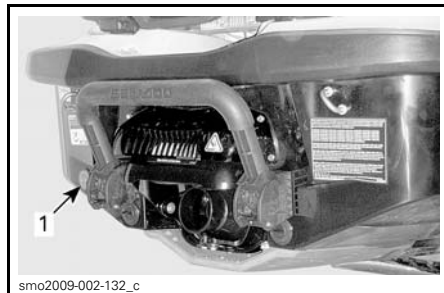
Bruk denne fremgangsmåten:

Rengjør jetpumpen ved å spyle vann på inntaket og utløpet og smør deretter på et lag med XPS Lube eller tilsvarende.

## ⚠ ADVARSEL

Når det er nødvendig å ha motoren i gang mens fartøyet er ute av vannet kan varmeveksleren i bunnplaten bli veldig varm. Unngå kontakt med bunnplaten slik at du unngår brannskår.

Koble til en hageslange til tilkoblingen plassert bak på vannscooteren (på bakkside av hekken). Vent med å åpne sette på vannet.



smo2009-002-132\_c

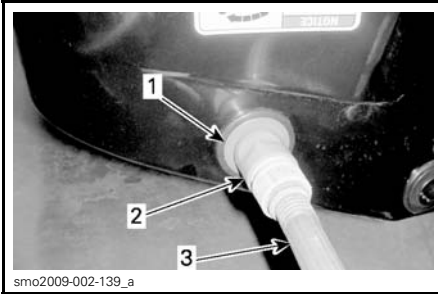
1. Plassering av slangetilkoblingen

**OBS!:** Man kan bruke en hurtigkoblingsadapter og hurtigkobling (P/N 295 500 473). Det er ikke nødvendig med slangeklemme for å spyle motoren.



smo2009-002-138

HURTIGKOBLINGSADAPTER

**TYPEBILDE**

1. Slangeovergang (valgfrøitt, ikke påkrevd)
2. Hurtigkobling (valgfrøitt, ikke påkrevd)
3. Hageslange

For å spyle starter du motoren og åpner deretter øyeblikkelig vannkranen.

**⚠ VÆR OPPMERKSOM** Noen komponenter i motorrommet kan bli veldig varme. Direkte kontakt kan føre til brannskår på huden. Ikke ta på elektriske deler eller på området rundt jetpumpen når motoren går.

**OBS!** Ikke spyl en varm motor. Motoren må bestandig startes før vannkranen åpnes. Åpne vannkranen umiddelbart etter motoren er blitt startet for å forhindre overoppheting.

La motoren gå på rask tomgang mellom 4000 og 5000 o/min i omtrent 20 sekunder.

**OBS!** Når fartøyet er ute av vannet må du ikke la motoren gå uten å tilføre vann til eksossystemet.

Sørg for at vannet strømmer ut av jetpumpen under spyling. Hvis ikke, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for service.

**OBS!** La aldri motoren gå i mer enn 5 minutter. Tetningen på kraftoverføringen får ikke avkjøling når fartøyet er ute av vannet.

Steng vannkranen før du slår av motoren.

**OBS!** Steng alltid vannkranen før du slår av motoren.

**OBS!** Fjern hurtigkoblingsadapteren etter spyling (hvis benyttet).

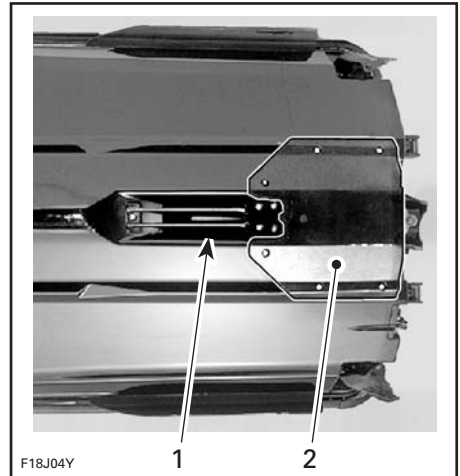
## Bunnplate og vanninntaksgitter

### Inspeksjon av bunnplate og vanninntaksgitter

Inspiser om der er skader på bunnplaten og gitteret for jetpumpens vanninntak. Kontakt Sea-Doo-forhandleren dersom du må bytte ut eller reparere ødelagte deler.

### ⚠ ADVARSEL

D.E.S.S.-nøkkelen må alltid tas ut fra bryteren før man inspiserer gitteret foran vanninntaket.



### TYPEBILDE - INSPISER DISSE OMRÅDENE

1. Vanninntak
2. Bunnplate

## Jetpumpe, dyse og iBR-spjeld

For at man enkelt skal kunne få tilgang til jetpumpen, dysen, iBR-spjeldet og forskjellige koblinger for inspeksjon,

vedlikehold, rengjøring og fjerning av skitt er det en forbikobling i iBR-systemet som kan aktiveres fra informasjonssenteret.

Når denne iBR-forbikoblingen er aktivert kan brukeren bevege iBR-spjeldet og dysen elektrisk over hele arbeidsområdet ved hjelp av VTS-knappen.

**OBS!:** Forbikoblingsfunksjonen for iBR er bare tilgjengelig når motoren er stoppet.

### **⚠ ADVARSEL**

Når du skal bevege iBR-spjeldet ved hjelp av iBR-forbikoblingsfunksjonen må du passe på at ingen står nær ved bakenden av vannscooteren. Fingre kan komme i klem når man beveger spjeldet.

**OBS!** Objekter eller verktøy som ligger i iBR-spjeldet, dysen eller i leddkoblinger når man beveger iBR-spjeldet ved hjelp av iBR-forbikoblingsfunksjonen kan føre til skade på iBR-komponenter, dyse eller koblinger. Fjern alle ting som kan hindre iBR-spjeldet før du prøver å bevege det.

### **⚠ ADVARSEL**

Dersom det er nødvendig å fjerne fremmede objekter som sitter fast i iBR-spjeldet, dysen eller leddkoblingene må man legge merke til følgende før man fortsetter:

- Ta ut D.E.S.S.-nøkkelen fra bryteren.
- Vent i minst 5 minutter.
- Ikke trykk på start-/stoppknappen. Dersom man skulle trykke start-/stoppknappen må man vente 5 nye minutter.

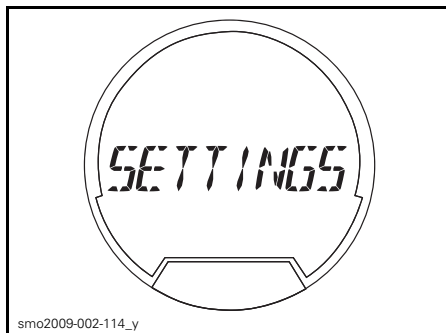
## **iBR-forbikoblingsfunksjon**

Gjør følgende for å koble ut forbikoblingen for iBR:

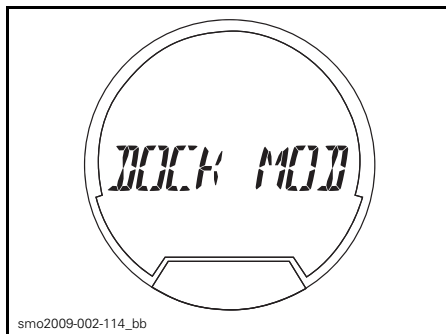
1. Slå på det elektriske systemet ved å sette på dødmansbryteren og trykke kort på start-/stoppknappen.

**OBS!:** Ikke start motoren. Dødmansbryteren må være på plass for å sikre at informasjonssenteret ikke vil slå seg av etter at selvtesten er ferdig. Elektrisk strøm vil være på i omtrent 3 minutter.

2. Trykk på Modus-knappen på høyre side av styret flere ganger inntil SETTINGS vises på den digitale skjermen i informasjonssenteret.

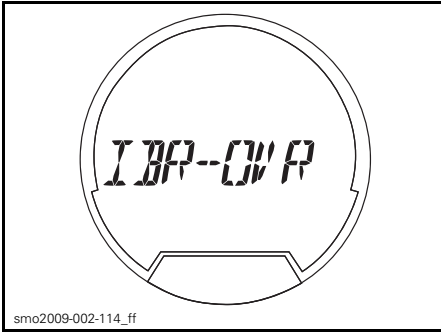


3. Trykk på BEKREFT-knappen (på høyre side av styret) for å vise FORTØYNINGSMODUS.

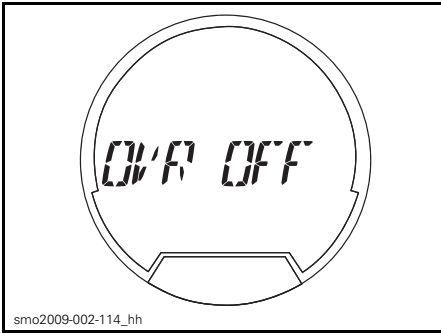


4. Trykk OPP-/NED-knappen for å vise iBR OVR.

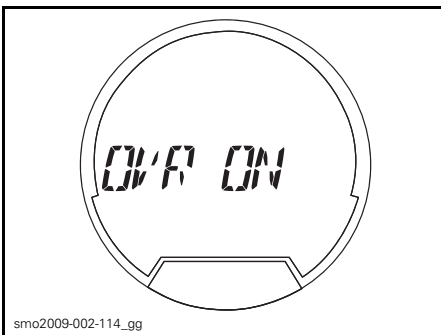




5. Trykk på BEKREFT-knappen for åpne iBR OVR-funksjonen og vise OVR OFF.



6. Trykk OPP-/NED-knappen (høyre side av styret) for å vise OVR ON.



7. Trykk på BEKREFT-knappen for å velge OVR ON-funksjonen. Skjermen vil gå tilbake til normalvisning.  
8. Trykk på VTS OPP- eller NED-knappen for å bevege iBR-sjeldet.

Forbikoblingen av iBR kan deaktiveres på tre måter:

1. Gjenta forrige trinn og trykk BEKREFT-knappen når OVR OFF vises.
2. Vent til det elektriske anlegget stenger ned.
3. Start motoren.

**OBS!:** Når motoren startes vil iBR OVR-funksjonen deaktiveres og iBR-sjeldet gå til nøytralstilling.

## **⚠ ADVARSEL**

Når du skal bevege iBR-sjeldet ved hjelp av iBR-forbikoblingsfunksjonen må du passe på at ingen står nær ved bakenden av vannscooteren. Fingre kan komme i klem når man beveger sjeldet.

## **Skrog**

### **Rengjøring av utsiden av skroget**

Vask skroget av og til med såpevann (bruk bare mildt rengjøringsmiddel). Fjern eventuelle marinorganismer fra motoren og/eller skroget. Smør på ikke-skurende voks, som silikonvoks.

**OBS!** Rengjør aldri glassfiber og plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller rengjøringsmidler som inneholder sterke kjemikalier eller petroleum.

Flekker kan fjernes fra setet eller fra glassfiberen ved hjelp av Knight's Spray-Nine<sup>+</sup> eller tilsvarende.

Til å rengjøre teppene kan du bruke 3M™ Citrus Base Cleaner (24 oz sprayboks) eller tilsvarende.

## **⚠ ADVARSEL**

Bruk aldri plast eller vinylbeskyttelse på teppene eller setet, for da vi loverflate bli glatt og man vil kunne skli av vannscooteren.

Vern om miljøet ved å sørge for at drivstoff, olje eller rengjøringsmidler ikke tømmes i vannet.

## Rengjøring av Speed-Tie-line

Det kreves kun en minimum av vedlikehold for å holde speed-tie-enheten og fortøyningslinen i grei tilstand.

Rengjør låsemekanismen og fortøyningsstauet med ferskt vann for å fjerne salt, sand og andre urenheter.

**OBS!** Ikke bruk høytrykksvasker for å rengjøre speed-tie-enheten.

La den tørke.

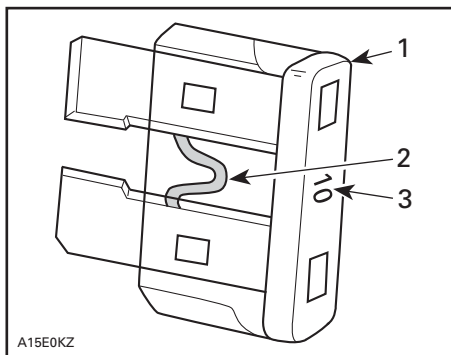
## Sikringer

### Ta ut og sette inn sikringer

Bruk verktøyet for å ta ut/montere sikringer i sikringsboksen for å gjøre det enklere å ta ut sikringene.

### Inspisere sikringer

Sjekk sikringene hvis det oppstår et elektrisk problem. Hvis sikringen er røket, må du bytte den med en sikring med samme ampereverdi.



#### TYPEBILDE

1. Sikring
2. Kontroller om den er smeltet
3. Ampereverdi

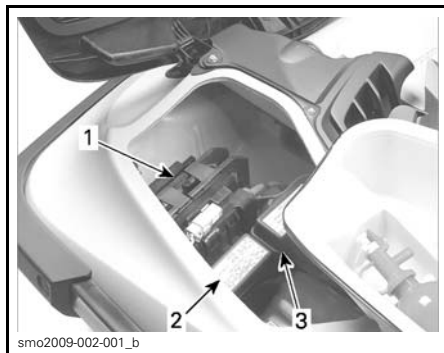
## ⚠ ADVARSEL

Ikke bruk en sikring med høyere ampereverdi da det kan føre til alvorlig skade. Hvis sikringen har gått, må årsaken til feilen finnes og rettes før motoren startes på nytt. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler for vedlikehold.

### Plassering og beskrivelse av sikringer

Åpne ombordstigningsplattformen for å komme til sikringsboksen.

Ta ut plastlåsene som holder oppbevaringsboksen bak på høyre side, og ta ut oppbevaringsboksen fra det faste dekket. Sikringsboksene er plassert rett under oppbevaringsboksen, festet til batteriholderen.



#### TYPEBILDE

1. Batteriholder
2. Sikringsboks
3. Sikringsrelebox

Ta av dekslet på sikringsboksen ved å klemme låsetappene sammen, og hold og trekk opp dekselet for å åpne.

**OBS!:** Sikringsstørrelser og plassering er vist på lokket til sikringsboksen.

SIK-RING	BESKRIVELSE	PLASSE-RING
3 A	Måler i informasjons-senteret	Sikringsboks
3 A	Ekkolodd (hvis den er utstyrt med dette)	
5 A	iS-styring	
5 A	iBR-styring	
10 A	Drivstoffpumpe	
10 A	Sylinder 1 (tenningsspole og innsprøyting)	
10 A	Sylinder 2 (tenningsspole og innsprøyting)	
10 A	Sylinder 3 (tenningsspole og innsprøyting)	
3 A	O.T.A.S.-bryter	
5 A	Starterspole	
3 A	CAPS	
30 A	Lading	
30 A	Batteri	
30 A	iS	
30 A	iBR	
15 A	ECM	
3 A	start-/stoppknapp	
3 A	GPS	
15 A	Diagnosekontakt	

---

# ETTER KJØRING

Ta fartøyet ut av vannet hver dag for å forhindre at marinorganismer får sjansen til å gro.

## ADVARSEL

La motoren kjøle ned før det utføres vedlikehold.

### Spyle eksossystemet

Eksossystemet bør spyles hver dag når vannscooteren brukes i salt eller skittent vann.

Se *VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER*.

**OBS!:** På modeller med kompressor blir mellomkjøleren spylt samtidig.

### Ekstra pleie etter bruk i skittent vann eller saltvann

Når fartøyet brukes i skittent vann, og spesielt i saltvann, må det gis ekstra pleie for å beskytte fartøyet og dets komponenter.

Skyll fartøyets kimmingområdet med ferskvann.

Bruk aldri høytrykksspyler til å vaske kimmingen. **BRUK ALLTID LAVT TRYKK** (for eksempel en hageslange)

Høyt trykk kan føre til skade på det elektriske eller mekaniske systemet.

**OBS!** Dersom du ikke utfører riktig pleie som: rengjøre vannscooteren, spyle eksossystemet og gjøre tiltak mot korrosjon når vannscooteren brukes i saltvann, vil føre til skade på vannscooteren og komponentene i den. Ikke oppbevar fartøyet i direkte sollys.

# LAGRING OG KLARGJØRING FØR SESONGSTART

## Lagring

### ADVARSEL

På grunn av at drivstoff og olje er brennbare bør en autorisert Sea-Doo-forhandler inspisere drivstoffsystemet slik som angitt i tabellen for periodisk inspeksjon.

Det anbefales at vannscooteren får service av en autorisert Sea-Doo-forhandler før lagring, men du kan selv gjøre følgende med et minimum av verktøy.

**OBS!** Utfør følgende oppgaver i samme rekkefølge som beskrevet i denne delen.

**OBS!** Ikke kjør motoren under lagringsperioden.

### Beskyttelse for drivstoffsystemet

Det bør fylles på Sea-Doo stabiliseringsmiddel (eller tilsvarende) på drivstofftanken for å forhindre at drivstoffet forringes og harpiksdannelse i drivstoffsystemet. Følg produsentens anvisninger for korrekt bruk.

**OBS!** Det anbefales sterkt å tilsette drivstoffstabilisator ved lagring for å holde drivstoffsystemet i god stand.

### ADVARSEL

Slå alltid av motoren før du fyller på drivstoff. Drivstoff er brannfarlig og eksplosivt under bestemte forhold. Fyll alltid drivstoff i et godt ventilert område. Ikke røyk, og ikke tillat bruk av åpen ild eller gnist i nærheten. Vær forsiktig når du skrur av tanklokket. Det kan være trykk i drivstofftanken. Ikke bruk en åpen flamme for å sjekke drivstoffnivået. Hold vannscooteren vannrett når du fyller drivstoff. Ikke fyll helt til toppen eller til det renner over, og ikke la vannscooteren stå i solen. Når temperaturer øker, utvides volumet av drivstoffet og det kan renne over. Tørk alltid bort eventuelt drivstoffsøl fra vannscooteren. Kontroller drivstoffsystemet regelmessig.

### Spyle eksossystemet

Utfør prosedyren beskrevet i delen om *VEDLIKEHOLD*.

### Skifte motorolje og oljefilter

Skifte av olje og filter bør utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### Tømme mellomkjøleren

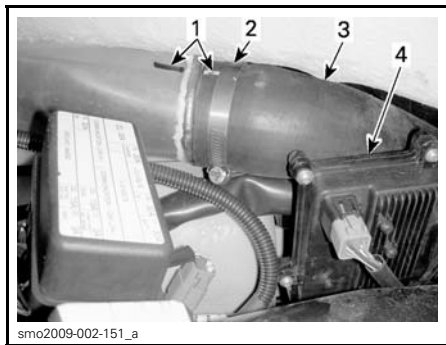
Det er viktig å få ut eventuelt oppfanget vann som har samlet seg fra kondens i mellomkjøleren.

Bruk denne fremgangsmåten:

1. Åpne ombordstigningsplattformen og ta ut oppbevaringsboksen på høyre side.
2. Kontroller at det er en siktelinje på utløpsslangen fra mellomkjøleren. Dette vil sikre at slangen ikke er vridd eller har en knekk når den settes på igjen.
3. Løsne slangeklemmen som holder slangen på utløpet til mellomkjøleren.
4. Ta bort slangen fra utløpet til mellomkjøleren.

**OBS!** Denne slangen går til innløpet for gasspeldhuset.

5. Legg noen filler over iS-modulen for å beskytte den mot vann som kommer ut fra mellomkjøleren.



1. Justeringslinjer for slangen
2. Slangeklemme
3. Utløpsslange fra mellomkjøler
4. iS-modul

6. Start og øk hastigheten til motoren til 4000 RPM flere ganger.

**OBS!** Sørg for at ikke fremmedele-menter som kan føre til skade på motoren blir sugd inn i luftinntaket.

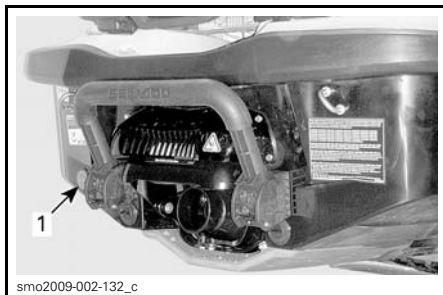
7. Stopp motoren.

8. Monter utløpsslengen til mellomkjøleren og pass på at den er plassert nøyaktig slik som før den ble fjernet, for å sikre at motoren fungerer slik den skal.

### Beskyttelse av eksosystemet

I områder der temperaturen kan komme under frysepunktet må vann som er i eksosystemet eller i mellomkjøleren fjernes.

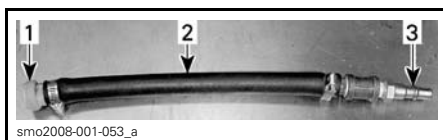
Bruk spyletilkoblingen som er plassert på babord (venstre) side av hekken, og blås med trykkluft med 379 kPa (55 lbf/in<sup>2</sup>) inn i systemet til det ikke kommer ut mer vann fra jetpumpen.



smo2009-002-132\_c

1. Spyletilkobling

Man kan lage følgende slange for å lette tømmeoperasjonen.



smo2008-001-053\_a

### TYPEBILDE

1. Spyletilkoblingsadapter
2. Slange 12,7 mm (1/2 tomme)
3. Han-adapter for luftslange

**OBS!** Dersom man ikke tømmer eksosystemet kan det føre til alvorlig skade på mellomkjøleren (modeller med kompressor) og på eksosmanifolden.

### Innvendig smøring av motoren

Åpne setet.

Ta ut ventilasjonsboksen over motoren.

Koble fra kontaktene på tenningsspolen.

### ⚠ ADVARSEL

Pass på å koble fra spolen fra ledningsnett før du kobler fra tennpluggen. Aldri sjekk tenningsgnist fra en åpen spole og/eller tennplugg i motorrommet, da det kan føre til at eventuell drivstoffdamp antennes.

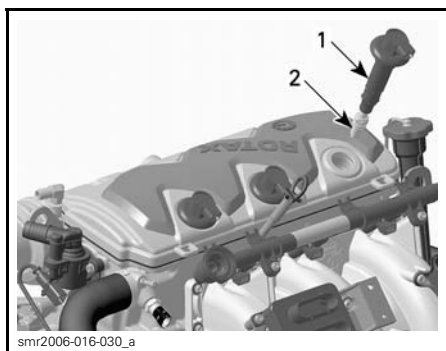
**VIKTIG:** Klipp aldri av buntebåndene som holder kontaktene på tenningsspolen. Dette kan føre til at ledningene blir satt på på feil sylinder.

Fjern tenningspolene.

**OBS!** Pass på at der ikke er urenheter i hullene der tennpluggene sitter før du fjerner dem. Ellers kan skitt falle inn i sylindrene og skade de indre komponentene.

Fjern tennpluggene.

**OBS!** Etter å ha skrudd løs tennpluggene kan man bruke en spole til å trekke tennpluggene ut. Bare sett spolen over og fast i pluggen og trekk den opp fra hullet.



1. Tenningspole
2. Tennplugg

Spray XPS Lube eller tilsvarende i hullene for tennpluggene.

For å hindre at drivstoff suges inn og for å hindre at tenningen fungerer når du kjører startmotoren, gjør du følgende.

Trykk gasspaken helt inn mens motoren er stoppet og HOLD den helt inne for starting.

Dra rundt motoren et par omdreininger for å fordele oljen på sylinderveggen.

Smør smøremiddel på tennpluggjennene og sett dem inn igjen.

**OBS!** Før du setter tenningspolene på tennpluggene bør du ta på litt DOW CORNING 111 (P/N 413 707 000)-fett rundt flaten som skal ligge mot kanten av tennplugghullet. Etter montering må du forsikre deg om at tetningene sitter ordentlig på topplokkflaten.

Sett tenningspolene tilbake. Koble til kontaktene på tenningsspolen.

Tørk eventuelt gjenværende vann av motoren.

Koble fra hageslangen.

**OBS!** Det anbefales å sprøyte XP-S Lube på motorventilene. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### Test av kjølemiddel

Test tettheten til kjølevæsken hvis frostvæsken ikke skiftes ut.

Utskifting av frostvæske og kontroll av egenvekten må utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!** Frostvæske bør byttes hver 200 timer eller hvert 2. år for å hindre at frostvæsken ikke byttes ned.

**OBS!** Feil tetthet i væsken kan føre til at væsken i kjølesystemet fryser hvis kjøretøyet lagres i et område der temperaturen kommer under frysepunktet. Det kan føre til omfattende skader på motoren.

### Ta ut og lade batteriet

Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

### **⚠ ADVARSEL**

**Ikke lad eller koble startkabler til batteriet mens det er montert på fartøyet.**

### Rengjøring innvendig i skrog

Rengjør skroget med varmt vann og vaskemiddel, eller et spesialmiddel. Skyll grundig. Løft fronten av vannscooteren for å tømme skroget fullstendig for vann, gjennom dreneringspluggene i skroget.

### Rengjøring av utsiden av skroget

Vask skroget med såpe og vann (bruk bare milde vaskemidler). Skyll grundig med ferskvann. Fjern marinorganismer fra skroget.

**OBS!** Rengjør aldri glassfiber og plastdeler med sterkt rengjøringsmiddel, avfettingsmiddel, tynner, aceton eller rengjøringsmidler som inneholder sterke kjemikalier eller petroleum.

Dersom du må reparere gelcoaten må du oppsøke en autorisert Sea-Doo-forhandler. Skift ut skadde merker/dekaler.

### Reparasjon av skrog

Dersom du trenger å reparere deler av skroget eller vannscooteren bør du ta kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler. Bruk sprøytelakk fra BRP til å friske opp lakken på mekaniske deler.

### Vannscooterbeskyttelse

Poler skroget med en sjøvoks av god kvalitet.

Setet bør stå delvis åpent. Dette vil forhindre kondens i motorrommet og mulig korrosjon.

Hvis vannscooteren skal lagres uten dørs, bør den dekkes til med en ugjenomsiktig presenning for å forhindre at solstråler og skitt påvirker plastkomponenter, beskytte lakken og forhindre at det samler seg støv.

**OBS!** Vannscooteren må aldri lagres på vannet. Ikke oppbevar fartøyet i direkte sollys. Vannscooteren må aldri lagres i en plastpose.

### Klargjøring før sesongstart

Vedlikeholdsklargjøring må utføres i henhold til *SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD*.

Utfør alle oppgavene inkludert i kolonnen **100 TIMER ELLER 1 ÅR**.

Siden de krever teknisk kompetanse og spesialverktøy, bør noen operasjoner utføres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!** Det anbefales på det sterkeste å la en autorisert Sea-Doo-forhandler utføre fabrikkampanjer i tillegg til og samtidig med klargjøringen før sesongstart

### ADVARSEL

Utfør kun prosedyrer beskrevet i *SKJEMA OVER PERIODISK VEDLIKEHOLD*. Det anbefales å få hjelp fra en autorisert Sea-Doo-forhandler for regelmessig kontroll av andre komponenter og systemer som ikke dekkes i denne håndboken.

**OBS!** Når tilstanden til en komponent ikke er tilfredsstillende, må du skifte dem med originale BRP-deler eller tilsvarende godkjente deler.



# ***TEKNISK INFORMASJON***

# IDENTIFIKASJONSNUMRE

Vannscoterens hovedkomponenter (motor og skrog) identifiseres via ulike serienumre. Det kan noen ganger være nødvendig å finne disse numrene for garantiformål eller for å spore vannscoteren i tilfelle den blir borte.

## Identifikasjonsnummeret for skroget

Identifikasjonsnummeret for skroget (H.I.N.) sitter på stighbrettet bak på far tøyet.



smo2009-002-131\_b

### TYPEBILDE

1. Identifikasjonsnummeret for skroget (H.I.N.)

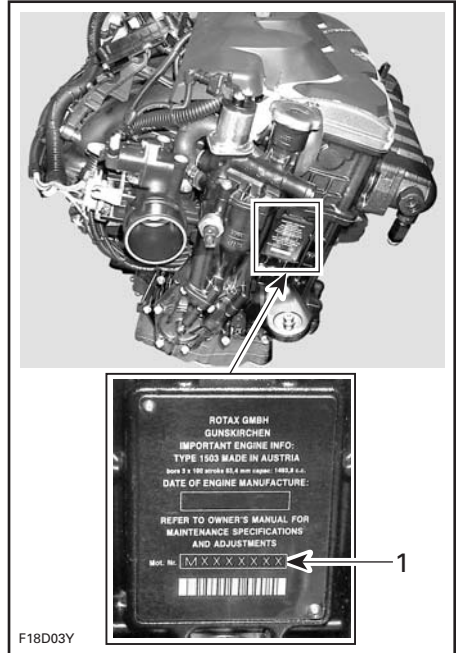
Det består av 12 sifre:

YDV 12345 L 8 09	
	Modellår
	Produksjonsår
	Produksjonsmåned
	Serienummer (en bokstav kan også brukes som et siffer)
	Produsent

## Motorens identifikasjonsnummer

**OBS!:** Se *SPESIFIKASJONER* -delen for å finne hvilken motor som er brukt på hver modell.

Motorens identifikasjonsnummer (E.I.N.) sitter foran på motoren.



F18D03Y

### TYPEBILDE

1. Identifikasjonsnummeret for motoren (E.I.N.)

## EPA-godkjenningsmerke

<b>EMISSION CONTROL INFORMATION</b>		
THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [XXXX] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.		
ENGINE FAMILY	XXXXXX.XXXXXX	FAMILIE DE MOTEUR
CERTIFICATION STANDARD (FEL)	XXXXXXXXXXXXXXXXXX	LIMITE DES EMISSIONS DE LA FAMILIE
ENGINE DISPLACEMENT	XXXXXXXXXX	CYLINDRÉE
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM	XXXX	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES EMISSIONS
<b>RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION</b>		
CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [XXXX] DE L'EPA ET RÉGLEMENTATIONS CALIFORNIENNES POUR LES VTT À MOTEUR SI.		
SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIENS <b>BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.</b>		

vmo2007-002-002

## INFORMASJON OM UTSLIPPSKONTROLL

DETTE FARTØYET ER GODKJENT FOR Å KJØRE PÅ BLYFRI BENSIN OG TILFREDSSTILLER XXXX-KRAVENE FRA U.S. EPA OG CALIFORNIA FOR ATV SI-MOTORER.

MOTORKLASSE  
SERTIFISERINGSSTANDARD (FEL)  
MOTORENS SLAGVOLUM  
KONTROLLSYSTEM FOR EKSOSUT-  
SLIPP

Merket som viser at vannscooteren tilfredsstillt EPA-kravene er plassert på fremre ventilasjonsrør.

Det kan sees ved å åpne fremre deksel, ta ut oppbevaringsboksen og se bakover.



1. Samsvarsmerke
2. Ventilasjonsboks
3. Stigerør

---

# INFORMASJON OM MOTORUTSLIPP

**OBS!:** Vedlikehold, utskifting eller reparasjon av kontrollinnretningen og kontrollsystemet for utslipp kan utføres på alle steder hvor de reparerer båt motorer med gnisttenning (SI).

## Produsentens ansvar

Vannscooterprodusentene må be stemme utslippsnivåene for motorer i hver hestekreftklasse, fra 1999 modellene, og få disse godkjent av Environmental Protection Agency (EPA) i USA. Under produksjonen må hver påhengsmotor utstyres med et utslippskontrollmerke hvor det står utslippsnivå og motorspesifikasjoner.

## Forhandlerens ansvar

Når det utføres vedlikeholdsarbeid på alle Sea-Doo-vannscootere av 1999 modell eller nyere, som har utslippskontrollmerke, må justeringer gjøres i samsvar med offentlige fabrikkspesifikasjoner.

Utskifting eller reparasjon av utslippssrelaterte deler må utføres slik at utslippsnivåene forblir innenfor rammene for de godkjente standardene.

Forhandlere må ikke endre motoren på en måte som kan forandre hestekreftene eller tillate utslippsnivåene å overgå de forhåndsbestemte fabrikkspesifikasjonene.

Unntak inkluderer endringer som må utføres av produsenten, slik som justeringer i forhold til høyde over havet.

## Eierens ansvar

Eieren/føreren må sørge for at motoren vedlikeholdes slik at utslippsnivået forblir innenfor rammene for godkjente standarder.

Eieren/føreren må ikke selv, eller tillate noen andre, å endre motoren på noen måte som kan forandre hestekreftene eller tillate utslippsnivåene å overgå de forhåndsbestemte fabrikkspesifikasjonene.

## Utslippsforskrifter fra EPA

Alle Sea-Doo-vannscootere av 1999 modell og nyere som er produsert av BRP, er godkjente av EPA og oppfyller kravene i reglene for utslipp til luft for nye vannscootermotorer. Denne godkjenningen er betinget av visse justeringer som bestemmes av fabrikkstandarder. Av denne grunn må fabrikkens serviceprosedyrer følges nøyaktig og, når det lar seg gjøre, beholde den originale designen.

Ansaret nevnt ovenfor er generelt og på ingen måte en komplett liste over reglene og forskriftene vedrørende EPAs krav når det gjelder eksosutslipp fra maritime produkter. Hvis du ønsker mer detaljert informasjon om dette emnet, kan du kontakte følgende steder:

U.S. Environmental Protection Agency  
Office of Transportation and Air Quality  
1200 Pennsylvania Ave. NW  
Mail Code 6403J  
Washington D.C. 20460

**EPAs INTERNETTSIDE:**  
<http://www.epa.gov/otaq>

# SPESIFIKASJONER

KJØRETØY		RXT IS 255	GTX LIMITED IS 255
<b>MOTOR</b>			
Type		Rotax® 4-TEC™. Enkel overliggende kamaksel (SOHC)	
		255 hk	
Antall sylindere		3	
Antall ventiler		12 ventiler (4 per sylinder) med hydrauliske løftere (ingen justering)	
Slagvolum		1 494 cm <sup>3</sup> (91.2 in <sup>3</sup> )	
Innsugings-system	Type	Forhånds-komprimert med mellomkjøler	
	Elektronisk spjeldhus	60 mm (2.4 in)	
Sylinderdiameter		100 mm (3.9 in)	
Slaglengde		63.4 mm (2.5 in)	
Kompresjonsforhold		8.4:1	
Kjøling		System med lukket sløyfe	
<b>ELEKTRISK SYSTEM</b>			
Tenning		IDI (induktivt utladningstenning)	
Starter		Elektrisk	
Batteri		12 V, 30 A•h. Elektrolytttype	
Tennplugg	Merke og type	NGK, DCPR8E	
	Elektrodeavstand	0.75 mm (.03 in)	
<b>FREMDRIFT</b>			
Drivsystem		Sea-Doo direktedrift	
Jetpumpe	Type	Aksialvifte, ettrinns. Stort nav med 10-blads ledehjul	
	Materiale	Aluminium	
Impeller		Rustfritt stål	
Transmisjon	Type	Elektronisk: iBR, direktedrift (forover/nøytral/revers)	
VTS	Type	Elektronisk med manuell og forhåndsinnstilte posisjoner	

KJØRETØY		RXT IS 255	GTX LIMITED IS 255
<b>MÅL</b>			
Lengde		353.5 cm (139.2 in)	
Bredde		122.4 cm (48.2 in)	
Høyde		127.7 cm (50.3 in)	
<b>VEKT OG LASTEKAPASITET</b>			
Vekt (tørr)		430 kg (948 lb)	
Kapasitet fører (se lastegrense)		1, 2 eller 3	
Lagerkapasitet		62 L (16.4 U.S. gal.)	
Lastegrense Passasjerer + bagasje)		226 kg (500 lb)	
<b>VÆSKER</b>			
Drivstoff	Type	Blyfri	
	Minsteoktan	I Nord-Amerika: (87 (RON + MON)/2)	
		Utenfor Nord-Amerika: 95 RON	
	Anbefalt oktantal for optimal ytelse	I Nord-Amerika: (91 (RON + MON)/2)	
		Utenfor Nord-Amerika: 95 RON	
Tankkapasitet	70 L (18.5 U.S. gal.)		
Motorolje	Type	XP-S for sommer. Se under <i>VEDLIKEHOLD</i> -delen for mer informasjon.	
	Kapasitet	3 l (2,7 US quart) oljeskift m/filter.	
Kjølesystem	Kjølevæsketype	Etylen-glykol 50 % / 50 % frostvæske og demineralisert vann. Kjølevæsken inneholder korrosjonshemmere for forbrenningsmotorer av aluminium.	
	Kapasitet	5,5 l (5 US quart) totalt	

**OBS!** BRP forbeholder seg retten til å endre design og spesifikasjoner og/eller legge til noe på eller å forbedre produktene uten at dette medfører å være ansvarlig for at disse skal installeres på produkter produsert tidligere.

# ***FEILSØKING***

---

# RETNINGSLINJER FOR FEILSØKING

---

## MOTOREN VIL IKKE STARTE

1. **DESS-nøkkelen er fjernet**
  - Sett *DESS-nøkkelen* korrekt i bryteren.
2. **ECM kjenner ikke DESS-nøkkelen.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.
3. **Røket sikring: hovedsikring, elektrisk starter eller ECM.**
  - Kontroller ledningene når du skifter sikring(er).
4. **Utladet batteri.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.

### **ADVARSEL**

Ikke lad eller koble startkabler til batteriet mens det er montert på fartøyet. Elektrolytten er giftig og farlig. Unngå kontakt med øyne, hud og klær.

5. **Batteritilkoblingene er løse eller korroderte. Dårlig jording.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.
6. **Oversvømt motor**
  - Se *OVERSVØMT MOTOR* under *SPESIELLE PROSEDYRER*.
7. **Defekt sensor eller ECM.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.
8. **Blockert jetpumpe.**
  - Prøv å rengjøre. Dersom annet, kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.

---

## MOTOREN GÅR SAKTE RUNDT

1. **Løse batteritilkoblinger.**
  - Sjekk/rengjør/trekk til.
2. **Utladet eller svakt batteri.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.
3. **Slitt startmotor.**
  - Kontakt en autorisert *Sea-Doo-forhandler*.

---

## MOTOREN DREIES SOM NORMALT MEN VIL IKKE STARTE

1. **Drivstofftanken tom eller forurenset av vann.**
  - Etterfyll. Tøm med hevert og etterfyll med ferskt drivstoff.
2. **Skitne/skadede tennplugg.**
  - Skift.
3. **Sikring har gått.**
  - Kontroller ledningene når du skifter sikring(er).
4. **Oversvømt motor**
  - Se *OVERSVØMT MOTOR* under *SPESIELLE PROSEDYRER*.



---

**MOTOREN DREIES SOM NORMALT MEN VIL IKKE STARTE (forts.)**

---

5. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*
6. Feil på drivstoffpumpe.
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN FEILTENNER GÅR UJEVNT**

---

1. Skitne/skadede/utslitte tennplugger.
  - *Skift.*
2. Drivstoff: Nivå for lavt, dårlig eller forurenset av vann.
  - *Tøm med hevert og/eller etterfyll.*
3. Feil på tenningspole(r):
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*
4. Tilstoppede injektorer.
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*
5. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrollampe for motorkontroll er PÅ).
  - *Se OVERVÅKNINGSSYSTEM.*

---

**RØYK FRA MOTOREN**

---

1. For høyt oljenivå.
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*
2. Vanninntak, kjølevæskelekkasje eller skadet pakning i topplokk.
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*
3. Intern motorskade.
  - *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**OVEROPPHETING AV MOTOR**

---

1. Tilstoppet eksossystem.
  - *Spyl igjennom eksossystemet.*
2. Kjølevæsknivået er for lavt.
  - *Se VEDLIKEHOLDSPROSEDYRER.*
3. Hurtigtilkoblingsadapter etterlatt i spyletilkoblingen.
  - *Fjern adapteren fra spyletilkoblingen og prøv igjen. Derom problemet ikke forsvinner, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT**

---

1. Jetpumpens vanninntak er tett.
  - *Rengjør. Se RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER under SPESIELLE PROSEDYRER.*

**MOTOREN MANGLER AKSELERASJON ELLER KRAFT (forts.)**

---

2. Skadet impeller eller slitt slitering.
  - Skift. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
3. For høyt oljenivå.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
4. Svak gnist.
  - Se MOTOREN FEILTENNER, GÅR UJEVNT.
5. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrolllampe for motorkontroll er PÅ).
  - Se OVERVÅKNINGSSYSTEM.
6. Tilstoppede injektorer.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
7. Lavt drivstofftrykk.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
8. Vann i drivstoffet.
  - Tøm med hevert og etterfyll.
9. Motor skadet av vanninntak.
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**VANNSCOOTEREN NÅR IKKE TOPPFART**

---

1. Jetpumpens vanninntak er tett.
  - Rengjør. Se RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER under SPESIELLE PROSEDYRER.
2. Skadet impeller eller slitt slitering.
  - Skift. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
3. Feil påvist i motorstyringssystemet (EMS) (kontrolllampe for motorkontroll er PÅ).
  - Se OVERVÅKNINGSSYSTEM.
4. Defekt kompressor og/eller mellomkjøler (modeller med kompressor).
  - Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**VANNSCOOTEREN BLIR VÆRENDE I NØYTRAL NÅR iBR-SPAKEN OPERERES**

---

1. iBR-spjeldet blir værende i nøytral.
  - Slipp gasspaken til tomgangsturtall.
  - Trykk CRUISE-knappen for å aktivere lav-hastighet-modus.
  - Kjør tilbake til land i lav-hastighet-modus. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**iBR GÅR IKKE TILBAKE TIL NØYTRALSTILLING (iBR-LYS PÅ)**

---

1. Avfall har kilt fast iBR.
  - Rengjør og kontroller om iBR-spjeldet eller dysen er skadet.

---

**iBR GÅR IKKE TILBAKE TIL NØYTRALSTILLING (iBR-LYS PÅ) (forts.)**

---

**2. iBR-systemet fungerer ikke som det skal.**

- *Ta ut D.E.S.S.-nøkkelen, vent i fire minutter, sett tilbake nøkkelen og se etter iBR-lyset for å forsikre deg om at feilen er borte.*
- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler dersom feilen ikke forsvinner eller kommer igjen ofte.*

---

**iBR GÅR IKKE TILBAKE TIL NØYTRALSTILLING (iBR-LYS AV)**

---

**1. Gasspaken ble ikke sluppet helt ut under bruk.**

- *Slipp gasspaken helt for å sikre at iBR-spjeldet går tilbake til nøytral.*

**2. Gasspaken går ikke helt tilbake når den slippes.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**UNORMAL STØY FRA DRIVSYSTEMET**

---

**1. Tang eller avfall har satt seg fast rundt impelleren.**

- *Rengjør. Se RENGJØRING AV VANNINNTAK FOR JETPUMPE OG IMPELLER under SPESIELLE PROSEDYRER.*
- *Sjekk for skade.*

**2. Skadet impelleraksel eller drivaksel.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**3. Vann trenger inn i jetpumpen og forårsaker at lageret kjører seg fast.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

---

**VANN FUNNET INNE I SKROGET**

---

**1. Øsesystemet fungerer ikke som det skal.**

- *Systemet bør inspiseres av en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**2. Lekkasje i eksosystemet.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

**3. Karbonringen på drivakslingen er slitt.**

- *Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.*

# OVERVÅKINGSSYSTEM

Et system overvåker de elektroniske EMS-komponentene (motorstyrings-systemet), iBR, iS og andre komponenter i det elektriske systemet. Når det oppstår en feil sender det visuelle meldinger gjennom informasjonssenteret og/eller lydsignaler for å informere deg om en bestemt tilstand.

En feilkode blir også registrert.

Dersom det oppstår en liten eller en kort feil vil feilmeldingen og lydsignalet stoppe automatisk dersom årsaken til feilen forsvinner.

Å slippe gassen og la motoren gå til bake til tomgang kan gjøre at driftstilstanden går tilbake til normalt. Hvis dette ikke virker, kan du prøve å ta ut og sette inn igjen D.E.S.S.-nøkkelen.

Det elektroniske systemet vil reagere forskjellig avhengig av feiltypen. Ved alvorlig feil kan det hende at motoren ikke får lov til å starte. I andre tilfeller vil motoren gå i "krype hjem"-modus (redusert fart).

Når det oppstår en feil må du få fartøyet undersøkt av en autorisert Sea-Doo-forhandler så snart som mulig.

## Feilkoder

Når det oppstår en feil kan det bli lagret en numerisk feilkode, avhengig av feiltipe og system.

Disse feilkodene brukes av autoriserte Sea-Doo-forhandlere for å feilsøke systemene i vannscooteren, og sammenligne dem med en feilliste.

Feilkoder kan leses i multifunksjonsdisplayet i informasjonssenteret dersom feilen fremdeles er aktiv.

Dersom der er en aktiv feilkode kan denne vises for føreren på multifunksjonsdisplayet. Føreren kan da velge å ta kontakt med sin autoriserte Sea-Doo-forhandler for å viderefordre feilkoden. Forhandleren vil da gi råd om hva som må gjøres for å løse

problemet, eller om man bør slutte å bruke vannscooteren og levere den til forhandleren for reparasjon.

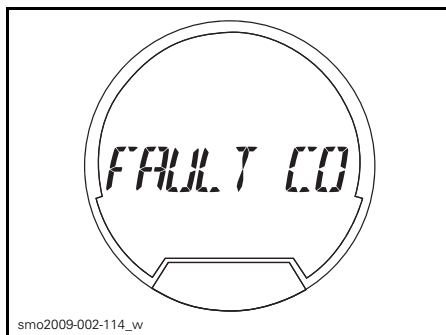
## Vise feilkoder

Trykk MODUS-knappen flere ganger til FEILKODE-funksjonen vises i multifunksjonsdisplayet.

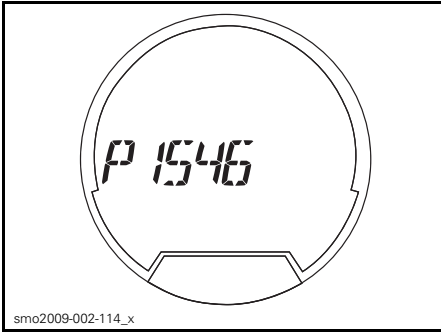
Trykk BEKREFT eller OPP- eller NED-knappen for å åpne funksjonen og vise den første feilkoden. Trykk deretter OPP- eller NED-knappen flere ganger for å vise hver påfølgende kode.

**OB!:** Når siste feilkode er vist og knappen trykkes en gang til vil systemet gå tilbake til første kode, og all feilkodene kan vises en gang til. Dersom det var en aktiv feilkode når du åpnet FEILKODE-funksjonen, og den forsvinner (ikke lenger aktiv), vil meldingen NO ACTIVE FAULT CODE (ingen aktiv feilkode) rulle i displayet.

For å gå ut av visningen av FEILKODER må MODUS- eller BEKREFT-knappen trykkes en gang. Der er ikke noe tidsbegrensning for denne funksjonen.



VISNING AV FEILKODE



TYPEBILDE - EKSEMPEL PÅ  
MOTORFEILKODE

## Indikasjonslys og informasjon om meldingsvisning

Indikasjonslysene (kontrolllampene) og meldinger som vises i informasjons-senteret vil fortelle deg om spesielle forhold eller dersom noe unormalt skulle oppstå.

Mer informasjon om indikasjonslysene finner du under *MÅLER I INFORMASJONSSENTERET*.

MELDINGER SOM VISES	
RIGHT KEYPAD ERROR	Kontrollknappen for måleren har en feil
LOW OIL PRESSURE	Lavt oljetrykk på motoren
HIGH EXHAUST TEMPERATURE	Høy eksostemperatur
HIGH TEMPERATURE	Høy motortemperatur
CHECK ENGINE	Motoren har en feil eller det er nødvendig med vedlikehold
HIGH BATTERY VOLTAGE	Høy batterispenning.
LOW BATTERY VOLTAGE	Lav batterispenning.
LIMP HOME MODE	Det er oppdaget større feil - motorkraften er begrenset
FUEL SENSOR DEFECTIVE	Feil på nivåmåler for drivstoff
WATER TEMP SENSOR DEFECTIVE	Det er et problem i iBR - vanntemperaturen blir ikke sendt.
DEPTH SENSOR DEFECTIVE	Feil på ekkoloddet
CALIBRATION CHECKSUM ERROR	Feil i programmet
MAINTENANCE REQUIRED	Vannscooteren trenger vedlikehold
SUPERCHARGER MAINTENANCE REQUIRED	Mellomkjøleren trenger vedlikehold

**OBS!** Bruk av motoren når oljetrykket er lavt kan gjøre alvorlig skade på motoren.

## Informasjon om lydsignaler

LYDSIGNALER	BESKRIVELSE
1 langt lydsignal (når du setter inn D.E.S.S.-nøkkelen i bryteren på vannscooteren)	<b>Dårlig forbindelse med D.E.S.S.-systemet.</b> Sett inn D.E.S.S.-nøkkelen riktig i bryteren.
	<b>Feil D.E.S.S.-nøkkel</b> Bruk en D.E.S.S.-nøkkel som er programmert for vannscooteren.
	<b>Defekt D.E.S.S.-nøkkel.</b> Bruk en annen programmert D.E.S.S.-nøkkel.
	<b>Tørket saltvann i DESS-nøkkelen.</b> Rengjør DESS-nøkkelen for å fjerne saltvann.
	<b>Defekt D.E.S.S.-bryter</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Feilfunksjon i ECM eller defekt ledningskabel.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
Et 2-sekunders lydsignal med 15 minutters intervaller	<b>Vannscooteren er opp-ned.</b> Snu vannscooteren. Se <i>SPESEILLE PROSEDYRER</i> .
	<b>Feil på motorstyringen.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
Et 2-sekunders lydsignal med 5 minutters intervaller	<b>Lavt nivået i drivstofftanken.</b> Etterfyll drivstoff. Derom problemet ikke forsvinner, kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Feil på nivåmåler eller i den elektriske kretsen.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
Kontinuerlige lydsignaler (pip)	<b>Høyt kjølevæskennivå.</b> Se <i>OVEROPPHETING AV MOTOR</i> .
	<b>Høy eksostemperatur.</b> Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.
	<b>Lavt oljetrykk.</b> Slå av motoren så snart som mulig. Kontroller oljenivået og etterfyll. Kontakt en autorisert Sea-Doo-forhandler.

**OBS!** Hvis overvåkingssystemets lydsignal lyder kontinuerlig, må du stanse motoren så snart som mulig.

# ***GARANTI***

---

# **BRP BEGRENSET GARANTI – USA OG CANADA: 2009 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2009-modeller av Sea-Doo-vannscootere som selges av autoriserte Sea-Doo-forhandlere (som definert nedenfor) i Canada og de 50 statene i USA, ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativmåte, eller (3) har blitt endret eller modifisert på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte BRP-deler og tilbehør som er montert av en autorisert BRP-forhandler (som heretter definert) når Sea-Doo-vannscooteren ble levert, har samme garanti for selve vannscooteren.

Enkelte 2009 Sea-Doo-vannscootere leveres som standard fra BRP med en GPS-mottaker. GPS-mottakeren dekkes av den begrensede garantien som er utstedt av produsenten av GPS-mottakeren, og den dekkes ikke av denne begrensede garantien.

## **2. BEGRENSINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE STATER/PROVINSER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA STAT TIL STAT, ELLER LAND TIL LAND.

Verken den nasjonale importøren, den lokale BRP- forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK**

GARANTIEN DEKKER IKKE

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.



- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert BRP-forhandler;
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skader som skyldes ulykke, nedsenking i vann, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Vannskade forårsaket ved inntak av vann.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, blærer eller glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelser, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

#### **4. GARANTIENS VARIGHET**

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

For Sea-Doo-vannscootere som produseres for salg i de amerikanske delstatene California eller New York, som opprinnelig selges til, eller for hvilket garantien registreres på, en person som er bosatt i delstaten California eller New York, gjelder også garantierklæringer for utslippskontroll i California og New York

Denne garanti trer i kraft dagen produktet overleveres til den første kunden eller første bruksdag (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for private eiere/privat bruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.
3. I tillegg til det ovennevnte er utslippsrelaterte komponenter som brukes i utslippskontrollen (se listen nedenfor) dekket i TJUEFIRE (24) PÅFØLGENDE MÅNEDER ELLER 200 MOTORDRIFTSTIMER, avhengig av hva som inntreffer først.

UTSLIPPSRELATERTE KOMPONENTER
TPS (Throttle Position Sensor - gassposisjonssensor)
ATS (Air Temperature Sensor = lufttemperatursensor)
APS (Air Pressure Sensor = lufttrykksensor)

## 5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig bare når alle betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Sea-Doo-vannsscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo-vannsscootere i landet der salget ble utført ( "BRP-forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2009 Sea-Doo-vannsscooteren må være riktig registrert av en autorisert BRP-forhandler.
- 2009 Sea-Doo-vannsscooteren må være kjøpt i landet der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## 6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannsscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en autorisert BRP-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

## 7. BRP's ANSVAR

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale BRP-reservedeler hos en hvilken som helst autorisert BRP-forhandler, uten å ta betalt for delene og arbeidet, i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannsscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannscooteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garanti overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

1. Den tidligere eieren kontakter BRP (på telefonnummeret nedenfor) eller en autorisert BRP-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren, eller
2. BRP eller en autorisert BRP-forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRPs begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier.

Hvis saken fremdeles ikke har fått noen løsning, ber vi deg sende en skriftlig klage eller ringe det aktuelle telefonnummeret nedenfor.

### **I CANADA**

Bombardier Recreational Products Inc.  
Customer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

### **I USA**

BRP US Inc.  
Customer Assistance Center  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tlf.: 715 848-4957

\* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

®-registrert varemerke som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

---

# GARANTIERKLÆRING FOR UTSLIPPSKONTROLL I CALIFORNIA OG NEW YORK FOR MODELLÅR 2009® VANNSCOOTERE MED 4-TEC® -MOTORER

For California er Sea-Doo-vannscouteren utstyrt med et spesielt miljømerke som kreves av California Air Resources Board. Merket har 1, 2, 3 eller 4 stjerner. Merkelapp som følger vannscouteren, beskriver betydningen av stjernesystemet.

## Stjernemerket betyr renere båtmotorer

Symbolet på renere båtmotorer:



F18L3CQ



## Renere luft og vann

For en sunnere livsstil og bedre miljø.

## Bedre drivstofføkonomi

Forbrenner 30 - 40 prosent mindre bensin og olje enn totaktsmotorer med vanlig forgasser, og sparer dermed penger og ressurser.

## Lenger utslippsgaranti

Beskytter forbrukeren slik at vannscouteren kan brukes uten bekymringer.

## En stjerne – lavt utslipp

Merket med én stjerne identifiserer vannscouter, påhengsmotorer, hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir Air Resources Board-standardene fra 2001 for eksosutslipp fra vannscouter og påhengsmotorer. Motorer som innfrir disse standardene har 75% lavere utslipp enn konvensjonelle totaktsmotorer med forgasser. Disse motorene innfrir det som tilsvarer standardene til U.S. EPA for båtmotorer fra 2006.

## To stjerner meget lave utslipp

Merket med to stjerner identifiserer vannscouter, påhengsmotorer, hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir Air Resources Board-standardene fra 2004 for eksosutslipp fra vannscouter og påhengsmotorer. Motorer som innfrir disse standardene har 20% lavere utslipp enn motorer med én stjerne.

## Tre stjerner ultralave utslipp

Merket med tre stjerner identifiserer motorer som innfrir Air Resources Board-standardene for 2008 for eksosutslipp eller hekkaggregater og innenbordsmotorer som innfrir eksosutslippsstandardene fra 2003. Motorer som innfrir disse standardene har 65% lavere utslipp enn motorer med én stjerne.

## **Fire stjerner - Super ultra-lave utslipp**

Merket med fire stjerner identifiserer motorer som innfrir Air Resources Board-standardene for eksosutslipp fra hekkaggregater og innenbordsmotorer for 2009. Vannscootere og påhengsmotorer kan også innfri disse standardene. Motorer som innfrir disse standarden har 90% lavere utslipp enn motorer med én stjerne - såkalte lav-utslippsmotorer

Mer informasjon: Cleaner Watercraft – Get the Facts  
1 800 END-SMOG  
[www.arb.ca.gov](http://www.arb.ca.gov)

## **Dine rettigheter og plikter i henhold til utslippskontrollgarantien**

California Air Resources Board, New York State Department of Environmental Conservation og BRP US Inc. ("BRP") på vegne av Bombardier Recreational Products Inc. forklarer gjerne garantien på utslippskontrollsystemet i din modellår 2009 Sea-Doo-vannscoter. I de amerikanske delstatene California og New York må vannscotermotorer være designet, bygget og utstyrt for å innfri statens strenge anti-smogstandarder. BRP må garantere utslippskontrollsystemet for motoren på din vannscoter for periodene oppført nedenfor, forutsatt at det ikke har vært misbruk, forsømmelse eller feil vedlikehold av vannscotermotoren.

Utslippskontrollsystemet kan omfatte deler som forgasseren eller drivstoffinnsprøytingssystemet, tenningsystemet og katalysatoren. Det kan også omfatte slanger, remmer, kontakter og andre utslipprelaterte enheter.

Der det finnes en tilstand som dekkes av garantien vil BRP reparere motoren på modellår 2009 Sea-Doo-vannscoteren uten kostnad for deg. Dette omfatter diagnose, deler og arbeid, forutsatt at dette arbeidet utføres av en autorisert BRP-forhandler.

### **Begrenset garantidekning fra produsent**

Denne utslippsgarantien dekker modellår 2009 Sea-Doo vannscotere som er sertifisert og produsert av BRP for salg i delstatene California og New York, som opprinnelig selges til, eller deretter får garantien registrert på en, person som er bosatt i delstaten California eller New York. Betingelsene i BRPs begrensede garanti for Sea-Doo vannscotere gjelder også disse modellene, med de nødvendige endringene.

Utvalgte utslippskontrolldelene på din 2009 Sea-Doo-vannscoter er garantert fra datoen for levering til første detaljkunde i en periode på 4 år, eller 250 driftstimer, avhengig av hva som inntreffer først. Garantidekning basert på antall timer er imidlertid kun tillatt for vannscotere som er utstyrt med timeteller eller tilsvarende. Hvis noen utslipprelatert del i motoren svikter i garantiperioden, vil delen bli reparert eller skiftet ut av BRP.

## Deler som dekkes for en 2009-modell Sea-Doo vannscooter utstyrt med 4-TEC®-motorer:

Digital lineær aktuator (styring av sakte tomgang)	Kompressor
Stillingssensor for gasspjeld	Alle komponenter i drivstoffsystemet
Lufttemperatursensor i inntaksmanifold	Tenningsspoler
Lufttrykksensor i inntaksmanifold	Stempel og ringer
Motortemperatursensor	Gir/kjede for innsugnings- og eksosventil
Sensor for banking	Ventilasjonsventil i veivhuset
Utslippskontrollenhet	Ledningsnett og kontakter
Injektorer	Utslippsrelaterte tetninger, pakninger og slanger
Drivstofftrykkregulator	Eksosmanifold
Innsugingsmanifold	Ventiler, ventilførere og ventilførertetning
Mellomkjøler	

Utslippsgarantien dekker skade på andre motorkomponenter som forårsakes av svikt i den garanterte delen.

Brukerhåndboken fra BRP inneholder skriftlige instruksjoner for forsvarlig vedlikehold og bruke av vannscooteren. Alle deler som dekkes av utslippsgarantien garanteres av BRP i hele garantiperioden for vannscooteren, med mindre brukerhåndboken angir at delen skal skiftes ut som del av det planlagte vedlikeholdet.

Deler som dekkes av utslippsgarantien som skal skiftes ut som en del av planlagt vedlikehold garanteres av BRP i perioden før den første planlagte utskiftningen av denne delen. Deler som dekkes av utslippsgarantien som skal undersøkes regelmessig, men ikke skiftes ut, garanteres av BRP i hele garantiperioden for vannscooteren. Enhver del som dekkes av utslippsgarantien som repareres eller skiftes ut i henhold til betingelsene i denne garantierklæringen, garanteres av BRP i resten av garantiperioden for originaldelen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Kvittinger og registrering for/av vedlikehold skal overføres til hver påfølgende eier av vannscooteren.

## Eierens garantiansvar

Som vannscooterens eier er du ansvarlig for at det utføres nødvendig vedlikehold som oppført i brukerhåndboken. BRP anbefaler at du tar vare på alle kvitteringer som er knyttet til vedlikehold av vannscootermotoren, men BRP kan ikke nekte garantidekning kun på grunn avmangel på kvitteringer eller fordi du ikke har sørget for å få utført alt planlagt vedlikehold.

Som eier av vannscooteren må du imidlertid være oppmerksom på at BRP kan nekte deg garantidekning dersom vannscootermotoren eller en del har sviktet på grunn avmisbruk, vanstell, feil vedlikehold eller ikke godkjente modifikasjoner.

Du er ansvarlig for å levere vannscootermotoren til en autorisert BRP-forhandler så snart et problem oppstår. Garantireparasjoner vil bli fullført innen rimelig tid, som ikke skal overskride 30 dager.

Hvis du har spørsmål om dine rettigheter og plikter i forbindelse med garantien, eller trenger navn og adresse på nærmeste autoriserte BRP-forhandler, må du kontakte Customer Services Group på 1 715 848-4957.

\* I USA ytes service på og foretas distribusjon av produktene av BRP US Inc.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

®-registrert varemerke og <sup>TM</sup>-varemerke som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

---

# **BRPS INTERNASJONALE BEGRENSEDE GARANTI: 2009 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. OMFANG**

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")\* garanterer at 2009-modeller av Sea-Doo-vannscootere som selges av autoriserte BRP-distributører/-forhandlere (som definert nedenfor) utenfor de femti statene i USA, Canada og land som er med i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet (som består av landene som er medlemmer av EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke har material- eller produksjonsfeil i løpet av perioden og under de vilkårene som beskrives nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscooteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscooteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte, eller (3) har blitt endret eller modifisert på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte BRP-deler og tilbehør som er montert av en autorisert BRP-importør/-forhandler når 2009 modellen av Sea-Doo-vannscooteren ble levert, har samme garanti for selve vannscooteren.

## **2. BEGRENSINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENSINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken BRP-importøren, den lokale BRP-forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK**

GARANTIEN DEKKER IKKE

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.
- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert BRP-forhandler;



- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skader som skyldes ulykke, nedsenking i vann, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Vannskade forårsaket ved inntak av vann.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, blærer eller glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelser, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

#### 4. GARANTIENS VARIGHET

Denne garanti trer i kraft dagen produktet overleveres til den første kunden eller første bruksdag (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. TOLV (12) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

#### 5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Sea-Doo-vannscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en distributør/forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo vannscootere i landet der salget ble utført ( "BRP-distributør/forhandler").
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- 2009 Sea-Doo-vannscooteren må være riktig registrert av en autorisert BRP -distributør/forhandler;
- 2009 Sea-Doo-vannscooteren må være i kjøpt i landet eller sammenslutningen av land der kjøperen bor.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produkters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannscooteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP distributør/-forhandler i løpet av to (2) dager etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for BRP distributøren/-forhandleren, bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

## **7. BRP's ANSVAR**

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale BRP-reservedeler hos en hvilken som helst autorisert BRP-importør/-forhandler, uten å ta betalt for delene og arbeidet, i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannscooteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannscooteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis et produkt skifter eier under garantiens dekningsperiode, skal denne garantien overføres og være gyldig for den resterende dekningsperioden, forutsatt at BRP varsles om slik overdragelse av eierskap på følgende måte:

BRP eller en autorisert BRP-distributør/forhandler mottar et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap og i tillegg mottar kontaktopplysninger for den nye eieren. Distributøren vil deretter sende denne informasjonen direkte til BRP.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

1. Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRPs begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier.
2. Dersom man ikke finner fram til en løsning, ta skriftlig kontakt med BRP for å avklare saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP ved å skrive til oss på adressen nedenfor.

**Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgia  
Tlf.: + 32-9-218-26-00

**Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:**

**BRP FINLAND OY**

Service Department  
Ahjotie 30  
Fin-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tlf.: + 358 16 3208 111

**Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

\* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

®-registrert varemerke som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.

---

# **BRPS BEGRENSEDE GARANTI FOR DET EUROPEISKE ØKONOMISKE SAMARBEIDSMRÅDET: 2009 SEA-DOO® PERSONLIG VANNSCOOTER**

## **1. DEN BEGRENSEDE GARANTIENS OMFATTER**

Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")\* garanterer at deres 2009-modeller av Sea-Doo®-vannscotere, solgt av godkjente BRP-distributører/-forhandlere ("Distributører/forhandlere") i land som er med i det europeiske økonomiske samarbeidsområdet ("EØS") (som består av medlemslandene i EU, pluss Norge, Island og Liechtenstein), ikke skal ha defekter i materiale eller utførelse for perioden og under forholdene som er beskrevet nedenfor. Den begrensede garantien opphører hvis: (1) Sea-Doo-vannscoteren er eller har vært brukt til kappkjøring eller annen konkurransepreget aktivitet, på et hvilket som helst tidspunkt, også av den tidligere eieren, eller (2) Sea-Doo-vannscoteren har blitt endret eller modifisert på en slik måte at det påvirker driften, yteevnen eller holdbarheten på en negativ måte, eller (3) har blitt endret eller modifisert på en slik måte at tilsiktet bruk er endret.

Alle ekte deler og tilbehør for en Sea-Doo-vannscoter som er montert av en autorisert BRP-importør/-forhandler når 2009 modellen av Sea-Doo-vannscoteren ble levert, har samme garanti for selve vannscoteren.

## **2. BEGRENINGER I GARANTIEN**

DENNE UTTRYKKLIGE GARANTIEN GJELDER OG GODTAS I STEDET FOR ALLE ØVRIGE UTTRYKKLIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, INKLUSIVE, OG UTEN BEGRENSNING, ENHVER GARANTI OM SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR NOE SPESIELT FORMÅL. I DEN UTSTREKNING DE IKKE KAN FRASKRIVES, ER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN UTTRYKTE GARANTIEN. DENNE GARANTIEN UTELUKKER DEKNING AV TILFELDIGE SKADER OG FØLGESKADER. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE ANSVARSBEGRENSNINGER, BEGRENINGER ELLER BORTFALL SOM ER ANGITT OVENFOR. DET KAN DERFOR HENDE AT DISSE IKKE GJELDER I DITT TILFELLE. DENNE GARANTIEN GIR DEG SPESIELLE RETTIGHETER, OG DU KAN OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA LAND TIL LAND.

Verken importøren, eller noen annen BRP-importør/-forhandleren, eller noen annen person kan gjøre endringer i denne garantien. Dersom dette skjer, kan det ikke settes noen slags krav overfor BRP. BRP forbeholder seg retten til å endre denne garantien når som helst, men er klar over at endringene ikke berører produkter som er solgt da denne garantien er gyldig.

## **3. UNNTAK – FØLGENDE OMFATTES IKKE AV GARANTIEN**

GARANTIEN DEKKER IKKE

- Normal slitasje;
- Rutinevedlikehold, innstillinger, justeringer.
- Skade som skyldes mangel på riktig vedlikehold og/eller lagring slik det er beskrevet i brukerhåndboken.

- Skader som skyldes feilaktige reparasjoner, demontering av deler, service, vedlikehold, modifisering eller bruk av deler som ikke er produsert eller godkjent brukt av BRP, eller skader resultert fra reparasjoner utført av en person som ikke er ansatt hos en autorisert BRP-forhandler;
- Skade som er forårsaket av misbruk, unormal bruk, forsømmelse eller bruk av produktet som ikke er i overensstemmelse med anbefalt bruk beskrevet i brukerhåndboken.
- Skader som skyldes ulykke, nedsenking i vann, brann, tyveri, skadeverk eller naturkatastrofe;
- Skader som skyldes bruk av drivstoff eller smøremiddel som ikke passer til produktet (se Instruksjonsboken);
- Vannskade forårsaket ved inntak av vann.
- Skader knyttet til gelbelegget, herunder, men ikke begrenset til kosmetisk gelbelegg, blærer eller glassfiberavskalling forårsaket av blærer, rissdannelser, stjernesprekker eller hårriss og
- Tilfeldige skader eller følgeskader eller skader av noe slag, inkludert, men uten begrensning, tauing, lagring, telefonutgifter, leieutgifter, taxi, uleilighet, forsikringskostnader, betaling av lån, tidstap, inntektstap.

## 4. GARANTIPERIODE OG OMRÅDE

Denne garanti trer i kraft DAGEN PRODUKTET OVERLEVERES TIL DEN FØRSTE KUNDEN eller FØRSTE BRUKSDAG (avhengig av hvilken som inntreffer først) og er gyldig som følger:

1. Tjuefire (24) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for privat fritidsbruk.
2. FIRE (4) ETTERFØLGENDE MÅNEDER for kommersiell bruk. En vannscooter brukes kommersielt når den brukes i forbindelse med arbeid eller beskjeftigelse som skaper inntekt i løpet av en hvilken som helst garantiperiode. En vannscooter brukes også kommersielt når den på noe tidspunkt i løpet av garantiperioden har et registreringsnummer for kommersielle fartøyer eller er registrert for kommersiell bruk.

Hvis du må reparere eller bytte ut deler eller få service på denne garantien, vil det ikke forlenge varigheten på denne garantien utover den originale utløpsdatoen.

Vær oppmerksom på at varighet og eventuelle andre modaliteter i garantidekningen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

## 5. VILKÅR FOR GARANTIDEKNING

Denne garantidekningen er tilgjengelig **bare** når **alle** betingelsene nedenfor er oppfylt:

- 2009 Sea-Doo-vannscooteren må være kjøpt som ny og ubrukt av den første eieren fra en BRP-distributør/forhandler som er autorisert til å distribuere Sea-Doo-vannscootere i landet der salget ble utført.
- BRPs angitte kontroll før levering må være utført og dokumentert.
- Produktet må være riktig registrert av en autorisert Distributør/forhandler.
- 2009 Sea-Doo-vannscooteren må være i kjøpt i innen EØS av en EØS-innbygger.
- Rutinevedlikehold som er beskrevet i brukerhåndboken, må utføres til rett tid for at garantidekningen skal opprettholdes. BRP forbeholder seg retten til å gjøre garantidekningen avhengig av dokumentasjon av riktig vedlikehold.

BRP vil ikke innfri denne begrensede garantien for privat bruk eller kommersiell bruk hvis vilkårene foran ikke er tilfredsstillt. Slike begrensninger er nødvendige for at BRP skal kunne beskytte sine produsenters sikkerhet, og også sikkerheten til sine forbrukere og offentligheten generelt.

## **6. HVA DU MÅ GJØRE FOR Å FÅ GARANTIDEKNING**

Kunden må slutte å bruke Sea-Doo-vannscouteren når noe unormalt oppstår. Kunden må varsle en BRP-distributør/-forhandler i løpet av to (2) måneder etter at en feil opptrer, sørge for nødvendig tilgang til produktet og mulighet til å reparere det. Kunden må også presentere for den autoriserte BRP-distributøren/-forhandleren bevis på at produktet er kjøpt og må signere reparasjons-/arbeidsordren før reparasjonen starter for å godkjenne garantireparasjonen. Alle deler som byttes ut på denne begrensede garantien, tilfaller BRP.

Vær oppmerksom på at varslingsfristen er underlagt gjeldende nasjonale eller lokale lover i landet ditt.

## **7. BRP's ANSVAR**

BRP reparerer eller bytter defekte deler i henhold til sin egen vurdering, dersom produktet har vært i normal bruk og service er korrekt gjennomført, med originale SEA-DOO-reservedeler hos en hvilken som helst autorisert BRP-forhandler, i henhold til betingelsene som er beskrevet her. Eieren kan ikke kreve at Sea-Doo-vannscouteren skal tilbakekalles eller at kjøpet skal avlyses hvis han/hun mener at garantien ikke blir overholdt.

Hvis det er behov for service utenfor det landet hvor vannscouteren ble kjøpt, må eieren betale for tilleggsutgifter ifølge lokal forhold og forskrifter. Disse utgiftene kan blant annet være frakt, forsikring, skatter, lisensavgifter, importtoll og alle andre økonomiske utgifter, inkludert de som regjeringer, stater, territorier og deres respektive organer pålegger.

BRP forbeholder seg retten til å forandre eller forbedre produktet uten at de samme endringene gjøres på produkter som er framstilt tidligere.

## **8. OVERFØRING AV GARANTIEN**

Hvis produktet skifter eier i garantiperioden, kan den gjenstående delen av garantien overføres til den nye eieren hvis BRP får beskjed om transaksjonen på følgende måte: Den tidligere eieren tar kontakt med en autorisert Sea-Doo-forhandler og gir opplysninger om den nye eieren.

## **9. RÅD TIL FORBRUKER**

1. Ved eventuelle uklare eller omstridte tilfeller som gjelder BRPs begrensede garanti, anbefaler BRP at saken avklares på forhandlernivå. Vi anbefaler samtale med serviceansvarlig hos den autoriserte forhandler eller bedriftens eier.
2. Dersom man ikke finner fram til en løsning, ta skriftlig kontakt med BRP for å avklare saken.
3. Hvis saken fortsatt er uten løsning, kontakter du BRP på adressen nedenfor.

**Kunder i land i Europa, Midt-Østen, Afrika, Russland, Samveldet av uavhengige stater (i tidl. Sovjet) ber vi kontakte vårt europeiske kontor:**

**BRP EUROPE N.V.**

Consumer Assistance Center  
Skaldenstraat 125  
9042 Gent  
Belgium  
Tlf.: + 32-9-218-26-00

**Kunder i land i Skandinavia ber vi kontakte vårt kontor i Finland:**

**BRP FINLAND OY**

Service Department  
Isoaavantie 7  
Fin-96320 Rovaniemi  
Finland  
Tlf.: + 358 16 3208 111

**Kunder i alle andre land ber vi kontakte sin lokale distributør eller vårt kontor i Nord-Amerika:**

**BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.**

Consumer Assistance Center  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, QC J1L 1W3  
Tel.: 819 566-3366

Se hvor din importør er på [www.brp.com](http://www.brp.com).

\* For området som dekkes av denne begrensede garantien, ytes service på og foretas distribusjon av produktene av Bombardier Recreational Products Inc. eller deres datterselskaper.

© 2008 Bombardier Recreational Products Inc. Alle rettigheter forbeholdes.

® er registrerte varemerker og ™ er varemerker som tilhører Bombardier Recreational Products Inc. eller datterselskaper.





# ***KUNDE- INFORMASJON***

---

# PERSONOPPLYSNINGER/FRASKRIVELSESKLAUSUL

Vi vil med dette informere deg om at opplysninger om deg vil bli brukt til sikkerhets- og garantiformål. Enkelte ganger bruker vi også opplysningene om våre kunder til å informere dem om våre produkter og tilbud. Hvis du ikke ønsker å motta informasjon om våre produkter, tjenester og tilbud, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor.

Det hender også at vi lar nøye utvalgte og pålitelige foretak bruke våre kundeopplysninger til å informere om kvalitetsprodukter og tjenester. Hvis du ikke vil at ditt navn og din adresse skal leveres videre, ber vi deg meddele oss dette ved å skrive til adressen nedenfor:

## I CANADA:

Bombardier Recreational Products Inc.  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Faksnummer: 819 566-3590  
Warranty Department

## I USA:

BRP US Inc.  
Warranty Department  
7575 Bombardier Court  
Wausau WI 54401  
Tlf.: 715 848-4957

## LAND I SKANDINAVIA:

BRP FINLAND OY  
Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland  
Faksnummer: + 358 16 3208 111

## ANDRE LAND

BRP European Distribution  
Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne Sveits  
Faksnummer: + 41213187801

---

## ADRESSEENDRING / NY EIER

Hvis adressen din er endret eller du er den nye eieren av båten, ber vi deg varsle BRP ved å enten:

- Sende oss et av kortene nedenfor.
- **Bare for Nord-Amerika:** ringe 715 848-4957 (USA) eller 819 566-3366 (Canada);
- Ta kontakt med en autorisert BRP-importør/-forhandler.

Ved endring av eierskap ber vi deg legge ved et bevis på at den forrige eieren godtar overføringen av eierskap.

Denne informasjon er dessuten meget viktig også etter at den begrensede garantien har utløpt, fordi BRP kan kontakte eieren av båten hvis det blir nødvendig, for eksempel hvis tilbakekalling blir nødvendig av sikkerhetsmessige årsaker. Det er eierens ansvar å varsle BRP.

**STJÅLNE ENHETER:** Hvis båten skulle bli stjålet, må du varsle garantiavdelingen hos distributøren for området om dette. Vi vil be deg oppgi navn, adresse, telefonnummer, identifikasjonsnummeret på skroget og dato for tyveriet.

### NORD-AMERIKA

Bombardier Recreational Products Inc.  
Warranty Department  
75, J.-A. Bombardier Street  
Sherbrooke, Québec J1L 1W3  
Canada

### I SKANDINAVIA

BRP FINLAND OY  
Service Department  
Isoaavantie 7  
FIN-96320 Rovaniemi  
Finland

### ANDRE LAND

BRP European Distribution  
Warranty Department  
Chemin de Messidor 5-7  
1006 Lausanne  
Sveits

ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F

ADRESSEENDRING NY EIER 

KJØRETØYETS IDENTIFIKASJONSNUMMER

Modellnummer

Kjøretøyets identifikasjonsnummer (VIN)

TIDLIGERE ADRESSE  
ELLER TIDLIGERE EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

NY ADRESSE  
ELLER NY EIER:

NAVN

NR.

GATEADRESSE

LEIL.

POSTSTED

POSTNUMMER

LAND

TELEFON

V00A2F



FARTØYMODELLNR. \_\_\_\_\_

IDENTIFIKASJONSNUMMER  
FOR SKROGET (H.I.N) \_\_\_\_\_

MOTORENS  
IDENTIFIKASJONSNUMMER (E.I.N) \_\_\_\_\_

Eier: \_\_\_\_\_  
ETTERNAVN

NR. \_\_\_\_\_ GATEADRESSE \_\_\_\_\_ LEIL. \_\_\_\_\_

POSTSTED \_\_\_\_\_ POSTNUMMER \_\_\_\_\_

KJØPEDATO \_\_\_\_\_  
ÅR MÅNED DAG

GARANTIENS UTLØPSDATO \_\_\_\_\_  
ÅR MÅNED DAG

Fylles ut av autorisert Sea-Doo forhandler på salgstidspunktet

FORHANDLERENS STEMPEL



**BRUKERHÅNDBOK**  
**RXT™ iS™ 255**  
**GTX<sup>†</sup> Limited iS™ 255**  
**2009**  
**219701453**